



# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ELL | 2026

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### 1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

6

|     |                                     |    |
|-----|-------------------------------------|----|
| 1.1 | Σκοπός του εγχειριδίου.....         | 6  |
| 1.2 | Αναγνώριση κατασκευαστή.....        | 6  |
| 1.3 | Πώς να διαβάσετε το εγχειρίδιο..... | 6  |
| 1.4 | Αναγνώριση οχήματος.....            | 7  |
| 1.5 | Παρεχόμενος εξοπλισμός.....         | 8  |
| 1.6 | Γενικοί κανόνες.....                | 8  |
| 1.7 | Εγγύηση.....                        | 10 |

### 2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

11

|     |                        |    |
|-----|------------------------|----|
| 2.1 | Γενικά.....            | 11 |
| 2.2 | Στο δρόμο.....         | 12 |
| 2.3 | Πυροπροστασία.....     | 13 |
| 2.4 | Σύστημα αερίου.....    | 15 |
| 2.5 | Ηλεκτρικό σύστημα..... | 17 |
| 2.6 | Σύστημα νερού.....     | 18 |

### 3 ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ

19

|        |                                                                  |    |
|--------|------------------------------------------------------------------|----|
| 3.1    | Έλεγχοι κινητήρα.....                                            | 19 |
| 3.2    | Έλεγχος ελαστικών.....                                           | 19 |
| 3.3    | Έλεγχος φρένων.....                                              | 19 |
| 3.4    | Έλεγχος φώτων.....                                               | 20 |
| 3.5    | Έλεγχος μπαταριών.....                                           | 20 |
| 3.6    | Έλεγχος βοηθητικών λειτουργιών.....                              | 20 |
| 3.7    | Εξωτερικοί έλεγχοι.....                                          | 20 |
| 3.8    | Εσωτερικοί έλεγχοι.....                                          | 20 |
| 3.9    | Το πρώτο ταξίδι.....                                             | 21 |
| 3.10   | Ωφέλιμο φορτίο.....                                              | 21 |
| 3.10.1 | Μάζα κατά την κίνηση.....                                        | 22 |
| 3.11   | Πώς να φορτώσετε σωστά το αυτοκίνητό σας.....                    | 22 |
| 3.12   | Πίσω γκαράζ - Πίσω αποθήκη.....                                  | 23 |
| 3.13   | Ρυμουλκούμενα.....                                               | 23 |
| 3.14   | Ρυθμίσεις.....                                                   | 24 |
| 3.14.1 | Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί καθρέφτες.....                 | 24 |
| 3.14.2 | Συρόμενο παράθυρο στην πλευρά του συνοδηγού (αυτοκινούμενο)..... | 25 |
| 3.14.3 | Καθίσματα με περιστρεφόμενες πλάκες (αυτοκινούμενο).....         | 26 |
| 3.14.4 | Μπροστινά καθίσματα (αυτοκινούμενο).....                         | 27 |



|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| 3.15 Ζώνες ασφαλείας.....                                   | 29 |
| 3.15.1 Πώς να χρησιμοποιείτε σωστά τις ζώνες ασφαλείας..... | 29 |
| 3.16 Σύνδεσμοι ISOFIX (προαιρετικά).....                    | 30 |

#### **4 ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ 31**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 4.1 Οδηγήστε το όχημα.....    | 31 |
| 4.2 Εξωτερικοί καθρέφτες..... | 32 |
| 4.3 Φρένα.....                | 33 |

#### **5 ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΑΣΗ 33**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 5.1 Γενικοί κανόνες.....                                 | 33 |
| 5.2 Τάκοι ακινητοποίησης.....                            | 34 |
| 5.3 Πόρτες εισόδου χώρου επιβατών.....                   | 34 |
| 5.3.1 Άνοιγμα/Κλείσιμο της πόρτας εισόδου από έξω ..     | 35 |
| 5.3.2 Άνοιγμα/Κλείσιμο της πόρτας εισόδου από μέσα ..... | 35 |
| 5.4 Χώρος γκαράζ .....                                   | 36 |
| 5.5 Ανεφοδιασμός με καύσιμα.....                         | 38 |
| 5.5.1 Θυρίδα καυσίμου (αυτοκίνητο) .....                 | 38 |
| 5.5.2 Τάπα καυσίμου (αυτοκινούμενο) .....                | 39 |
| 5.6 Καπό κινητήρα (αυτοκινούμενο) .....                  | 40 |

#### **6 ΚΑΤΟΙΚΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ 42**

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.1 Αερισμός.....                                                      | 42 |
| 6.1.1 Συμπύκνωση .....                                                 | 44 |
| 6.2 Παράθυρα με αυτόματη ασφάλιση .....                                | 45 |
| 6.3 Φινιστρίνι.....                                                    | 48 |
| 6.3.1 Φινιστρίνι με χειροτροχό ανοίγματος.....                         | 48 |
| 6.3.2 Ανακλινόμενο φινιστρίνι.....                                     | 49 |
| 6.3.3 Πανοραμικό φινιστρίνι με χειροκίνητο κλείδωμα.....               | 51 |
| 6.4 Πτυσσόμενες κουρτίνες συσκότισης.....                              | 53 |
| 6.4.1 Πλαϊνά παράθυρα (αυτοκινούμενο) .....                            | 53 |
| 6.4.2 Παρμπρίζ (αυτοκινούμενο) .....                                   | 53 |
| 6.5 Πτυσσόμενα κρεβάτια.....                                           | 55 |
| 6.5.1 Μπροστινό πτυσσόμενο κρεβάτι .....                               | 55 |
| 6.5.2 Πτυσσόμενο κρεβάτι πάνω από την τραπεζαρία (αυτοκινούμενο) ..... | 56 |
| 6.5.3 Δίχτυ ασφαλείας.....                                             | 58 |
| 6.6 Μετατροπή τραπεζαρίας.....                                         | 59 |
| 6.6.1 Ανάκλιντρο.....                                                  | 59 |
| 6.6.2 Τραπεζί .....                                                    | 60 |
| 6.7 Σύστημα αερίου.....                                                | 61 |
| 6.7.1 Κανόνες χρήσης .....                                             | 61 |
| 6.7.2 Μονάδα ελέγχου διανομής αερίου .....                             | 62 |

|        |                                                                                |    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.7.3  | Φιάλες αερίου .....                                                            | 63 |
| 6.7.4  | Duo Control CS Vertikal - Οριζόντια<br>(διαθέσιμη ανάλογα με την έκδοση).....  | 65 |
| 6.7.5  | Ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα και<br>καπνού (ανάλογα με το μοντέλο) ..... | 66 |
| 6.8    | Ηλεκτρικό σύστημα.....                                                         | 67 |
| 6.8.1  | Κανόνες χρήσης .....                                                           | 67 |
| 6.8.2  | Τροφοδοτικό 220V.....                                                          | 67 |
| 6.8.3  | Τροφοδοσία 12V.....                                                            | 69 |
| 6.8.4  | Μπαταρία.....                                                                  | 71 |
| 6.8.5  | Συμβουλές και έλεγχοι στο ηλεκτρικό σύστημα ..                                 | 76 |
| 6.9    | Σύστημα νερού .....                                                            | 78 |
| 6.9.1  | Δεξαμενή καθαρού νερού.....                                                    | 78 |
| 6.9.2  | Δοχείο βρώμικου νερού .....                                                    | 82 |
| 6.9.3  | Καζανάκι τουαλέτας.....                                                        | 83 |
| 6.10   | Σύστημα θέρμανσης.....                                                         | 86 |
| 6.10.1 | Σημαντικές προειδοποιήσεις.....                                                | 86 |
| 6.10.2 | Ρύθμιση των αεραγωγών.....                                                     | 87 |
| 6.10.3 | Θερμαντήρας Combi (ανάλογα με το μοντέλο)....                                  | 87 |
| 6.10.4 | Σύστημα θέρμανσης Alde<br>(ανάλογα με το μοντέλο).....                         | 90 |
| 6.10.5 | Ηλεκτρική θέρμανση δαπέδου (προαιρετικά) ..                                    | 92 |
| 6.11   | Εξοπλισμός οχημάτων.....                                                       | 93 |
| 6.11.1 | Πλαίσιο εστίων.....                                                            | 93 |
| 6.11.2 | Φούρνος.....                                                                   | 94 |

|        |                                            |    |
|--------|--------------------------------------------|----|
| 6.11.3 | Ψυγείο .....                               | 95 |
| 6.11.4 | Πίνακας ελέγχου.....                       | 96 |
| 6.11.5 | Ηλιακό πάνελ (ανάλογα με το μοντέλο) ..... | 96 |

## 7 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

97

|       |                                                              |     |
|-------|--------------------------------------------------------------|-----|
| 7.1   | Γνήσια ανταλλακτικά.....                                     | 97  |
| 7.2   | Εξωτερικός καθαρισμός.....                                   | 98  |
| 7.2.1 | Εξωτερικές επιφάνειες .....                                  | 99  |
| 7.2.2 | Ακρυλικό γυαλί .....                                         | 99  |
| 7.2.3 | Μεντεσέδες.....                                              | 99  |
| 7.3   | Εσωτερικός καθαρισμός.....                                   | 99  |
| 7.3.1 | Καλύμματα μαξιλαριών, κουρτίνες και γενικά<br>υφάσματα ..... | 100 |
| 7.3.2 | Έπιπλα 100                                                   |     |
| 7.3.3 | Νεροχύτες και εστίες .....                                   | 100 |
| 7.3.4 | Παράθυρα .....                                               | 101 |
| 7.3.5 | Μπάνιο και θερμοδιαμορφωμένα .....                           | 101 |
| 7.3.6 | Πάτωμα .....                                                 | 101 |
| 7.4   | Σύστημα αερίου.....                                          | 102 |
| 7.4.1 | Ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα και<br>καπνού .....       | 102 |
| 7.5   | Σύστημα νερού .....                                          | 103 |
| 7.5.1 | Καθαρισμός της δεξαμενής καθαρού νερού ...                   | 103 |
| 7.5.2 | Καθαρισμός της δεξαμενής βρώμικου νερού ...                  | 104 |

|       |                                                         |     |
|-------|---------------------------------------------------------|-----|
| 7.5.3 | Καθαρισμός για το καζανάκι τουαλέτας.....               | 105 |
| 7.5.4 | Καθαρισμός του εξωτερικού φίλτρου<br>αντλίας νερού..... | 105 |
| 7.5.5 | Καθαρισμός του δοχείου διαστολής.....                   | 106 |
| 7.6   | Ζάντες και ελαστικά.....                                | 107 |
| 7.6.1 | Πίεση ελαστικών .....                                   | 107 |
| 7.6.2 | Αντικατάσταση των τροχών.....                           | 108 |
| 7.7   | Ηλεκτρικό σύστημα.....                                  | 109 |
| 7.7.1 | Ασφάλειες.....                                          | 109 |
| 7.7.2 | Πίσω φωτιστικά σώματα .....                             | 110 |
| 7.7.3 | Πλαϊνά φώτα όγκου .....                                 | 111 |
| 7.7.4 | Βοηθητική μπαταρία .....                                | 111 |
| 7.8   | Περίοδοι αδράνειας.....                                 | 113 |
| 7.8.1 | Σύντομη αδράνεια.....                                   | 113 |
| 7.8.2 | Παρατεταμένη αδράνεια.....                              | 113 |
| 7.8.3 | Χειμερινή αδράνεια.....                                 | 114 |
| 7.9   | Τοποθέτηση αξεσουάρ .....                               | 115 |

## 8 ΕΓΓΥΗΣΗ

**116**

|     |                                       |     |
|-----|---------------------------------------|-----|
| 8.1 | Συμβατική εγγύηση.....                | 116 |
| 8.2 | Υπηρεσία υποστήριξης και εγγύηση..... | 116 |
| 8.3 | Όροι εγγύησης.....                    | 117 |
| 8.4 | Εγγύηση κατά των διαρροών.....        | 118 |

## 9 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**119**

|     |                                                  |     |
|-----|--------------------------------------------------|-----|
| 9.1 | Σύνθεση μπροστινού κρεβατιού τραπεζαρίας.....    | 119 |
| 9.2 | Μετατροπή τραπεζαρίας για όχημα εν κινήσει ..... | 125 |

# 1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## 1.1 ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει οδηγίες για τη χρήση και τη συντήρηση των οχημάτων της εταιρείας SEA.

## 1.2 ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Ο Κατασκευαστής των οχημάτων που καλύπτονται από αυτό το εγχειρίδιο, σε κάθε παραλλαγή και μοντέλο, είναι:

### **Ευρωπαϊκή Μονοπρόσωπη Εταιρεία Autocaravan SpA**

Via Val d'Aosta, 4  
53036 Poggibonsi (SI), IT  
Τηλ. +39 0577 6501  
info@trigano.it

## 1.3 ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Το εγχειρίδιο χωρίζεται σε κεφάλαια και παραγράφους. Κάθε παράγραφος είναι ένα υπο-επίπεδο του σχετικού κεφαλαίου. Οι παραπομπές σε τίτλους ή παραγράφους υποδεικνύονται με τη συντομογραφία κεφ. ή παρ. ακολουθούμενο από τον σχετικό αριθμό. Παράδειγμα: "κεφ. 2" ή «παρ. 2.1".

Οι αριθμοί σε αυτό το εγχειρίδιο αριθμούνται προσθετικά σύμφωνα

με το σχετικό κεφάλαιο, για παράδειγμα η εικόνα 1.3 είναι η τρίτη εικόνα του πρώτου κεφαλαίου. Οι παραπομπές σε εικόνες που υποδεικνύονται από τη συντομογραφία εικ. ακολουθούμενη από τον σχετικό αριθμό. Παράδειγμα: "Εικ. 1.3". Τα στοιχεία που υποδεικνύονται στις εικόνες επισημαίνονται με γράμματα ή αριθμούς, ανάλογα με την περίπτωση. Μια αναφορά στο στοιχείο C στην εικόνα 2 του κεφαλαίου 3 υποδεικνύεται με τη διατύπωση: "βλέπε C - Εικ. 3.2" ή απλά "(C - Εικ. 3.2)".

Εκτός από τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης, αυτό το εγχειρίδιο περιέχει οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή. Αυτές οι πληροφορίες επισημαίνονται με τα σύμβολα που περιγράφονται παρακάτω:



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Η μη συμμόρφωση με αυτήν την οδηγία θα έχει ως αποτέλεσμα μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε ακαριαίο θάνατο ή σοβαρή ή μόνιμη βλάβη.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Η μη συμμόρφωση με την ένδειξη συνεπάγεται μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρή βλάβη στην υγεία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Η μη συμμόρφωση με αυτήν την οδηγία μπορεί να οδηγήσει σε μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρή ζημιά στο όχημα.

◦ Κωδικός αναγνώρισης πλαισίου

Για τη θέση του κωδικού πλαισίου, συμβουλευτείτε το φυλλάδιο Χρήση και Συντήρηση που έχει ετοιμάσει ο κατασκευαστής του πλαισίου και παρέχεται με το όχημα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

**Ο κωδικός πλαισίου εμφανίζεται επίσης στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.**

◦ Κωδικός αναγνώρισης αμαξώματος

Ο κωδικός αναγνώρισης αμαξώματος εμφανίζεται στη συνοπτική πινακίδα, που είναι τοποθετημένη μέσα στο χώρο επιβατών του οχήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης του οχήματος εμφανίζονται στην πινακίδα:

- A.** Κωδικός έγκρισης τύπου
- B.** Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου
- C.** Προοδευτικός κωδικός κατασκευής οχήματος
- D.** Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος όταν είναι πλήρως φορτωμένο
- E.** Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος όταν είναι πλήρως φορτωμένο με ρυμουλκούμενο
- F.** Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος στον μπροστινό άξονα
- G.** Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος στον πίσω άξονα
- H.** Κατασκευαστής οχημάτων
- I.** Κωδικός αναγνώρισης πλαισίου

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Ένδειξη που αναφέρεται σε συμπεριφορά απαραίτητη για την αντιμετώπιση πρακτικών που δεν σχετίζονται με σωματική βλάβη.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Ένδειξη για την προστασία του περιβάλλοντος.

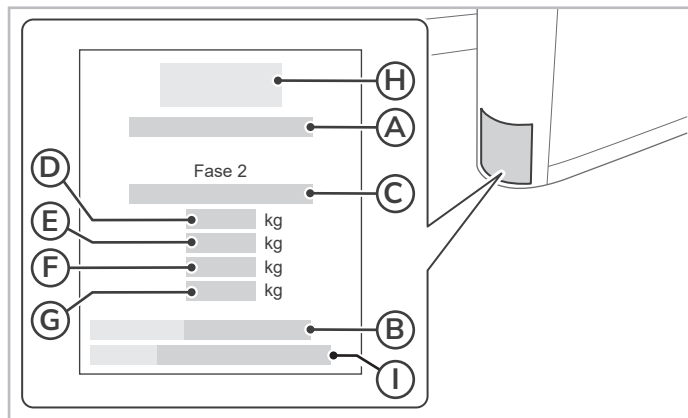
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Παρέχει πρόσθετες πληροφορίες για τις προηγούμενες ενδείξεις μηνυμάτων ασφαλείας.

**1.4 ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ**

Το όχημα αναγνωρίζεται από δύο αλφαριθμητικούς κωδικούς, αντίστοιχα για το πλαίσιο και το αμάξωμα, τοποθετημένοι ως εξής:





Εικ. 1.1 - Πινακίδα αναγνώρισης αμαξώματος

## 1.5 ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Κάθε όχημα συνοδεύεται από:

- Δύο πλήρη σετ κλειδιών (μίζα και άνοιγμα κυψέλης).
- Τεκμηρίωση επί του οχήματος που περιλαμβάνει, εκτός από αυτό το εγχειρίδιο:
  - Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης και φυλλάδιο εγγύησης κατασκευαστή πλαισίου
  - Βιβλιαράκι Εγγύησης SEA/TRIGANO
  - Βιβλιαράκι με τις πρωτότυπες οδηγίες για τον πίνακα ελέγχου
  - Βιβλιάρια οδηγιών και εγγύησης για τυχόν εγκατεστημένες συσκευές.

## 1.6 ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας σε αυτό το φυλλάδιο και σε όλη την τεκμηρίωση που παρέχεται με το όχημα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε άτομα ή περιουσίες μέσα στο όχημα και στο ίδιο το όχημα.**

Χρησιμοποιήστε το όχημα μόνο σε άριστη τεχνική κατάσταση και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

- Οι επισκευές σε παρεχόμενα εξαρτήματα ή εξοπλισμό που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη και του οχήματος πρέπει να πραγματοποιηθούν αμέσως από εξουσιοδοτημένο από τον αντίστοιχο κατασκευαστή προσωπικό.
- Οι προγραμματισμένοι έλεγχοι του οχήματος πρέπει να πραγματοποιούνται περιοδικά μόνο σε αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή, όπως αναφέρεται στο φυλλάδιο Εγγύησης.

- Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις στο αμάξωμα γίνονται αποκλειστικά από αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή, με τον τελευταίο να αναλαμβάνει την άμεση ευθύνη.
- Τηρείτε τις προθεσμίες για εργασίες επιθεώρησης και ελέγχου που αναφέρονται στα φυλλάδια Εγγύηση οχήματος και Εγγύηση διαρροής.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η τοποθέτηση πνευματικής ή υδραυλικής ανάρτησης δεν επιτρέπεται με την παρουσία γάντζου ρυμούλκησης και αντίστροφα. Η παρουσία και των δύο εξαρτημάτων θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη δομή του οχήματος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ζημιές που προκύπτουν από την εγκατάσταση εξαρτημάτων που δεν παρέχονται από τον Κατασκευαστή δεν καλύπτονται από την Εγγύηση.



### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Μην απορρίπτετε βρώμικα νερά και οικιακά απορρίμματα στο ύπαιθρο ή σε αποχετεύσεις του δρόμου. Το δοχείο βρώμικου νερού και η κασέτα WC επιτρέπεται να αδειάζονται μόνο στα σημεία απόρριψης που προβλέπονται στα κάμπινγκ ή σε άλλα ειδικά καθορισμένα σημεία απόρριψης. Τηρείτε τους κανονισμούς των χώρων που φιλοξενείστε και ενημερωθείτε για τα διαθέσιμα σημεία απόρριψης.
- Μην πετάτε οικιακά απορρίμματα σε κάδους σε χώρους στάθμευσης. Διαφοροποιήστε επίσης τη συλλογή των οικιακών απορριμμάτων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού διαχωρίζοντας γυαλί, κουτιά, πλαστικά δοχεία και οργανικά απορρίμματα. Μάθετε για τα σημεία απόρριψης που είναι διαθέσιμα στα μέρη όπου μένετε.
- Χρησιμοποιήστε φιλικά προς το περιβάλλον και βιοδιασπώμενα χημικά σε ελάχιστες δόσεις για την τουαλέτα. Εάν χρησιμοποιείτε χημικά που δεν είναι κατάλληλα για την τουαλέτα, το άδειασμα θα πρέπει να γίνεται πιο συχνά.
- Όταν σταματάτε, μην αφήνετε τον κινητήρα σε λειτουργία. Ο κινητήρας εκπέμπει περισσότερες τοξικές ουσίες όταν λειτουργεί στο ρελαντί.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απαγορεύεται η εκτύπωση, μετάφραση ή αναπαραγωγή, έστω και εν μέρει, αυτού του εγχειριδίου χρήσης και συντήρησης χωρίς προηγούμενη γραπτή εξουσιοδότηση από τον Κατασκευαστή.**

### 1.7 Εγγύηση

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που δίνονται σε αυτό το φυλλάδιο και σε άλλα φυλλάδια Χρήσης και Συντήρησης που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο όχημα θα έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια του δικαιώματος στην Εγγύηση έναντι του Κατασκευαστή.

Επιπλέον, η εσφαλμένη χρήση, η παραβίαση ή η τροποποίηση των αρχικών συστημάτων του οχήματος θα προκαλέσει τη λήξη της εγγύησης.

Δεν υπάρχουν αξιώσεις εγγύησης για ζημιές που προκαλούνται από παγετό.

Ο κατασκευαστής του οχήματος και ο κατασκευαστής του πλαισίου βελτιώνουν συνεχώς τα μοντέλα τους και επομένως διατηρούν το δικαίωμα να κάνουν τεχνικές και αισθητικές αλλαγές και στον παρεχόμενο εξοπλισμό ανά πάσα στιγμή. Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης και Συντήρησης αναφέρει τα χαρακτηριστικά που είναι γνωστά και προστέθηκαν στα οχήματα τη στιγμή της εκτύπωσης. Συνεπώς, το περιεχόμενο αυτού του φυλλαδίου δεν μπορεί να αποτελεί απόδειξη οποιουδήποτε δικαιώματος προσφυγής κατά του Κατασκευαστή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για συσκευές που είναι εγκατεστημένες στο όχημα, ισχύει η αντίστοιχη Εγγύηση Κατασκευαστή.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση που καλύπτει το όχημα και τα εξαρτήματά του, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 8 του παρόντος εγχειριδίου, το φυλλάδιο Εγγύησης του πλαισίου και των συσκευών που είναι εγκατεστημένες στο όχημα.

## 2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας σε αυτό το κεφάλαιο.

### 2.1 ΓΕΝΙΚΑ

Για την ασφαλή χρήση του οχήματος, ακολουθήστε αυστηρά τους παρακάτω κανόνες ασφαλείας:

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φορητές σόμπες ή μάτια κουζίνας μέσα στο όχημα, καθώς αποτελούν παράγοντες κινδύνου πυρκαγιάς και δηλητηρίασης.
- Για να διασφαλιστεί η συνεχής ανταλλαγή αέρα στο εσωτερικό του οχήματος, υπάρχουν μόνιμα ανοίγματα, που προέρχονται από το διπλό κάλυμμα των καταπακτών οροφής και από τις γρίλιες εξαερισμού που βρίσκονται στο κάτω μέρος του οχήματος.

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Η αύξηση του ποσοστού διοξειδίου του άνθρακα αυξάνει τον κίνδυνο ασφυξίας. Για τον λόγο αυτό απαγορεύεται το κλείσιμο ή η απόφραξη με οποιονδήποτε τρόπο των μόνιμων ανοιγμάτων εξαερισμού.**

- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε καλά τη θέση και τη λειτουργία των εξόδων του οχήματος (πόρτες και παράθυρα).
- Αφήστε ελεύθερους χώρους εκκένωσης.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την πυρασφάλεια, ανατρέξτε στην παράγραφο "2.3 Πυροπροστασία".**

- Για τη σωστή χρήση κάθε εξαρτήματος του οχήματος (κινητήρας, σύστημα πέδησης κ.λπ.) και οποιουδήποτε εξοπλισμού εγκατεστημένου επί του οχήματος, ανατρέχετε πάντα στη σχετική τεχνική τεκμηρίωση που παρέχεται από τους αντίστοιχους κατασκευαστές.
- Το βάρος και η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί, ακόμη και σημαντικά, από την εγκατάσταση εξαρτημάτων που δεν περιλαμβάνονται στην αρχική διαμόρφωση του οχήματος. Ελέγξτε τη συμβατότητα των εγκατεστημένων εξαρτημάτων με τη σταθερότητα του οχήματος.
- Χρησιμοποιήστε τα υπερυψωμένα κρεβάτια μόνο για ύπνο, με ένα δίχτυ προστασίας από πτώση εγκατεστημένο όταν τα κρεβάτια χρησιμοποιούνται από παιδιά, ειδικά από παιδιά κάτω των 6 ετών.
- Εάν είναι εγκατεστημένη η ράβδος ρυμούλκησης, μειώνεται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα.

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Όταν χρησιμοποιείτε το γάντζο ρυμούλκησης, ανατρέξτε στον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας της χώρας όπου οδηγείτε το όχημα.**

- Σεβαστείτε τις διαστάσεις των τροχών και των ελαστικών που έχουν έγκριση τύπου για το όχημα που αναφέρεται στην άδεια κυκλοφορίας.
- Σε περίπτωση στάσης, ακόμη και σε επίπεδη περιοχή, εφαρμόζετε πάντα το χειρόφρενο και να ξεκινάτε με την πρώτη ταχύτητα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας. Εάν πρέπει να σταματήσετε σε μια πλαγιά ή να αλλάξετε έναν από τους τροχούς, ασφαλίστε το όχημα με κατάλληλους τάκους τοποθετημένους κάτω από τους τροχούς.**

- Τροποποιήσεις και επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές ή συστήματα αερίου μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση θα ακυρώσει την εγγύηση.

## 2.2 ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ

Πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα:

- Ελέγξτε ότι το τιμόνι, τα φρένα, τα συστήματα φωτισμού και σηματοδότησης λειτουργούν σωστά. Ελέγξτε επίσης ότι τυχόν περιστρεφόμενα καθίσματα στην καμπίνα είναι σωστά κλειδωμένα.

Κατά την οδήγηση, για ασφαλή χρήση του οχήματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Τηρείτε τον αριθμό των θέσεων που αναγράφεται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος. Το όχημα δεν είναι εγκεκριμένο για τη μεταφορά μεγαλύτερου αριθμού ατόμων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιβάτες παραμένουν καθισμένοι με τις ζώνες ασφαλείας τους δεμένες κατά την οδήγηση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Σε κάθε περίπτωση, ισχύουν οι διαφορετικές εθνικές διατάξεις σχετικά με το δέσιμο των ζωνών ασφαλείας.**

- Όταν χρησιμοποιείτε παιδικά καθίσματα, χρησιμοποιείτε μόνο καθίσματα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Τα καθίσματα που κοιτούν προς τα πίσω δεν είναι κατάλληλα για συστήματα συγκράτησης παιδιών.**

- Κατά τη διέλευση από υπόγειες διαβάσεις, σήραγγες, στοές, στεγασμένους χώρους στάθμευσης κλπ. λάβετε υπόψη το μέγιστο ύψος του οχήματος από το έδαφος.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το μέγιστο ύψος από το έδαφος του οχήματος αναγράφεται στην άδεια κυκλοφορίας.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Απώλεια σταθερότητας. Μειώστε την ταχύτητά σας όταν υπάρχουν δυνατοί άνεμοι ή όταν βγαίνετε από σήραγγες, σε οδογέφυρες και όταν προσπερνάτε φορτηγά και λεωφορεία.
- Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τις μέγιστες τιμές φορτίου που προβλέπονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος και για τη συμμόρφωση με τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

◦ Όταν φορτώνετε το όχημα, για να αποφύγετε απώλεια ευστάθειας ή επικίνδυνες καταστάσεις κατά την οδήγηση:

- Ελέγξτε τη μάζα όλων των αντικειμένων που φορτώνονται.
- Κατανείμετε το φορτίο ομοιόμορφα.
- Το φορτίο στο όχημα δεν πρέπει να υπερβαίνει τις μέγιστες τιμές φορτίου που αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
- Κατά τη χειμερινή περίοδο, πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα, καθαρίστε την οροφή από τυχόν χιόνι ή πάγο.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μάζα που δηλώνεται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος υπόκειται σε διακύμανση 5%.

◦ Μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας, είναι απαραίτητο να ελέγχετε το σύστημα πέδησης, το σύστημα διανομής αερίου και το ηλεκτρικό σύστημα σε συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.

## 2.3 ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Αν και φορητές και σταθερές συσκευές πρόληψης πυρκαγιάς, εάν διατηρούνται σε κατάσταση λειτουργίας, είναι συνήθως επαρκείς, εάν έχουν επαρκές σήμα και χρησιμοποιούνται σωστά και έγκαιρα, για την ταχεία κατάσβεση πυρκαγιών, το καλύτερο διαθέσιμο όπλο για την πρόληψη του κινδύνου πυρκαγιάς στο όχημα είναι η πρόληψη.

Ως εκ τούτου, ο οδηγός υποχρεούται να ενημερώνει τους επιβάτες για τους κανόνες καλής συμπεριφοράς που πρέπει να ακολουθούν για τον σκοπό αυτό:

- Μην εμποδίζετε τις οδούς διαφυγής του οχήματος και να αφήνετε ελεύθερους τους χώρους που προορίζονται για την εκκένωση.
- Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά ή τα ζώα μόνα τους μέσα στο όχημα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φορητές σόμπες ή μάτια κουζίνας μέσα στο όχημα.

- Κρατήστε τα εύφλεκτα υλικά μακριά από πηγές θερμότητας (π.χ. πλκαφονιέρες) και ανοικτές φλόγες (π.χ. σόμπες και μάτια κουζίνας).
- Μην μεταφέρετε πολύ εύφλεκτα καύσιμα (π.χ. βενζίνη, κηροζίνη, ντίζελ) μέσα στο όχημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ρεζερβουάρ άλλων μέσων μεταφοράς που ενδέχεται να φορτωθούν στο όχημα είναι κενά.
- Κρατήστε τα κλειδιά του χώρου τοποθέτησης των φιαλών σε εύκολα προσβάσιμο μέρος.

Σε κάθε περίπτωση, ο Κατασκευαστής συνιστά να εξοπλιστείτε με τις ακόλουθες συσκευές:

- Πυροσβεστήρας σκόνης εγκεκριμένου τύπου σύμφωνα με τα πρότυπα ISO 7165 (δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή), ελάχιστης χωρητικότητας 1 kg, που πρέπει να φυλάσσεται κοντά στην κύρια πόρτα του οχήματος.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Ο πυροσβεστήρας πρέπει να ελέγχεται περιοδικά και να επαναφορτίζεται εάν χρειάζεται από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Τηρείτε αυστηρά τις προγραμματισμένες ημερομηνίες επιθεώρησης.**

- Πυροσβεστική κουβέρτα (δεν παρέχεται από τον Κατασκευαστή), που πρέπει να φυλάσσεται κοντά στην κουζίνα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος πυρκαγιάς. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες του πυροσβεστήρα και τις προφυλάξεις πυρκαγιάς του οχήματος και εξασκηθείτε στη χρήση πυροσβεστικού εξοπλισμού.**

Σε περίπτωση πυρκαγιάς που αναπτύσσεται επί του οχήματος, είναι σημαντικό να παραμείνετε ήρεμοι και να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- Εκκενώστε τους επιβάτες, απομακρύνοντάς τους από το όχημα.
- Κλείστε την κύρια βαλβίδα των φιαλών αερίου και αφαιρέστε τις εάν είναι δυνατόν.
- Ενεργοποιήστε τον συναγερμό και ζητήστε την παρέμβαση της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας.
- Εάν είναι απαραίτητο, αποσυνδέστε την εξωτερική πρίζα τροφοδοσίας 220 V και αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία με τον διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας.
- Απομακρύνετε άλλα οχήματα που ενδέχεται να είναι σταθμευμένα κοντά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με τον πυροσβεστήρα μόνο εάν είναι μια μικρή πυρκαγιά και αυτό δεν συνεπάγεται κινδύνους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα μια διαδρομή διαφυγής.
- Ποτέ μην υποτιμάτε την παρουσία καπνού, ακόμη και σε μικρές ποσότητες: Ο καπνός περιορίζει την ορατότητα, προκαλεί ασφυξία και μπορεί να περιέχει εξαιρετικά τοξικές ουσίες.

**2.4 ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΟΥ****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος έκρηξης:**

- Όταν το όχημα λειτουργεί, το σύστημα αερίου, εάν δεν είναι εξοπλισμένο με βαλβίδα ασφαλείας, πρέπει να είναι εντελώς κλειστό.
- Κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμων, όλες οι συσκευές αερίου (κουζίνες, θερμάστρα Combi, λέβητας Alde και παροχή αερίου στο ψυγείο) πρέπει να είναι απενεργοποιημένες.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

**Κάθε συσκευή αερίου είναι εξοπλισμένη με στρόφιγγα κλεισίματος. Οι στρόφιγγες διανομής αερίου βρίσκονται συνήθως μέσα στο έπιπλο της κουζίνας.**

Για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις που σχετίζονται με τη λειτουργία του συστήματος αερίου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, ελέγχετε τους σωλήνες και τα εξαρτήματα για τέλεια στεγανότητα σε έναν αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή.
- Ελέγχετε περιοδικά ότι ο εύκαμπτος σωλήνας για τη σύνδεση της φιάλης αερίου δεν έχει ανωμαλίες ή πορώδη επιφάνεια. Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα κατά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στον ίδιο τον εύκαμπτο σωλήνα. Η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται με εύκαμπτο σωλήνα που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας στις συσκευές αερίου.
- Σε περίπτωση ελαττωμάτων του συστήματος (π.χ. μυρωδιά αερίου, μη φυσιολογική κατανάλωση) κλείστε αμέσως την κύρια βαλβίδα της φιάλης και αερίστε καλά τον χώρο ανοίγοντας πόρτες, παράθυρα και καταπακτές. Μην ανάβετε σπέρτα ή αναπτήρες και μην καπνίζετε. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό διακόπτη (π.χ. βοηθητικές συσκευές, φώτα, μίξα). Ζητήστε να ελέγξει και να αποκαταστήσει τη βλάβη μόνο προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή.



- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίγοντας ένα παράθυρο ή μια θύρα, πριν ενεργοποιήσετε τις σύμπες αερίου.
- Μην χρησιμοποιείτε σύμπες αερίου για να θερμάνετε τον χώρο.
- Κλείστε την κύρια βαλβίδα της φιάλης αερίου όταν δεν χρησιμοποιούνται το όχημα ή οι συσκευές αερίου.
- Εάν δεν χρησιμοποιείται μία μόνο συσκευή αερίου, κλείστε την αντίστοιχη στρόφιγγα.
- Ελέγχετε τη λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας έναντι εκλύσεων άκαυστων αερίων σε τακτά χρονικά διαστήματα. Η διάταξη ασφαλείας πρέπει να κλείνει αυτόματα εντός ενός λεπτού μετά το σβήσιμο της φλόγας της αντίστοιχης συσκευής αερίου. Το κλείσιμο επισημαίνεται με ένα «κλικ».

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κατά τη χειμερινή περίοδο, για να διασφαλιστεί η λειτουργία του θερμαντήρα Combi, του λέβητα Alde και άλλων συσκευών αερίου, συνιστάται η χρήση μόνο φιαλών με αέριο προπάνιο.**

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Το αέριο προπάνιο παραμένει σε αέρια κατάσταση μέχρι τη θερμοκρασία των  $-32^{\circ}\text{C}$ , ενώ το αέριο βουτάνιο μόνο μέχρι τους  $0^{\circ}\text{C}$  κάτω από αυτές τις θερμοκρασίες τα αέρια δεν βρίσκονται πλέον υπό πίεση.**



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος έκρηξης:**

- Βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες αερίου είναι στερεωμένοι με ασφάλεια στα ελάσματα στον κατάλληλο χώρο, σε κατακόρυφη θέση και έτσι ώστε να μην μπορούν να κινηθούν.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε φιάλες αερίου σε άλλα διαμερίσματα του οχήματος.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Για λόγους ασφαλείας, η θήκη της φιάλης αερίου είναι απομονωμένη από την καμπίνα επιβατών και είναι προσβάσιμη μόνο από το εξωτερικό. Το διαμέρισμα επικοινωνεί με το εξωτερικό μέσω αεραγωγών εξαερισμού που διασκορπίζουν επίσης τυχόν συσσωρευμένη υγρασία.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος έκρηξης.** Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα εξαερισμού του διαμερίσματος της φιάλης αερίου δεν φράζεται, καθώς αυτό θα αποτρέψει τη διασπορά τυχόν διαρροών αερίου προς τα έξω.

- Μην χρησιμοποιείτε τον χώρο μεταφοράς των φιαλών ως ντουλάπι ή χώρο αποσκευών.
- Η κύρια βαλβίδα των φιαλών πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Κλείνετε πάντα τον χώρο μεταφοράς των φιαλών για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε αυτήν από ξένους.
- Πριν από την αναχώρηση και τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα και του ανιχνευτή καπνού (βλ. παρ. 6.7.5) εάν υπάρχει.

## 2.5 ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Πριν από παρεμβάσεις στο ηλεκτρικό σύστημα:

- Απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές και τα φώτα.
- Αποσυνδέστε οποιαδήποτε σύνδεση με το εξωτερικό δίκτυο 220 V.
- Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες κλειστού τύπου (χωρίς συντήρηση) ως βοηθητική μπαταρία. Στην περίπτωση χρήσης μπαταρίας μολύβδου, όχι AGM, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η σύνδεση του σωλήνα που παρέχεται για να μεταφέρει έξω τους ατμούς που παράγονται κατά τη φόρτιση.
- Εάν χρησιμοποιείτε μπαταρία λιθίου ως εφεδρική μπαταρία, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για τις μπαταρίες λιθίου που δίνονται στην παρ. 6.8.4.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος πυρκαγιάς.** Ποτέ μην αντικαθιστάτε μια καμμένη ασφάλεια με μεταλλικά σύρματα, άλλο ανακυκλωμένο υλικό ή ασφάλειες με τιμή ισχύος μεγαλύτερη από την προδιαγραφόμενη.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Κατά την αφαίρεση ή την αποσύνδεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε πρώτα τον αρνητικό πόλο και μετά τον θετικό πόλο. Κατά την επανασύνδεση της μπαταρίας, υιοθετήστε αντίστροφη σειρά, συνδέοντας πρώτα τον θετικό πόλο και μετά τον αρνητικό πόλο.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής έχει ρυθμιστεί σωστά για τον τύπο της μπαταρίας που χρησιμοποιείται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την αντικατάσταση μιας καμένης ασφάλειας, απενεργοποιήστε την επηρεασμένη συσκευή και χρησιμοποιήστε μια νέα ασφάλεια του αρχικού τύπου με τη σωστή ισχύ (ίδιο χρώμα με την καμένη ασφάλεια) για την αντικατάσταση.

## 2.6 ΣΥΣΤΗΜΑ ΝΕΡΟΥ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βιολογικής μόλυνσης:

- Ακόμη και αν είναι πόσιμο, το νερό στη δεξαμενή γλυκού νερού και στους σωλήνες μπορεί γρήγορα να αναπτύξει βακτήρια που είναι επιβλαβή για τον οργανισμό, και να γίνει μη πόσιμο. Πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα, ξεπλύνετε καλά τη δεξαμενή και τους σωλήνες με άφθονο πόσιμο νερό ή ένα συγκεκριμένο προϊόν. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε όλες τις βρύσες.
- Μη χρησιμοποιείτε το νερό στη δεξαμενή γλυκού νερού ως πόσιμο νερό.

◦ Κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή παρουσία χαμηλών θερμοκρασιών, για να αποφύγετε το πάγωμα του συστήματος νερού του οχήματος, αποστραγγίστε εντελώς το σύστημα ανοίγοντας και αφήνοντας ανοιχτά όλους τους αναδευτήρες, τη στρόφιγγα αποστράγγισης της δεξαμενής γλυκού νερού, τη βαλβίδα της δεξαμενής Combi και τη βαλβίδα του δοχείου βρώμικου νερού.

### 3 ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από κάθε ταξίδι, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια των επιβατών και η αποδοτικότητα του οχήματος, είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθούν οι ακόλουθοι έλεγχοι. Για το τμήμα που σχετίζεται με το πλαίσιο, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή στο σχετικό φυλλάδιο χρήσης και συντήρησης.

#### 3.1 ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Πραγματοποιήστε όλους τους ελέγχους στάθμης υγρών που προβλέπονται από τον κατασκευαστή του πλαισίου, οι οποίοι αναφέρονται στο σχετικό φυλλάδιο Χρήσης και Συντήρησης.

#### 3.2 ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Ελέγξτε την πίεση όταν είναι κρύα, τις συνθήκες φθοράς και την κατάσταση των ελαστικών, ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή του πλαισίου που αναφέρονται στο σχετικό φυλλάδιο Χρήσης και Συντήρησης.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απώλεια σταθερότητας. Πριν από κάθε αναχώρηση και σε κάθε περίπτωση σε τακτά χρονικά διαστήματα, ελέγχετε την πίεση των ελαστικών με βάση τις τιμές που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου. Ειδικότερα, εάν το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο, είναι αναγκαίο να διενεργείται αυτός ο έλεγχος σε σχέση με τις τιμές αναφοράς για την πίεση «πλήρους φορτίου».

#### 3.3 ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΡΕΝΩΝ

Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων ακολουθώντας τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου. Μόλις αρχίσετε να οδηγείτε, βεβαιωθείτε ότι το φρενάρισμα είναι αποτελεσματικό και ομοιόμορφο.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πραγματοποιήστε ελέγχους πέδησης σε χώρους όπου δεν υπάρχουν κίνδυνοι για άλλους χρήστες του δρόμου και χωρίς επιβάτες επί του οχήματος.

### 3.4 ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΩΤΩΝ

Ελέγξτε ότι όλα τα φώτα λειτουργούν σωστά:

- Φώτα μεσαίας και μεγάλης σκάλας
- Εμπρός και πίσω φλας
- Μπροστινά, οπίσθια φώτα θέσης και φώτα όγκου
- Φώτα στοπ
- Φώτα όπισθεν

### 3.5 ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες κινητήρα και οι βοηθητικές μπαταρίες είναι φορτισμένες. Εάν ο πίνακας ελέγχου υποδεικνύει ανεπαρκή τάση, φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες πριν ξεκινήσετε.

### 3.6 ΕΛΕΓΧΟΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Μετά από μια περίοδο αδράνειας, βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά οι κύριες βοηθητικές λειτουργίες, όπως: ψυγείο, θέρμανση, ηλεκτρικό σύστημα και σύστημα νερού.

### 3.7 ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Πριν από κάθε αναχώρηση, ακόμη και για σύντομα ταξίδια, πραγματοποιήστε όλους τους εξωτερικούς ελέγχους που αναφέρονται παρακάτω.

- Αποσυρμένη κεραία τηλεόρασης (εάν υπάρχει).
- Πλήρως ανασυρμένη εξωτερική βεράντα (εάν υπάρχει).

- Αποσυνδεδεμένο εξωτερικό καλώδιο σύνδεσης τροφοδοσίας 220 V.
- Εξωτερικά ποδαράκια στάθμευσης, εάν υπάρχουν, ανυψωμένα.
- Εξωτερικές πόρτες κλειστές και οι κλειδαριές κλειδωμένες.
- Οροφή απαλλαγμένη από πάγο και χιόνι.



### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

**Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αντικείμενα που χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της στάσης (π.χ. τραπέζια, καρέκλες, κάδος απορριμμάτων κ.λπ.) έχουν τοποθετηθεί μέσα στο όχημα.**

### 3.8 ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Πριν από κάθε αναχώρηση, ακόμη και για σύντομα ταξίδια, πραγματοποιήστε όλους τους εσωτερικούς ελέγχους που αναφέρονται παρακάτω.

- Οι βαλβίδες των φιαλών αερίου είναι κλειστές και σωστά συνδεδεμένες στο κατάλληλο διαμέρισμα.
- Κόκκινες στρόφιγγες της μονάδας διανομής αερίου (συνήθως βρίσκεται μέσα στο ντουλάπι της κουζίνας) κλειστές.
- Σωστή λειτουργία του ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα και του ανιχνευτή καπνού (βλ. παρ. 6.7.5).
- Αφαιρούμενο σκαλοπάτι εισόδου (αν υπάρχει) πλήρως αποσυρμένο και μπλοκαρισμένο.
- Πόρτα εισόδου κλειστή και κλειδωμένη.

- Κλειστές και κλειδωμένες εσωτερικές πόρτες και συρόμενες πόρτες.
- Τα παράθυρα κλείνουν και κλειδώνουν με ασφάλεια με τους μοχλούς ασφάλισης.
- καταπακτές οροφής κλειστές, ακόμη και κατά την οδήγηση.
- Κινητό κρεβάτι σταθερό και κλειδωμένο με τους ιμάντες (αν υπάρχει).
- Οι πόρτες ντουλάπας και τα συρτάρια κλειστά.
- Η πόρτα του ψυγείου είναι κλειδωμένη.
- Άδειες ανοιχτές θήκες μικροαντικειμένων.
- Χαλαρά αντικείμενα στοιβαγμένα ή κλειδωμένα, ειδικά το ξύλο κοπής στην κουζίνα και οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο κατά την οδήγηση.
- Τραπέζια γεύματος που συνδέονται με τα κατάλληλα στηρίγματα.
- Κουρτίνες συσκότισης στο μπροστινό και στο πλάι της καμπίνας τυλιγμένες και στερεωμένες και στα κατάλληλα στηρίγματα.
- Περιστρεφόμενες πλάκες καθισμάτων (εάν υπάρχουν) προσανατολισμένες προς τα εμπρός και μπλοκαρισμένες.
- Προσανατολισμός των καθρεφτών προσαρμοσμένος στον οδηγό.

### 3.9 Το ΠΡΩΤΟ ΤΑΞΙΔΙ

Δύο σετ κλειδιών (για την εκκίνηση, τις πόρτες, τα πτερύγια και τα στόμια φόρτισης) παραδίδονται μαζί με το όχημα. Να έχετε πάντα ένα εφεδρικό κλειδί έξω από το όχημα.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας.** Κατά την πρώτη διαδρομή του οχήματος, μετά τα πρώτα 100 χιλιόμετρα, ελέγξτε τη σύσφιξη των μπουλονιών των τροχών. Στη συνέχεια, ο έλεγχος της σύσφιξης των μπουλονιών πρέπει να πραγματοποιείται περίπου κάθε 5.000 χιλιόμετρα.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας.** Προκειμένου να αποφευχθεί η μη φυσιολογική φθορά των ελαστικών, συνιστούμε στον Πελάτη να μετρήσει με δικά του έξοδα τις τιμές σύγκλισης των μπροστινών τροχών του οχήματός του κατά την οδήγηση. Ο Κατασκευαστής δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ταλαιπωρία ή ζημιά προκύψει από αδυναμία διενέργειας ελέγχων.

### 3.10 ΩΦΕΛΙΜΟ ΦΟΡΤΙΟ

Πριν από την αναχώρηση, ελέγξτε ότι:

- Το ωφέλιμο φορτίο δεν υπερβαίνει την τεχνικά αποδεκτή συνολική μάζα, όπως αναφέρεται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
- Το φορτίο πρέπει να κατανέμεται σύμφωνα με το μέγιστο φορτίο στους άξονες.

◦ Το ωφέλιμο φορτίο εμφανίζεται στο δελτίο τεχνικών δεδομένων του οχήματος και αποτελείται από τη διαφορά μεταξύ της τεχνικά αποδεκτής συνολικής μάζας και της μάζας σε κατάσταση λειτουργίας (βλέπε παρ. 3.10.1).

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας. Το υπερβολικό φορτίο και η ανεπαρκής πίεση των ελαστικών μπορεί να προκαλέσουν σκάσιμο ελαστικού και ο οδηγός να χάσει τον έλεγχο του οχήματος.**

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το βάρος κατά την κίνηση, και κατά συνέπεια το ωφέλιμο φορτίο ή/και οι θέσεις ταξιδιού, ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τα τοποθετημένα αξεσουάρ.
- Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τις μέγιστες τιμές φορτίου που ορίζονται στο έγγραφο έγκρισης και για τη συμμόρφωση με τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.
- Οι μάζες που αναφέρονται στο δελτίο τεχνικών δεδομένων του οχήματος αναφέρονται σε όσα ορίζονται στον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2018/858.

### 3.10.1 ΜΑΖΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ

Η μάζα κατά την κίνηση περιλαμβάνει:

- το βάρος του οχήματος BASE όταν είναι άδειο,
- το βάρος του οδηγού,
- 90% καύσιμο,
- τα καθαρά νερά,
- μια φιάλη αερίου για οικιακή χρήση.

### 3.11 ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΩΣΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ

- Κατανείμετε το φορτίο ομοιόμορφα στη δεξιά και την αριστερή πλευρά.
- Στερεώστε τα βαριά αντικείμενα έτσι ώστε να μην μπορούν να γλιστρήσουν, στοιβάζοντάς τα στους υποδαπέδιους αποθηκευτικούς χώρους, στους πλαϊνούς χώρους αποθήκευσης κάτω από το αμάξωμα που δεν μπορούν να ανοίξουν προς την κατεύθυνση του ταξιδιού ή απευθείας στο πάτωμα.
- Αποθηκεύστε ελαφρύτερα αντικείμενα σε ντουλάπια τοίχου.
- Εάν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο, χρησιμοποιήστε τη σχάρα ποδηλάτου αποκλειστικά για τη μεταφορά ποδηλάτων.
- Ζυγίστε το όχημα που φορτωμένο και προσθέστε τους επιβάτες για έλεγχο ασφαλείας.

### 3.12 ΠΙΣΩ ΓΚΑΡΑΖ - ΠΙΣΩ ΑΠΟΘΗΚΗ

◦ Κατά τη φόρτωση του γκαράζ ή της αποθήκης στην ουρά, τηρείτε τα προβλεπόμενα φορτία άξονα και το βάρος σύμφωνα με την έγκριση τύπου.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 300 kg στο γκαράζ.**

◦ Ο αποθηκευτικός χώρος μπορεί να υποστηρίξει κατανεμημένο φορτίο 300 kg, συμβατά με τις πληροφορίες που δίνονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος όσον αφορά την αναλογία και την ικανότητα φορτίου των αξόνων.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας:**

- Κατανείμετε το **ωφέλιμο φορτίο ομοιόμορφα**. Τα υπερβολικά συγκεντρωμένα φορτία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση του δαπέδου.
- Η φόρτωση του πίσω χώρου αποθήκευσης μειώνει το συνολικό ωφέλιμο φορτίο του οχήματος. Προσέξτε να μην υπερβείτε τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές φορτίου για το όχημα.

### 3.13 ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Προσέξτε ώστε άλλα άτομα ή παιδιά να μη σταματούν γύρω από το όχημα και το ρυμουλκούμενο ενώ συνδέουν και αποσυνδέουν το ίδιο το ρυμουλκούμενο.**

- Επιτρέπεται η τοποθέτηση μόνο εγκεκριμένων γάντζων ρυμούλκησης. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κατά τη ρυμούλκηση του ρυμουλκούμενου πρέπει να μειώνεται: ανατρέξτε στον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας της χώρας κυκλοφορίας.
- Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με γάντζο ρυμούλκησης, αφαιρέστε τη μπίλια του γάντζου όταν δεν ρυμουλκείτε ρυμουλκούμενα.
- Ελέγξτε την τεκμηρίωση του οχήματος και του γάντζου ρυμούλκησης για τις τιμές του επιτρεπόμενου πίσω αξονικού βάρους και του φορτίου του τιμονιού. Αυτές οι τιμές δεν πρέπει να υπερβαίνονται.



## 3.14 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οποιοσδήποτε τύπος ρύθμισης πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

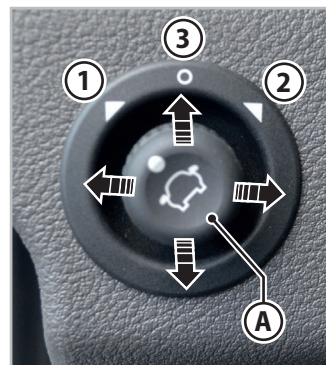
### 3.14.1 ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ

Οι ηλεκτρικοί καθρέφτες μπορούν να ρυθμιστούν μόνο με το κλειδί της μίζας στη θέση **MAR**. Για να ρυθμίσετε τους καθρέφτες, γυρίστε τον διακόπτη (**A** - Eik. 3.1) σε μία από τις δύο θέσεις:

1. αριστερός καθρέφτης
2. δεξιός καθρέφτης

Αφού γυρίσετε τον διακόπτη, μετακινήστε τον προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από τα βέλη για να προσαρμόσετε τον επιλεγμένο καθρέφτη.

Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των καθρεπτών, γυρίστε τον διακόπτη (**A** - Eik. 3.1) στην ουδέτερη θέση (**3** - Eik. 3.1).



Εικ. 3.1 - Ρύθμιση των καθρεπτών

### 3.14.2 ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΣΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

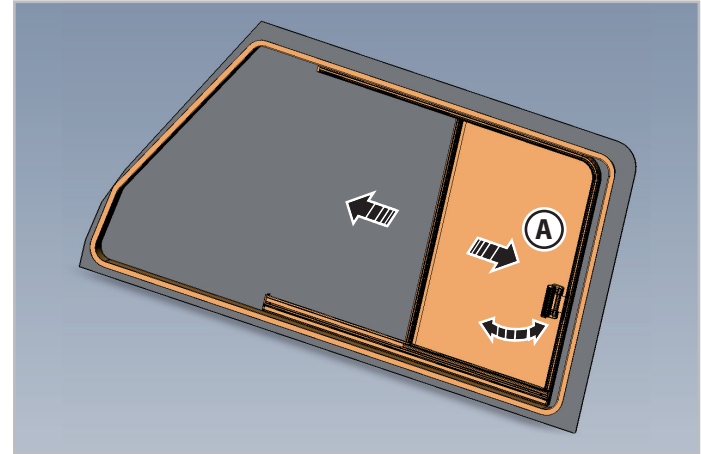
Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

Για να ανοίξετε το παράθυρο:

1. Πιέστε το άγκιστρο στην πίσω λαβή (**A** - Eik. 3.2) απελευθερώνοντάς το από το κλιπ συγκράτησης για να απασφαλίσετε το παράθυρο.
2. Τραβήξτε τη λαβή (**A** - Eik. 3.2) μετακινώντας το παράθυρο προς τα εμπρός στην επιθυμητή θέση.

Για να κλείσετε το παράθυρο:

1. Τραβήξτε τη λαβή (**A** - Eik. 3.2) μετακινώντας το παράθυρο πίσω στην κλειστή θέση έως ότου η λαβή ασφαλίσει πλήρως με την ασφάλεια συγκράτησης.



Εικ. 3.2 - Συρόμενο παράθυρο στην πλευρά του συνοδηγού

### 3.14.3 ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΕΣ ΠΛΑΚΕΣ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ξεκινήσετε, ελέγχετε πάντα ότι και οι δύο περιστρεφόμενες πλάκες καθισμάτων (εάν υπάρχουν) είναι στραμμένες προς τα εμπρός και είναι κλειδωμένες.

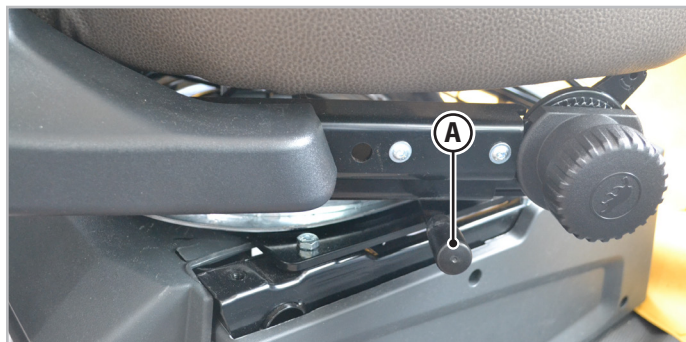
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

### Περιστροφή καθίσματος

Η εντολή (**A** - Eik. 3.3) για την περιστροφή του καθίσματος τοποθετείται στην εξωτερική πλευρά του καθίσματος.

Πριν εκτελέσετε τον ελιγμό, μετακινήστε το κάθισμα πλήρως προς τα εμπρός και, στη συνέχεια, ανασηκώστε το χειριστήριο (**A** - Eik. 3.3) για να επιτρέψετε στο κάθισμα να περιστραφεί και αφήστε το μόλις φτάσει στην επιθυμητή θέση.



*Eik. 3.3 - Περιστροφή καθίσματος*

### 3.14.4 ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

Τα μπροστινά καθίσματα έχουν 4 διαφορετικούς τύπους ρύθμισης:

- ρύθμιση κλίσης πλάτης (μηχανική κίνηση).
- ρύθμιση κλίσης μαξιλαριού (μηχανική κίνηση).
- ρύθμιση θέσης υποβραχιονίου,
- ρύθμιση ολίσθησης καθίσματος.

#### Κλίση πλάτης

Το χειριστήριο (**A** - Eik. 3.4) για τη ρύθμιση βρίσκεται και στις δύο πλευρές του καθίσματος, στην κάτω περιοχή της πλάτης.

Για να ρυθμίσετε, ενώ παραμένετε καθισμένοι στο κάθισμα, γυρίστε τον διακόπτη (**A** - Eik. 3.4) και φέρτε την πλάτη στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, αφήστε τον διακόπτη.

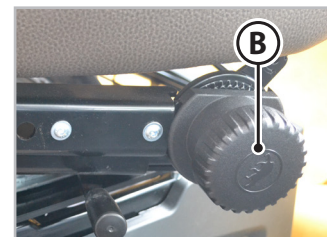


Εικ. 3.4 - Έλεγχος ρύθμισης πλάτης

#### Κλίση μαξιλαριού

Το χειριστήριο (**B** - Eik. 3.5) για τη ρύθμιση βρίσκεται στο εσωτερικό του μαξιλαριού του καθίσματος.

Για να ρυθμίσετε τη θέση, γυρίστε τον διακόπτη (**B** - Eik. 3.5) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.



Εικ. 3.5 - Έλεγχος ρύθμισης μαξιλαριού

## Θέση υποβραχιονίου

Γυρίστε τον διακόπτη **(C)** - Εικ. 3.6) μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.



Εικ. 3.6 - Κουμπί ρύθμισης υποβραχιονίου

## Γλίστρημα καθίσματος

Ο μοχλός **(D)** - Εικ. 3.7) για τη ρύθμιση της διαμήκου θέσης του καθίσματος βρίσκεται κάτω από το κάθισμα.

Σηκώστε τον μοχλό **(D)** - Εικ. 3.7) για να επιτρέπεται η μετακίνηση και η απελευθέρωση του καθίσματος μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.



Εικ. 3.7 - Μοχλός ολίσθησης καθίσματος

### 3.15 ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ανάλογα με το μοντέλο, το όχημα είναι εξοπλισμένο με αυτόματες ζώνες ασφαλείας με πρόσδεση γύρω από τρία σημεία ή δύο σημεία. Για το δέσιμο των ζωνών ισχύουν οι κανονισμοί των μεμονωμένων χωρών.

Ακολουθείτε πάντα τις προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω όταν χρησιμοποιείτε ζώνες ασφαλείας.

- Μην καταστρέφετε, συστρέφετε ή δένετε τις ζώνες ασφαλείας. Αντικαταστήστε τις κατεστραμμένες ζώνες ασφαλείας.
- Μην κάνετε καμία τροποποίηση στα στηρίγματα των ζωνών ασφαλείας, στις κλειδαριές ή στον μηχανισμό τυλίγματος.
- Χρησιμοποιήστε ζώνες ασφαλείας μόνο για ενήλικες.
- Για τα παιδιά, είναι απαραίτητο να ελέγξετε ότι το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για το κάθισμα του οχήματος. Κατά τη συναρμολόγηση, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου. Τοποθετήστε τα παιδικά καθίσματα μόνο σε καθίσματα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.
- Τα καθίσματα που βλέπουν προς την κατεύθυνση πορείας δεν είναι κατάλληλα για συστήματα συγκράτησης παιδιών.
- Μην δένετε αντικείμενα μαζί με το άτομο.
- Οι ζώνες ασφαλείας δεν είναι αποτελεσματικές για άτομα με ύψος κάτω των 150 cm. Όταν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε πρόσθετες συσκευές ασφαλείας που απαιτούνται από τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

#### 3.15.1 ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Πριν χρησιμοποιήσετε τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που δίνονται στην παρ. "3.15 Ζώνες ασφαλείας" του εγχειριδίου χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.**

- Μην κρατάτε την πλάτη του καθίσματος σε υπερβολικά μεγάλη κλίση, καθώς αυτό θα μειώσει σημαντικά την αποτελεσματικότητα των ζωνών ασφαλείας.
- Μην τυλίγετε τη ζώνη η οποία πρέπει να ακουμπάει επίπεδη και χαλαρή στο στήθος ή στην κοιλιά σας.
- Πάρτε μια σωστή θέση στο κάθισμα πριν ρυθμίσετε τη ζώνη.
- Η ζώνη ρυθμίζεται σωστά όταν εφαρμόζει σφιχτά στο σώμα: Εάν υπάρχει κενό 5÷6 cm μεταξύ του σώματος και της ζώνης, δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Για να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας, τοποθετήστε το άγκιστρο **(Α - Eik. 3.8)** στην πόρπη **(Β - Eik. 3.8)**.
- Για να ελευθερώσετε τη ζώνη ασφαλείας, πατήστε το κουμπί **(C - Eik. 3.8)**.



Εικ. 3.8 - Ζώνη ασφαλείας

### 3.16 ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ISOFIX (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Το όχημα έχει έγκριση τύπου σύμφωνα με τον τελευταίο κανονισμό ISOFIX. Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο, η θέση των συνδέσμων ISOFIX υποδεικνύεται με ετικέτες.

Κατά την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:

- Είναι δυνατή η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων χρησιμοποιώντας τους δύο συνδέσμους ISOFIX στη βάση του καθίσματος και τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων για σύνδεση. Δεν προβλέπεται η αγκύρωση που τοποθετείται στο πίσω μέρος του καθίσματος που ονομάζεται top-tether.
- Πριν αγοράσετε ή εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα με σύστημα πρόσδεσης ISOFIX, βεβαιωθείτε ότι το τραπεζάκι μπορεί να κατέβει και ότι δεν παρεμβάλλεται στο παιδικό κάθισμα.

## 4 ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ

### 4.1 ΟΔΗΓΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

- Ο οδηγός είναι υπεύθυνος να ελέγχει πάντα ότι:
  - Οι επιβάτες κάθονται σε εγκεκριμένα καθίσματα και ότι οι ζώνες ασφαλείας στα μπροστινά και πίσω καθίσματα είναι δεμένες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Ο συνολικός αριθμός των εγκεκριμένων θέσεων αναγράφεται στην Άδεια Κυκλοφορίας, μέσα στο κουβούκλιο καθεμιά από αυτές προσδιορίζεται με ειδική ετικέτα.**

- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδικά καθίσματα τοποθετούνται μόνο σε καθίσματα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων. Τα καθίσματα που βλέπουν προς την κατεύθυνση πορείας δεν είναι κατάλληλα για συστήματα συγκράτησης παιδιών.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες και τα παράθυρα παραμένουν ασφαλισμένα κατά την οδήγηση.
- Πρέπει να τηρούνται όλα τα μέτρα ασφαλείας που αναφέρονται στις σελίδες αυτού του εγχειριδίου.
- Πριν από κάθε αναχώρηση και ακόμη και μετά από σύντομες στάσεις, εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με αφαιρούμενο σκαλοπάτι εισόδου, βεβαιωθείτε ότι το σκαλοπάτι έχει ανασυρθεί πλήρως και έχει ασφαλίσει.

- Μην ανοίγετε τις καταπακτές κατά την οδήγηση.
- Οδηγείτε πάντα με τις πόρτες της καμπίνας και την μπροστινή πόρτα κλειστές.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος πτώσης. Κατά την πορεία:**

- Μην μετακινείστε μέσα στο όχημα και μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό, κρεβάτια και τουαλέτες κατά την οδήγηση.
- Ποτέ μην ανοίγετε τις πόρτες της καμπίνας ή τη μπροστινή πόρτα κατά την οδήγηση, καθώς ο αέρας μπορεί να τις ανοίξει ξαφνικά.

◦ Τα χαρακτηριστικά και οι ανέσεις στο κατοικήσιμο μέρος του οχήματος έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο. Η χρήση τους κατά την οδήγηση αντίκειται στον κώδικα οδικής κυκλοφορίας και ενέχει κινδύνους. Ο Κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ατυχήματα που συμβαίνουν κατά την οδήγηση.

◦ Το πλαίσιο του οχήματος είναι αυτό ενός επαγγελματικού οχήματος: υιοθετήστε την κατάλληλη συμπεριφορά κατά την οδήγηση ανάλογα. Έχετε πάντα υπόψη σας ορισμένα θέματα σχετικά με τις διακυμάνσεις στο βάρος και το μέγεθος σε σύγκριση με ένα αυτοκίνητο. Πιο συγκεκριμένα:

- Χρησιμοποιήστε προσεκτική οδήγηση για να αποφύγετε τα ξαφνικά φρεναρίσματα.



- Προβλέψτε μεγαλύτερους χρόνους φρεναρίσματος σε σχέση με τα αυτοκίνητα.
- Στις στροφές, δώστε προσοχή στις συνολικές διαστάσεις του οχήματος και ιδιαίτερα στο πίσω μέρος.
- Εξετάστε ένα αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα για προσπέραση.
- Χρησιμοποιήστε ειδικές προφυλάξεις κατά τη στάθμευση και την κίνηση με όπισθεν.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας.** Η μεγάλη πλευρική επιφάνεια του οχήματος το καθιστά ιδιαίτερα ευαίσθητο στις πλευρικές ριπές ανέμου. Μετριάστε την ταχύτητά σας παρουσία ισχυρών ανέμων και δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την έξοδο από σήραγγες, σε οδογέφυρες και κατά την προσπέραση φορτηγών και λεωφορείων.

Προσέξτε ιδιαίτερα όταν διασχίζετε υπόγειες διαβάσεις και περάσματα σε μειωμένο ύψος.

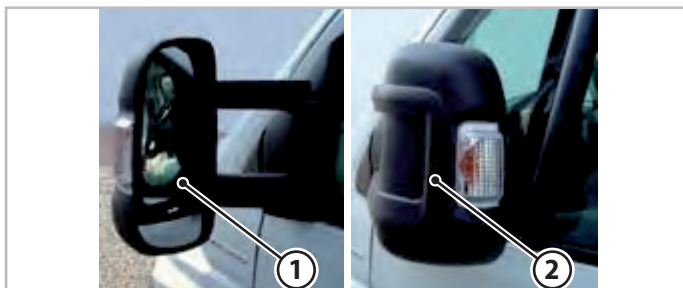
### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος ζημιάς στο όχημα.** Σε χαλασμένους δρόμους, οδηγείτε αργά. Για να αποφύγετε ζημιά στο κάτω μέρος του αμαξώματος ή στα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στο κάτω μέρος του οχήματος, να θυμάστε ότι η πίσω προεσοχή, η οποία είναι σημαντική ειδικά σε μεγαλύτερα μοντέλα, μπορεί να δυσκολέψει τους ελιγμούς, με κίνδυνο να «κολλήσει» το όχημα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την είσοδο σε ανηφόρες και στις ράμπες πρόσβασης σε γκαράζ, πλοία, σαμαράκια που έχουν κατασκευαστεί για να επιβραδύνουν την κυκλοφορία, ευαίσθητο ανώμαλο έδαφος και όταν κάνετε ελιγμούς με την όπισθεν.

## 4.2 ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το μεγαλύτερο μέρος του καθρέφτη δημιουργεί δυσκολίες σε ένα στενό πέρασμα, διπλώστε τον από τη θέση 1 στη θέση 2 (Eik. 4.1). Για τη ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών, βλ. παρ. 3.14.1.



Εικ. 4.1 - Κλείσιμο καθρέφτη

### 4.3 ΦΡΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τυχόν βλάβες ή δυσλειτουργίες πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από εξειδικευμένο προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή του πλαισίου.

## 5 ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΑΣΗ

### 5.1 ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

- Πληροφορηθείτε για χώρους στάθμευσης ειδικά σχεδιασμένους για οχήματα ή για χώρους ανάπαυσης που είναι διαθέσιμοι σε περίπτωση παρατεταμένης στάθμευσης σε κατοικημένες περιοχές.
- Χρησιμοποιείτε βεράντες, τραπέζια, καρέκλες και απλώστρες σε εξωτερικούς χώρους μόνο σε χώρους όπου επιτρέπεται (κάμπινγκ, καθορισμένοι χώροι στάθμευσης, κ.λπ.).
- Μην σταματάτε μπροστά σε δημόσιες εγκαταστάσεις ή μέρη τουριστικού ενδιαφέροντος, για να μην δημιουργείτε ταλαιπωρία στους άλλους.

#### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην αφήνετε σκουπίδια σε χώρους στάθμευσης. Να σέβεστε την κοινή ησυχία, τους γείτονες και το περιβάλλον γενικότερα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ζημιάς στο όχημα και ζημιών σε περιουσίες και ανθρώπους. Όταν σταθμεύετε το όχημα, να δένετε πάντα το χειρόφρενο και να βάζετε την πρώτη ταχύτητα. Βάζετε την όπισθεν όταν σταματάτε προσωρινά σε κατηφορική πλαγιά.

- Μην εμποδίζετε με κανέναν τρόπο τους αεραγωγούς και τις εισαγωγές αέρα. Ακόμη και τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να εξασφαλίζεται καλός εσωτερικός αερισμός.
- Όταν η θέρμανση είναι ενεργοποιημένη, ανοίξτε ελαφρά τις θυρίδες ή τα παράθυρα.
- Τουλάχιστον μία φορά την ημέρα, ανοίξτε τις πόρτες επίπλων και απομακρύνετε τα μαξιλάρια από τους τοίχους για να αποτρέψετε τη δημιουργία συμπυκνωμάτων.
- Διατηρείτε πάντα καθαρή την καμινάδα για τη διέλευση των καυσαερίων και την παροχή αέρα καύσης.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος ζημιάς στο όχημα. Τις ηλιόλουστες μέρες, όταν τα παράθυρα της οροφής είναι κλειστά, για να υπάρχει σκιά στο εσωτερικό του οχήματος, μην κλείνετε τελείως την περσίδα, αλλά χρησιμοποιήστε την κουνουπιέρα κλειστή κατά το 1/3 και το σκιάδιο για τα άλλα 2/3, διαφορετικά η ζέστη μπορεί να παγιδευτεί μεταξύ της θυρίδας και της περσίδας και να προκαλέσει ζημιά στο φινιστρίνι και το πλαίσιο.**

## 5.2 ΤΑΚΟΙ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

Συνιστάται το όχημα να είναι εξοπλισμένο με ειδικούς τάκους τροχών, που θα χρησιμοποιούνται για μεγαλύτερη ασφάλεια όταν σταματάτε σε ανηφόρες ή κατηφόρες. Επιπλέον, οι τάκοι τροχών μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν το όχημα δεν χρησιμοποιείται (εάν είναι σταθμευμένο έξω) για να κρατούν τους μπροστινούς τροχούς ανυψωμένους και να επιτρέπουν την ταχύτερη αποστράγγιση του νερού της βροχής και του χιονιού από την οροφή.

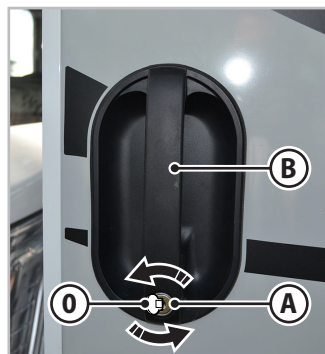
## 5.3 ΠΟΡΤΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΧΩΡΟΥ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

- Χρησιμοποιήστε την κλειδαριά ασφαλείας στις πόρτες της καμπίνας και την πόρτα εισόδου για να αποτρέψετε το τυχαίο άνοιγμα τους κατά την οδήγηση ή σε περίπτωση ατυχήματος.
- Το κλείδωμα των θυρών παρέχει προστασία από εισβολή από το εξωτερικό, για παράδειγμα όταν περιμένετε στα φανάρια. Ωστόσο, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, καθιστά πιο δύσκολη την πρόσβαση των διασωστών.
- Όταν κλείνετε τις πόρτες και τις καταπακτές, φροντίζετε πάντα να είναι τελείως κλειστές, ελέγχοντας ότι οι κλειδαριές έχουν ολοκληρώσει το δεύτερο κλικ κλεισίματος και δεν έχουν σταματήσει στο πρώτο.

### 5.3.1 ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΑΠΟ ΕΞΩ

Για να ανοίξετε την πόρτα της εισόδου από έξω (Εικ. 5.1):

1. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ξεκλειδώσει η κλειδαριά.
2. Επαναφέρετε το κλειδί στην κεντρική θέση **0** και αφαιρέστε το.
3. Ανοίξτε την πόρτα τραβώντας τη λαβή **B**.



Εικ. 5.1 - Ανοίγμα/κλείσιμο της πόρτας εισόδου από έξω

Για να κλείσετε την πόρτα της εισόδου από έξω:

1. Κλείστε την πόρτα της εισόδου χρησιμοποιώντας τη λαβή **B**.
2. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το αριστερόστροφα μέχρι να ασφαλίσει η κλειδαριά.
3. Επαναφέρετε το κλειδί στην κεντρική θέση **0** και αφαιρέστε το.

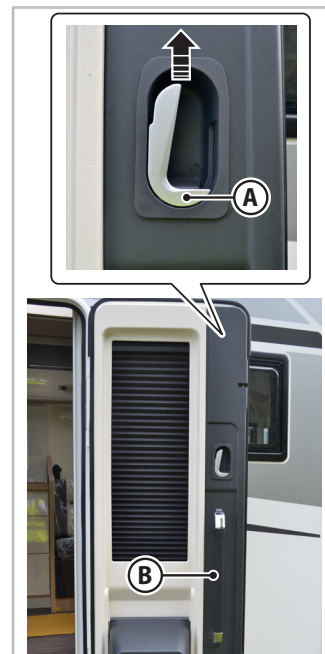
### 5.3.2 ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΑΠΟ ΜΕΣΑ

Για να ανοίξετε την πόρτα από μέσα (Εικ. 5.2):

1. Τραβήξτε τον μοχλό **A** για να ξεκλειδώσετε την κλειδαριά.

Για να κλείσετε την πόρτα από μέσα:

1. Κλείστε την πόρτα πιάνοντας τη λαβή **B**.
2. Πατήστε τον μοχλό **A** για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας.



Εικ. 5.2 - Ανοίγμα/κλείσιμο της πόρτας εισόδου από μέσα

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τραβώντας τον μοχλό Α, η πόρτα ανοίγει ακόμα κι αν είναι κλειστή από έξω.

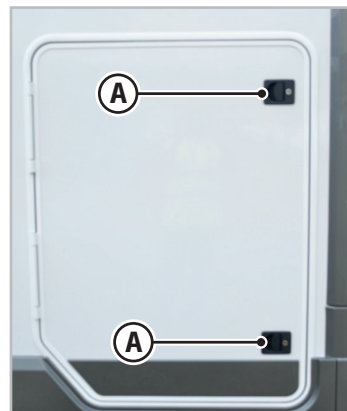
### 5.4 ΧΩΡΟΣ ΓΚΑΡΑΖ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε το γκαράζ σύμφωνα με τα δεδομένα έγκρισης τύπου του οχήματος που σχετίζονται με το μέγιστο συνολικό επιτρεπόμενο φορτίο για το ίδιο το όχημα και το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον χώρο γκαράζ.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλειδώσει τον χώρο του γκαράζ κλειδώνοντας όλες τις κλειδαριές (Α - Εικ. 5.3) που υπάρχουν πριν ξεκινήσετε. Το απλό κλείσιμο της πόρτας δεν διασφαλίζει ότι είναι κλειδωμένη.

Ο χώρος γκαράζ είναι εξοπλισμένος με μία ή δύο κλειδαριές (Α - Εικ. 5.3).



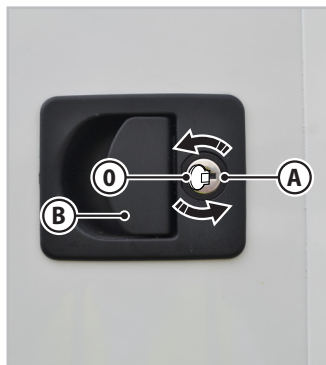
Εικ. 5.3 - Κλειδαριές χώρου γκαράζ

Για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου γκαράζ (Eik. 5.4):

1. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα κατά 1/4 της στροφής για να ξεκλειδώσετε την κλειδαριά. επαναλάβετε την ίδια ενέργεια για όλες τις κλειδαριές **A** που υπάρχουν.
2. Επαναφέρετε το κλειδί στην κατακόρυφη θέση **0** και αφαιρέστε το.
3. Τραβήξτε ταυτόχρονα τις λαβές **B** για να ανοίξετε την πόρτα.

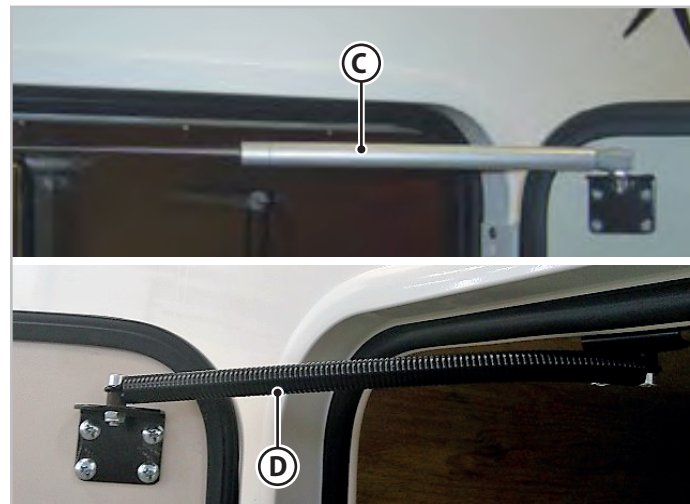
Για να κλείσετε τον χώρο γκαράζ (Eik. 5.4):

1. Πριν κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε ότι η κλειδαριά δεν είναι κλειδωμένη.
2. Απελευθερώστε την ασφάλεια (όπου υπάρχει) και κλείστε την πόρτα.
3. Αφού κλείσετε την πόρτα, εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το αριστερόστροφα κατά 1/4 της στροφής για να κλειδώσετε την κλειδαριά. επαναλάβετε την ίδια ενέργεια για όλες τις κλειδαριές **A** που υπάρχουν.
4. Επαναφέρετε το κλειδί στην κατακόρυφη θέση **0** και αφαιρέστε το.



*Eik. 5.4 - Άνοιγμα/κλείσιμο χώρου γκαράζ*

Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν την πόρτα του χώρου γκαράζ εξοπλισμένη με έμβολο αναστολής (**C** - Eik. 5.5) που επιτρέπει στην πόρτα να παραμένει μπλοκαρισμένη στο μέγιστο άνοιγμα. Για να κλείσετε την πόρτα, απλώς εφαρμόστε λίγη δύναμη για να απελευθερώσετε το έμβολο. Άλλα μοντέλα διαθέτουν ελατήριο (**D** - Eik. 5.5).



*Eik. 5.5 - Τύποι χώρων γκαράζ*

## 5.5 ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης:

- Κατά τον ανεφοδιασμό, κατά τη μεταφορά με φέρι και όταν το όχημα βρίσκεται σε γκαράζ ή σε κλειστούς, μη αεριζόμενους χώρους, όλες οι συσκευές αερίου στον χώρο επιβατών πρέπει να είναι απενεργοποιημένες.
- Το σημείο ανάφλεξης του καυσίμου ντίζελ μειώνεται με την προσθήκη βενζίνης ή πετρελαίου. Ο κίνδυνος έκρηξης είναι επομένως μεγαλύτερος όταν χειρίζεστε αυτό το μείγμα καυσίμου.

Το στόμιο πλήρωσης καυσίμου βρίσκεται στο εξωτερικό του οχήματος, συνήθως μπροστά αριστερά.

### 5.5.1 ΘΥΡΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

Για να ανοίξετε τη θυρίδα καυσίμου (Εικ. 5.6):

1. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το αριστερόστροφα μέχρι να ξεκλειδώσει η κλειδαριά.
2. Επαναφέρετε το κλειδί στην κεντρική θέση **0** και αφαιρέστε το.
3. Ανοίξτε τη θυρίδα καυσίμου τραβώντας τη λαβή **B**.



Εικ. 5.6 - Θυρίδα καυσίμου

Για να κλείσετε τη θυρίδα καυσίμου (Εικ. 5.6):

1. Κλείστε τη θυρίδα καυσίμου χρησιμοποιώντας τη λαβή **B**.
2. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να κλειδώσει η κλειδαριά.
3. Επαναφέρετε το κλειδί στην κεντρική θέση **0** και αφαιρέστε το.

### 5.5.2 ΤΑΠΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

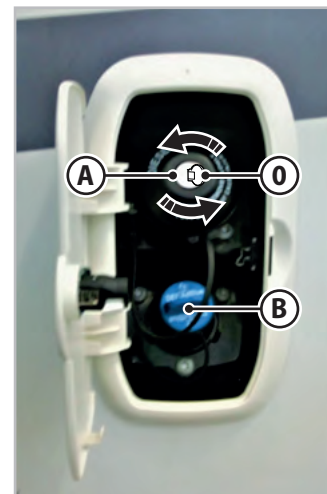
Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

Για να ανοίξετε την τάπα καυσίμου (Εικ. 5.7):

1. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά **A** και περιστρέψτε το αριστερόστροφα μέχρι να ξεκλειδώσει η κλειδαριά.
2. Περιστρέψτε την τάπα καυσίμου αριστερόστροφα μέχρι να ανοίξει. Μετά από αυτό μπορείτε να προχωρήσετε στον ανεφοδιασμό.

Για να κλείσετε την τάπα καυσίμου (Εικ. 5.7):

1. Περιστρέψτε την τάπα καυσίμου δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει τελείως.
2. Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά **A** δεξιόστροφα μέχρι να κλειδώσει η κλειδαριά.
3. Επαναφέρετε το κλειδί στην κεντρική θέση **0** και αφαιρέστε το.



Εικ. 5.7 - Τάπα καυσίμου



## Πρόσθετο καυσίμου

Για να ανοίξετε την τάπα (B - Eik. 5.7) του πρόσθετου AD-BLUE, γυρίστε την τάπα αριστερόστροφα και αφαιρέστε την. Στη συνέχεια προχωρήστε στον ανεφοδιασμό. Εκτελέστε τη διαδικασία αντίστροφα για να το κλείσετε.

## **5.6 ΚΑΠΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)**

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

## **Άνοιγμα του καπό του κινητήρα**

Ανοίξτε το καπό μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο.

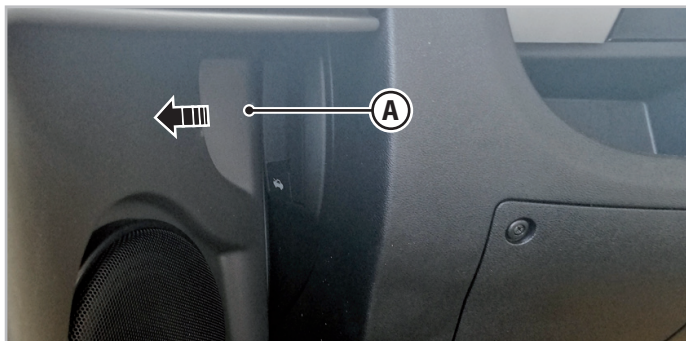


### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

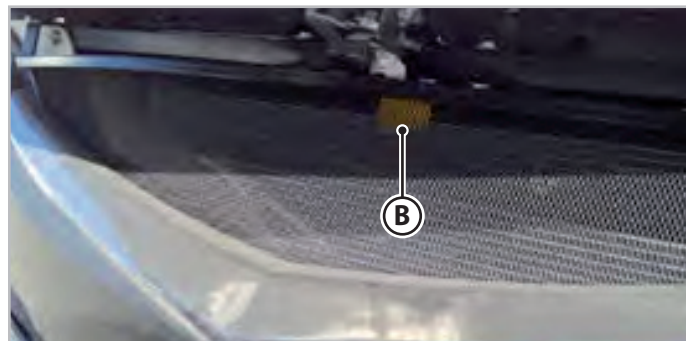
- Κίνδυνος παράσυρσης. Εμποδίστε τα κασκόλ, τις γραβάτες και τα φαρδιά ρούχα να έρθουν σε επαφή, ακόμη και κατά λάθος, με κινούμενα μέρη. Θα μπορούσαν να παρασυρθούν με σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων. Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία μέσα στο χώρο του κινητήρα, περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας.

Για να ανοίξετε το καπό, προχωρήστε ως εξής:

1. Τραβήξτε τον μοχλό προς την κατεύθυνση του βέλους **A** (Eik. 5.7 και Eik. 5.8, ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο του οχήματος), που βρίσκεται στα αριστερά της κολόνας του τιμονιού.
2. Σηκώστε το καπό από μπροστά σηκώνοντας τον μοχλό **B** (Eik. 5.9).



Εικ. 5.8 - Μοχλός ανοίγματος καπό - Τύπος Α



Εικ. 5.10 - Λεβιές ανύψωσης καπό



Εικ. 5.9 - Μοχλός ανοίγματος καπό - Τύπος Β

### **Κλείσιμο του καπό του κινητήρα**

Για να κλείσετε το καπό του κινητήρα, προχωρήστε ως εξής:

1. Κατεβάστε το καπό περίπου 20 εκατοστά από τον χώρο του κινητήρα.
2. Αφήστε το καπό να πέσει και ελέγξτε προσπαθώντας να το σηκώσετε για να βεβαιωθείτε ότι είναι τελείως κλειστό και όχι απλώς κλεισμένο στη θέση ασφαλείας.

Εάν το καπό δεν έχει κλείσει τελείως, μην ασκήσετε πίεση στο καπό, αλλά ανασηκώστε το ξανά και επαναλάβετε τη διαδικασία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για λόγους ασφαλείας, το καπό πρέπει να είναι πάντα καλά κλειστό κατά την οδήγηση. Επομένως, ελέγχετε πάντα ότι το καπό είναι κλειστό και ασφαλισμένο σωστά. Εάν κατά την οδήγηση φαίνεται ότι το κλειδωμά του καπό δεν έχει ασφαλίσει πλήρως, σταματήστε αμέσως και κλείστε το καπό σωστά.

**6 ΚΑΤΟΙΚΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ****6.1 ΑΕΡΙΣΜΟΣ****ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ασφυξίας. Το οξυγόνο στο εσωτερικό του οχήματος μειώνεται με την παρουσία επιβατών, τη θέρμανση σε λειτουργία και τη χρήση εστιών, δίνοντας τη θέση του στο διοξείδιο του άνθρακα, ένα τοξικό και σε ορισμένες περιπτώσεις θανατηφόρο αέριο.

Είναι λοιπόν απαραίτητο:

- ο αέρας μέσα στο όχημα να ανανεώνεται συνεχώς κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- τα μόνιμα ανοίγματα εξαερισμού (Α - Εικ. 6.1) να μην εμποδίζονται ούτε να καλύπτονται.

◦ να αερίζετε συχνά την καμπίνα επιβατών ανοίγοντας πόρτες, παράθυρα και φεγγίτες. Σε ψυχρές περιόδους, η τακτική ανταλλαγή αέρα σε σχέση με την ισχύ θέρμανσης είναι απαραίτητη για τη διατήρηση ενός βέλτιστου κλίματος μέσα στο όχημα. Σε ζεστές περιόδους, ειδικά με υψηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, επιτρέπει τη διασπορά του ζεστού αέρα που τείνει να παραμένει μέσα στην καμπίνα επιβατών.

◦ Σε συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, το όχημα είναι εξοπλισμένο με σταθερά ανοίγματα (**A** - Eik. 6.1), ανεμπόδιστα, για μια σταθερή εισαγωγή αέρα που είναι απαραίτητη για την εξουδετέρωση του σχηματισμού συμπύκνωσης και για τη διασφάλιση ότι υπάρχει πάντα ανταλλαγή αέρα μέσα στο χώρο επιβατών.

◦ Για τη διατήρηση του κατάλληλου αερισμού του θαλάμου επιβατών και της καμπίνας:

- Μην καλύπτετε ποτέ τους ανεμιστήρες εξαναγκασμένου αερισμού που είναι ενσωματωμένοι στο πλαίσιο.
- Μην καλύπτετε φινιστρίνια με εξαναγκασμένο αερισμό ή ανεμιστήρες οροφής (π.χ. με χειμερινή θερμομονωτική προσασία).
- Μην κλείνετε/φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού με άλλο είδος καλύμματος.
- Διατηρείτε πάντα ανοιχτούς τους αεραγωγούς θερμότητας.



*Eik. 6.1 - Μόνιμα ανοίγματα εξαερισμού*

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Κατά την οδήγηση, οι επιβάτες που κάθονται στην πίσω τραπεζαρία μπορεί να παρατηρήσουν την παρουσία ροών αέρα. Αυτό το φαινόμενο οφείλεται στην παρουσία μη φραγμένων ανοιγμάτων αερισμού που απαιτούνται από τους κανονισμούς και δεν μπορεί να αποδοθεί σε κατασκευαστικά ελαττώματα ή ελλείψεις συναρμολόγησης.**

### 6.1.1 ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Η παρατεταμένη έκθεση στη συμπύκνωση μπορεί να βλάψει το όχημα και τα εξαρτήματά του.**

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Ζημιές που προκαλούνται από συμπύκνωση λόγω λανθασμένου αερισμού του οχήματος δεν καλύπτονται από την εγγύηση.**

- Για να αποτρέψετε τη δημιουργία συμπυκνωμάτων:
  - Αερίζετε το όχημα τακτικά χρησιμοποιώντας παράθυρα και φεγγίτες.
  - Διατηρήστε τη βέλτιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος, ειδικά κατά τη χειμερινή περίοδο.
  - Ζεσταίνετε το όχημα τακτικά διατηρώντας το σύστημα ανακύκλωσης αέρα ενεργοποιημένο. Κατά τη φάση της προθέρμανσης, ανοίξτε όλες τις πόρτες των ντουλαπιών, τις ανακλινόμενες πόρτες και τα συρτάρια αποθήκευσης.
  - Αερίζετε το όχημα κατά τη χρήση και για λίγες ώρες μετά τη χρήση, ειδικά εάν φυλάσσεται σε κλειστό περιβάλλον.

◦ Χρησιμοποιήστε απορροφητικά υλικά μεταξύ του παρμπρίζ και του ταμπλό όταν παρκάρετε, ειδικά κατά τη διάρκεια του χειμώνα.

◦ Χρησιμοποιήστε παγίδες συμπύκνωσης εάν πρόκειται να είστε μέσα στο όχημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

◦ Κατά τη χειμερινή περίοδο, χρησιμοποιήστε ένα εξωτερικό προστατευτικό στο παρμπρίζ και τα παράθυρα ή μια ενιαία κουκούλα.

◦ Ανοίξτε ένα παράθυρο ή μια θυρίδα μετά από κάθε χρήση του ντους για να επιτρέψετε τη διαφυγή υδρατμών.

◦ Να αερίζετε τακτικά τις επενδύσεις, τα μαξιλάρια και τα στρώματα, ανασηκώνοντάς τα και τοποθετώντας τα σε όρθια θέση, ώστε να στεγνώσει τυχόν συσσωρευμένη συμπύκνωση.

◦ Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη αφού χρησιμοποιήσετε την επένδυση, τα μαξιλάρια και τα στρώματα.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Εάν οι επενδύσεις, τα μαξιλάρια ή τα στρώματα καλύπτονται με προστατευτική μεμβράνη, η συσσωρευμένη συμπύκνωση μπορεί να οδηγήσει σε σχηματισμό μούχλας.**

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τους χειμερινούς μήνες με χαμηλές θερμοκρασίες, μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση στο εσωτερικό του διπλού υαλοπίνακα, αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Η συμπύκνωση εξαλείφεται καθώς αυξάνεται η εξωτερική θερμοκρασία.

## 6.2 ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

### Άνοιγμα

1. Πατήστε το κουμπί ασφαλείας (**B** - Eik. 6.4) που υπάρχει στους μοχλούς ασφάλισης (**A** - Eik. 6.4).
2. Απελευθερώστε όλους τους μοχλούς ασφάλισης (**A** - Eik. 6.4) φέρνοντάς τους σε κάθετη θέση.
3. Ανοίξτε το παράθυρο πιέζοντάς το από το κέντρο στην επιθυμητή θέση (Eik. 6.5), το παράθυρο θα παραμείνει αυτόματα κλειδωμένο.

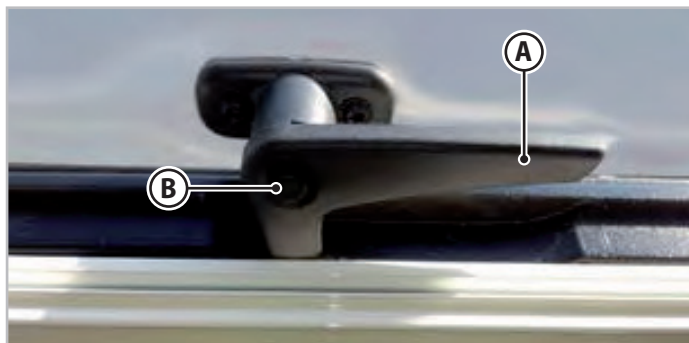
## Κλείσιμο



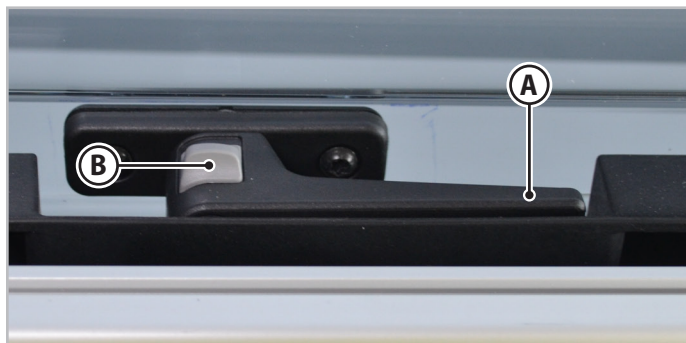
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Συνοδεύετε πάντα το παράθυρο καθώς κλείνει, αποφεύγοντας να το αφήσετε να πέσει.

1. Σπρώξτε το παράθυρο προς τα εμπρός μερικά χιλιοστά, ενεργώντας στο κεντρικό του τμήμα, για να επιτρέψετε στο μηχανισμό να ξεκλειδώσει και να επιτραπεί η ελεύθερη κίνηση.
2. Τραβήξτε το παράθυρο από το κεντρικό μέρος μέχρι να κλείσει τελείως.
3. Ενεργοποιήστε όλους τους μοχλούς ασφάλισης (**A** - Eik. 6.4) φέρνοντάς τους στην κλειστή θέση.
4. Ελέγξτε ότι το κουμπί ασφαλείας (**B** - Eik. 6.4) έχει βγει.



Εικ. 6.2 - Μοχλός κλειδώματος παραθύρων τύπου 1



Εικ. 6.4 - Μοχλός κλειδώματος παραθύρων τύπου 2

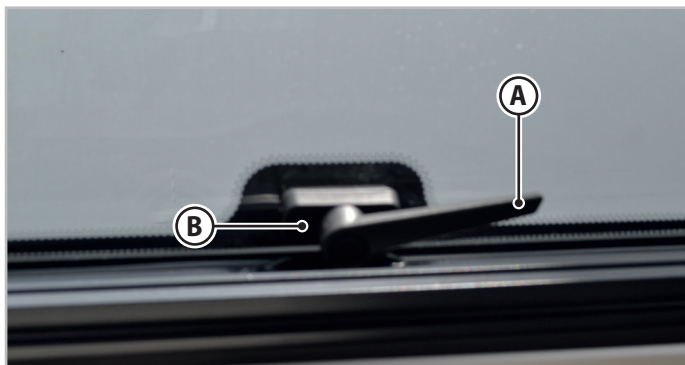


Εικ. 6.3 - Άνοιγμα παραθύρων τύπου 1

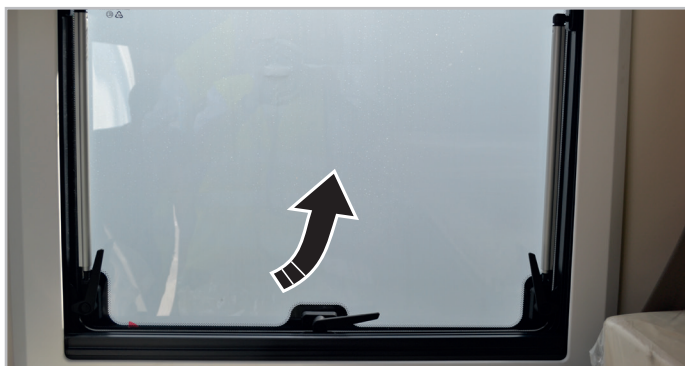


Εικ. 6.5 - Άνοιγμα παραθύρων τύπου 2





Εικ. 6.6 - Άνοιγμα παραθύρων τύπου 3



Εικ. 6.7 - Άνοιγμα παραθύρων τύπου 3

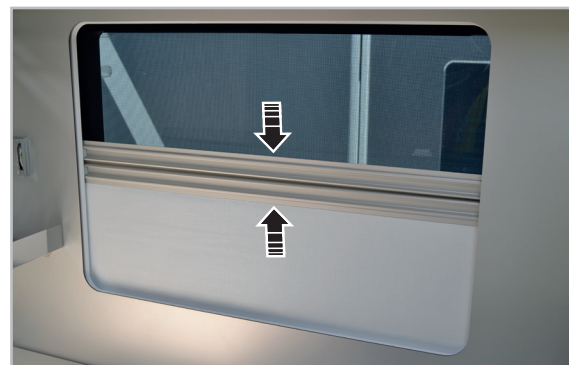
## Κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκώτισης

Τα παράθυρα είναι εξοπλισμένα με κουνουπιέρες και κουρτίνες συσκώτισης. Η κουνουπιέρα και η κουρτίνα συσκώτισης μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Συνοδεύετε πάντα την κουνουπιέρα και την κουρτίνα μέχρι να τυλιχτούν τελείως, για να αποφύγετε το ξαφνικό τύλιγμα που θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό.



Εικ. 6.8 - Κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκώτισης παραθύρου



Για να ανοίξετε ή να κλείσετε την κουνουπιέρα, πιάστε τη λαβή (Eik. 6.8) και κατεβάστε ή σηκώστε την μέχρι να ανοίξει ή κλείσει εντελώς.

## 6.3 ΦΙΝΙΣΤΡΙΝΙ

- Πριν ξεκινήσετε το ταξίδι, ελέγξτε ότι τα φινιστρίνια είναι κλειστά και κλειδωμένα.
- Μην ανοίγετε τις καταπακτές κατά την οδήγηση.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

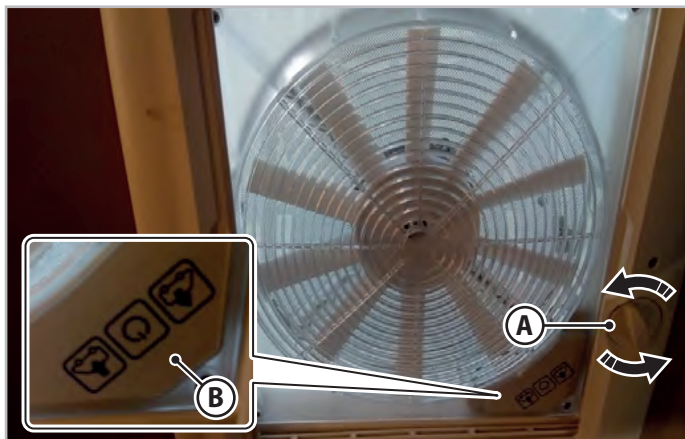
**Κατά την οδήγηση, τα φινιστρίνια πρέπει να παραμένουν κλειστά με την κουρτίνα συσκώτισης και την κουνουπιέρα (εάν υπάρχει) ανοιχτή/απαγκιστρωμένη. Η κουρτίνα συσκώτισης και η κουνουπιέρα πρέπει να παραμένουν ανοιχτές/απαγκιστρωμένες ακόμα και σε περιόδους αδράνειας.**

### 6.3.1 ΦΙΝΙΣΤΡΙΝΙ ΜΕ ΧΕΙΡΟΤΡΟΧΟ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ

Σε ορισμένα μοντέλα αυτού του τύπου το φινιστρίνι υπάρχει σε δύο εκδόσεις, η μία με απλή λειτουργία αερισμού και η άλλη με σύστημα εξαερισμού και αναρρόφησης. Και τα δύο φινιστρίνια είναι εξοπλισμένα με κουνουπιέρα.

Περιστρέφοντας τον χειροτροχό ανοίγματος (**A** - Eik. 6.9) και στις δύο κατευθύνσεις περιστροφής το φινιστρίνι ανυψώνεται (για άνοιγμα) ή χαμηλώνει (για κλείσιμο). Το άνοιγμα μπορεί να ρυθμιστεί σε οποιαδήποτε ενδιάμεση θέση.

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αερισμού και αναρρόφησης, ανοίξτε το φινιστρίνι με τον χειροτροχό (**A** - Eik. 6.9) και επιλέξτε τη λειτουργία αερισμού με εισαγωγή αέρα (IN) ή αναρρόφηση (OUT) χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο (**B** - Eik. 6.9).



Εικ. 6.9 - Φινιστρίνι με χειροτροχό ανοίγματος

### 6.3.2 ΑΝΑΚΛΙΝΟΜΕΝΟ ΦΙΝΙΣΤΡΙΝΙ

Ανάλογα με το μοντέλο, μπορείτε να βρείτε το ανακλινόμενο φινιστρίνι στο όχημά σας σε μία από τις δύο εκδόσεις του (τύπου Α ή τύπου Β).

### Ανακλινόμενο φινιστρίνι - Τύπος Α (Εικ. 1.1)

#### Άνοιγμα

1. Πατήστε το κουμπί ασφαλείας **A** και τραβήξτε το στήριγμα **B** προς τα κάτω και με τα δύο χέρια.
2. Τραβήξτε το στήριγμα **B** στους οδηγούς **C** μέχρι την πιο πίσω θέση.

#### Κλείσιμο

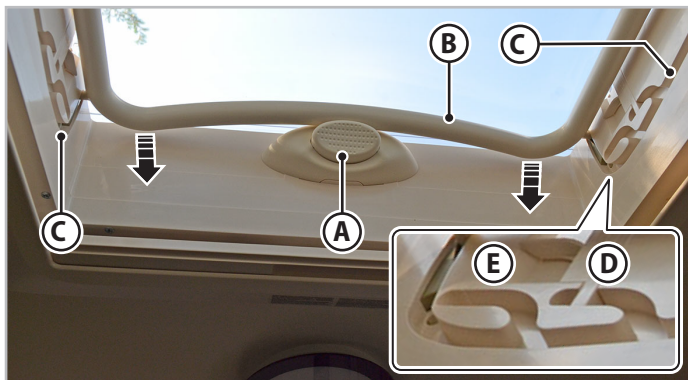
1. Σπρώξτε το στήριγμα **B** ελαφρώς προς τα πάνω και με τα δύο χέρια.
2. Σπρώξτε το στήριγμα πίσω στους οδηγούς.
3. Πιέστε το στήριγμα προς τα πάνω και με τα δύο χέρια μέχρι το στήριγμα να βρίσκεται πάνω από το κουμπί ασφαλείας **A**.

#### Θέση ανακυκλοφορίας αέρα

Η ανακλινόμενη θυρίδα μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις ανακυκλοφορίας αέρα.

1. Πατήστε το κουμπί ασφαλείας **A** και τραβήξτε το στήριγμα **B** προς τα κάτω και με τα δύο χέρια.
2. Τραβήξτε το στήριγμα **B** στους οδηγούς **C** στην επιθυμητή θέση.

3. Πιέστε ελαφρά το στήριγμα **B** προς τα πάνω και σπρώξτε το στον επιλεγμένο οδηγό **D** ή **E**.



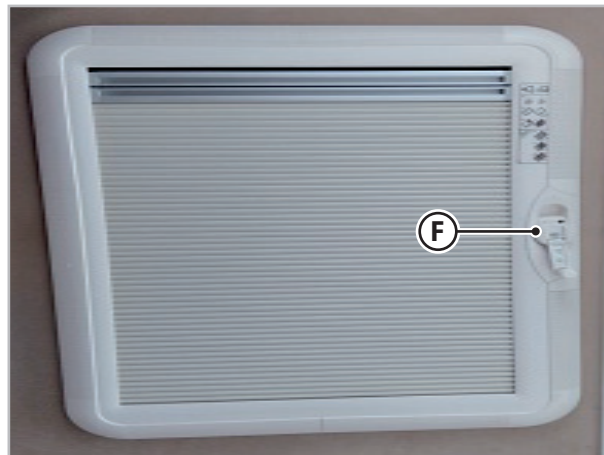
Εικ. 6.10 - Ανακλινόμενο Φινιστρίνι - Τύπος Α

## Ανακλινόμενο φινιστρίνι - Τύπος Β (Εικ. 1.1)

### Θέση ανακυκλοφορίας αέρα

Η ανακλινόμενη θυρίδα μπορεί να τοποθετηθεί σε πολλαπλές θέσεις ανακυκλοφορίας αέρα.

- Σηκώστε τη λαβή ασφαλείας (**F** - Εικ. 1.1) και περιστρέψτε την αριστερόστροφα για να σηκώσετε το φινιστρίνι στην επιθυμητή θέση.
- Για να χαμηλώσετε το φινιστρίνι, γυρίστε τη λαβή δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει τελείως.



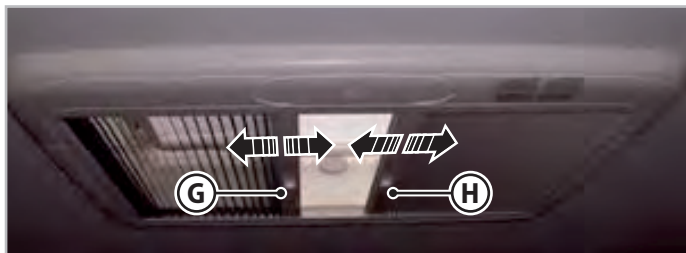
Εικ. 6.11 - Ανακλινόμενο Φινιστρίνι - Τύπος Β

## **Κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκώτισης**

Το ανακλινόμενο φινιστρίνι είναι εξοπλισμένο με κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκώτισης. Η κουνουπιέρα και η κουρτίνα συσκώτισης μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά.

Για να ανοίξετε και να κλείσετε την κουνουπιέρα, τραβήξτε τη λαβή (**G** - Eik. 1.1) στην επιθυμητή θέση και αφήστε την. Η κουνουπιέρα παραμένει σε αυτή τη θέση.

Για να ανοίξετε και να κλείσετε την κουρτίνα συσκώτισης, τραβήξτε τη λαβή (**H** - Eik. 1.1) στην επιθυμητή θέση και αφήστε την. Η κουρτίνα συσκώτισης παραμένει σε αυτήν τη θέση.



*Eik. 6.12 - Κουνουπιέρα και ανακλινόμενη κουρτίνα συσκώτισης στο φινιστρίνι*

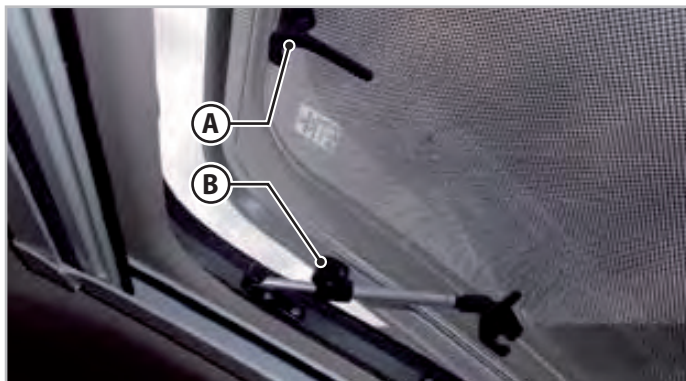
## **6.3.3 ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΟ ΦΙΝΙΣΤΡΙΝΙ ΜΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ**

### **Άνοιγμα**

1. Περιστρέψτε τους μοχλούς (**A** - Eik. 1.1) σε κάθετη θέση.
2. Ανοίξτε το φινιστρίνι σπρώχνοντάς το από κάτω μέχρι την επιθυμητή θέση.
3. Κλειδώστε το φινιστρίνι βιδώνοντας τις λαβές ασφάλισης (**B** - Eik. 1.1) των τηλεσκοπικών βραχιόνων.

### **Κλείσιμο**

1. Ξεβιδώστε τις λαβές ασφάλισης των τηλεσκοπικών βραχιόνων (**B** - Eik. 1.1).
2. Συνοδέψτε το φινιστρίνι στην κλειστή θέση.
3. Γάντζωσε όλους τους μοχλούς (**A** - Eik. 1.1).



Εικ. 6.13 - Πανοραμικό φινιστρίνι

### **Κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκότισης**

Το πανοραμικό φινιστρίνι είναι εξοπλισμένο με κουνουπιέρα και κουρτίνα συσκότισης. Η κουνουπιέρα και η κουρτίνα συσκότισης μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά.

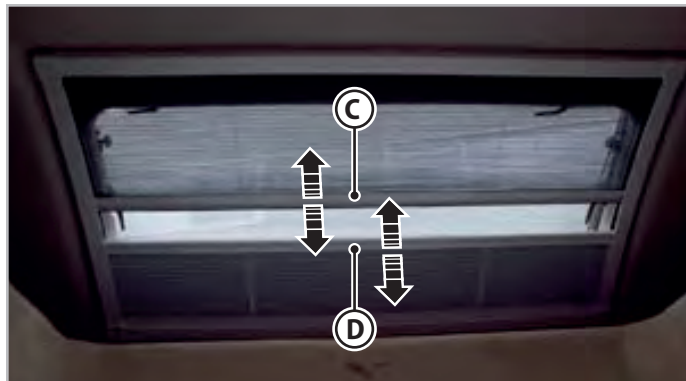
Για να ανοίξετε και να κλείσετε την κουνουπιέρα, πιάστε την άκρη (C - Εικ. 6.14) στο κεντρικό τμήμα, σύρετε την κουνουπιέρα στην επιθυμητή θέση και αφήστε την. Η κουνουπιέρα παραμένει σε αυτή τη θέση.

Για να ανοίξετε και να κλείσετε την κουρτίνα συσκότισης, πιάστε την άκρη (D - Εικ. 6.14) στο κεντρικό τμήμα, σύρετε την κουρτίνα στην επιθυμητή θέση και αφήστε την. Η κουρτίνα συσκότισης παραμένει σε αυτήν τη θέση.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Συνοδεύετε πάντα την κουνουπιέρα και την τέντα κατά το τύλιγμα.



Εικ. 6.14 - Κουνουπιέρα και ανακλινόμενη κουρτίνα συσκότισης στο φινιστρίνι

## 6.4 ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΣΥΣΚΟΤΙΣΗΣ

### 6.4.1 ΠΛΑΪΝΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

#### Κλείσιμο

Χρησιμοποιώντας τη λαβή, σπρώξτε την πτυσσόμενη κουρτίνα συσκότισης (Eik. 6.15) μέχρι να κλείσει τελείως, γαντζώνοντάς την στην ειδική υποδοχή.

#### Άνοιγμα

Ανοίξτε την πτυσσόμενη κουρτίνα συσκότισης (Eik. 6.15) τραβώντας τη λαβή μέχρι να ανοίξει τελείως και στερεώνοντάς την με τον μαγνήτη της λαβής.



Eik. 6.15 - Πτυσσόμενες κουρτίνες συσκότισης για πλαϊνά παράθυρα

### 6.4.2 ΠΑΡΜΠΡΙΖ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ξεκινήσετε το ταξίδι, ελέγξτε ότι το κεντρικό κάλυμμα συσκότισης είναι εντελώς χαμηλωμένο και τα πλαϊνά καλύμματα συσκότισης τελείως κλειστά.

## Κλείσιμο και άνοιγμα

Τραβήξτε την κουρτίνα συσκότισης (Εικ. 6.16) μέσω του κεντρικού προφίλ προς τα πάνω για απόλυτη συσκότιση. Τραβήξτε το κουρτινάκι εντελώς προς τα κάτω για να το ανοίξετε και να το χρησιμοποιήσετε κατά την οδήγηση.



Εικ. 6.16 - Πτυσσόμενη κουρτίνα συσκότισης για το παρμπρίζ

## Παραδείγματα θέσεων

ΘΕΣΗ  
ΚΛΕΙΣΤΗ



ΘΕΣΗ  
ΙΔΙΩΤΙΚΟΤΗΤΑΣ



ΑΝΟΙΚΤΗ  
ΘΕΣΗ



Εικ. 6.17 - Θέσεις της κουρτίνας συσκότισης παρμπρίζ



## 6.5 ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε τα πτυσσόμενα κρεβάτια μόνο για ύπνο.
- Πριν κατεβάσετε τα πτυσσόμενα κρεβάτια, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι, ζώα ή αντικείμενα στην περιοχή που καταλαμβάνει το κρεβάτι.
- Πριν κλείσετε τα πτυσσόμενα κρεβάτια, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι, ζώα ή πράγματα στο κρεβάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε πτυσσόμενα κρεβάτια για την αποθήκευση αντικειμένων που μπορεί να πέσουν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.
- Μη χρησιμοποιείτε πτυσσόμενα κρεβάτια χωρίς δίχτυ ασφαλείας.
- Απαγορεύεται η χρήση πτυσσόμενων κρεβατιών από παιδιά κάτω των 6 ετών χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η ικανότητα στατικού φορτίου με το κρεβάτι χαμηλωμένο είναι 250 κιλά για το διπλό κρεβάτι και 125 κιλά για το μονό κρεβάτι. Το ανυψώσιμο βάρος είναι έως 60 kg. Τηρείτε πάντα τα όρια βάρους.

## 6.5.1 ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΚΡΕΒΑΤΙ



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν κατεβάσετε το πτυσσόμενο κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι το τραπέζι από κάτω είναι τοποθετημένο έξω από την περιοχή που καταλαμβάνει το κρεβάτι για να αποτρέψετε την πρόσκρουση του ραφιού τοίχου στο τραπέζι.

### Άνοιγμα

Πριν εκτελέσετε τη λειτουργία, ελέγξτε ότι:

- Και οι δύο πλάτες των μπροστινών καθισμάτων καμπίνας είναι χαμηλωμένες.
- Δεν υπάρχουν άνθρωποι, αντικείμενα ή ζώα που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την κίνηση του κρεβατιού.

Για να χαμηλώσετε το πτυσσόμενο κρεβάτι:

1. Ξεκλειδώστε τη συσκευή ασφαλείας (**A** - Eik. 6.18).
2. Χρησιμοποιήστε τη σχετική λαβή μετακίνησης (**B** - Eik. 6.18) και φέрте το κρεβάτι στο τέλος της διαδρομής του.



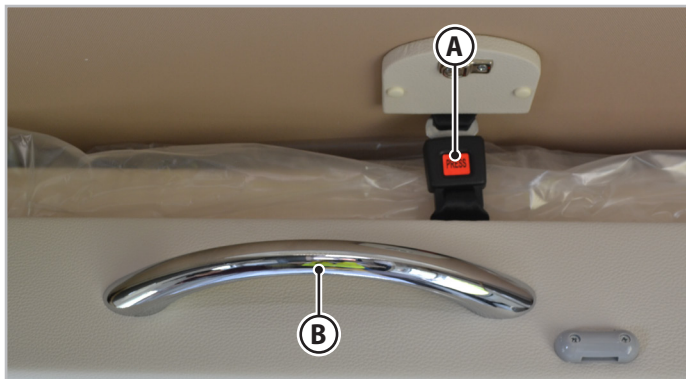
## Κλείσιμο

Πριν εκτελέσετε τη λειτουργία, ελέγξτε ότι:

- Δεν υπάρχουν άνθρωποι, αντικείμενα ή ζώα που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την κίνηση του κρεβατιού.

Για να κλείσετε το πτυσσόμενο κρεβάτι:

1. Χρησιμοποιήστε τη σχετική λαβή μετακίνησης (**B** - Eik. 6.18) και φέрте το κρεβάτι στο τέλος της διαδρομής του.
2. Ασφαλίστε ξανά το κρεβάτι χρησιμοποιώντας τη συσκευή ασφαλείας (**A** - Eik. 6.18).



Eik. 6.18 - Μπροστινό πτυσσόμενο κρεβάτι

## 6.5.2 ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑ (ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ)

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με άλλες εκδόσεις, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου.

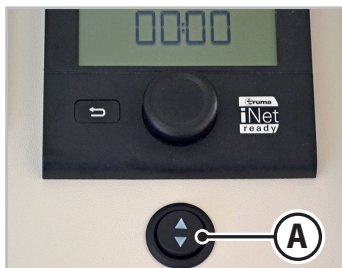
Πριν κατεβάσετε το κρεβάτι, ελέγξτε ότι:

- Δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα κάτω από τον χώρο που καταλαμβάνει το κρεβάτι.
- Δεν υπάρχουν αντικείμενα από κάτω που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή χρήση του κρεβατιού.

Πριν σηκώσετε το κρεβάτι, ελέγξτε ότι:

- Δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα στο κρεβάτι.
- Δεν υπάρχουν αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν το πλήρες κλείσιμο ή να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του κρεβατιού.

Το κρεβάτι μπορεί να ελέγχεται μέσω του κουμπιού ελέγχου (**A** - Eik. 6.19) που βρίσκεται στο όχημα. Πατήστε το πάνω βέλος για να σηκώσετε το κρεβάτι και το κάτω βέλος για να το χαμηλώσετε (Eik. 6.19).



Εικ. 6.19 - Έλεγχος πτυσσόμενου κρεβατιού πάνω από την τραπεζαρία

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης στάσης, το κρεβάτι δεν πρέπει να παραμένει στην πλήρως ανυψωμένη θέση: αφήστε ένα κενό περίπου 10 cm μεταξύ της οροφής και του στρώματος του κρεβατιού.

Σε περίπτωση αντικατάστασης του στρώματος, τηρήστε τις διαστάσεις και το βάρος που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

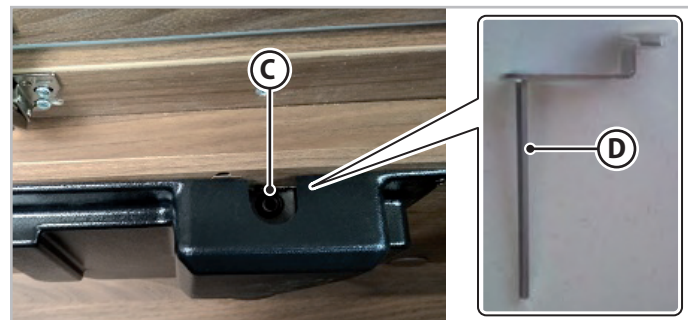
## Χειροκίνητο ξεκλείδωμα

Εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία εάν, μετά από διακοπή ρεύματος που τροφοδοτεί το σύστημα ανύψωσης/κατεβάσματος του κρεβατιού, πρέπει να επαναφέρετε ή να χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι χειροκίνητα.

Ανάλογα με την έκδοση του κρεβατιού που υπάρχει στο όχημα, προχωρήστε ως εξής:

### Τύπος Α

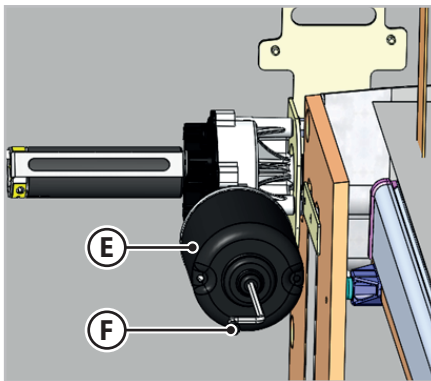
1. Ανοίξτε το αριστερό ντουλάπι τοίχου για να φτάσετε στον ηλεκτροκινητήρα του κρεβατιού.
2. Στο μπροστινό μέρος του κινητήρα, τοποθετήστε το κλειδί (D - Εικ. 6.20) μέσα στη βίδα (C - Εικ. 6.20) για χειροκίνητο χειρισμό.
3. Για να σηκώσετε το κρεβάτι, γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα, για να το κατεβάσετε, γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα.



Εικ. 6.20 - Ηλεκτρικό ξεκλείδωμα κρεβατιού τύπου Α

**Τύπος Β**

1. Ανοίξετε το αριστερό ντουλάπι τοίχου για να φτάσετε στον ηλεκτροκινητήρα του κρεβατιού.
2. Στο κάτω μέρος του κινητήρα (**E** - Εικ. 6.21), εισαγάγετε το κλειδί Άλεν (**F** - Εικ. 6.21) μέσα στην ειδική υποδοχή για χειροκίνητη κίνηση.
3. Για να σηκώσετε το κρεβάτι, γυρίστε το κλειδί αριστερό-στροφα, για να το κατεβάσετε, γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα.

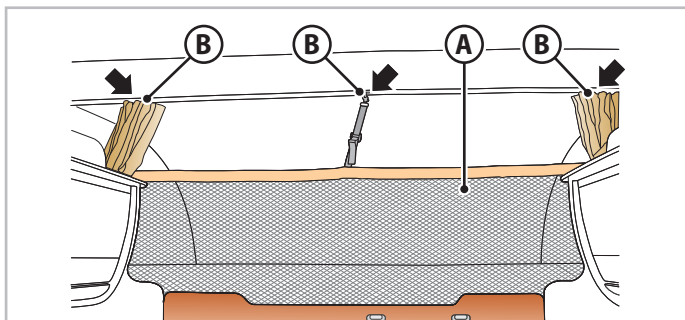


Εικ. 6.21 - Ηλεκτρικό ξεκλείδωμα κρεβατιού τύπου Β

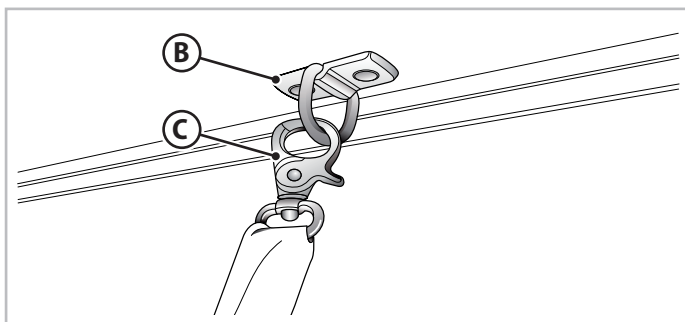
**6.5.3 ΔΙΧΤΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Μη χρησιμοποιείτε πτυσσόμενα κρεβάτια χωρίς δίκτυ ασφαλείας.**

- Όλα τα κρεβάτια των οχημάτων που βρίσκονται σε ύψος μεγαλύτερο από 1 μέτρο από το δάπεδο έχουν εγκατεστημένο δίκτυ ασφαλείας.
- Όπως όλες οι συσκευές ασφαλείας, το δίκτυ ασφαλείας πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται και να εφαρμόζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Στερεώστε το δίκτυ ασφαλείας (**A** - Εικ. 6.22) μέσω των γάντζων (**B** - Εικ. 6.22 και Εικ. 6.23) στους κατάλληλους δακτυλίους (**C** - Εικ. 6.23).



Εικ. 6.22 - Δίκτυ ασφαλείας πτυσσόμενου κρεβατιού



Εικ. 6.23 - Γάντζος με δίκτυ ασφαλείας

## 6.6 ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τις διάφορες πιθανές διαμορφώσεις της τραπεζαρίας για τον χώρο ύπνου, δείτε την παράγραφο 9.1 αυτού του εγχειριδίου.

### 6.6.1 ΑΝΑΚΛΙΝΤΡΟ

Ορισμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα στο πλάι της τραπεζαρίας με ένα ανάκλιτρο για την τοποθέτηση ενός μαξιλαριού. Κατεβάστε το ανάκλιτρο για να το φέρετε στη θέση καναπέ (A - Εικ. 6.24) και ανασηκώστε το για να το φέρετε στη θέση οδήγησης (B - Εικ. 6.24).



Εικ. 6.24 - Ανάκλιτρο τραπεζαρίας

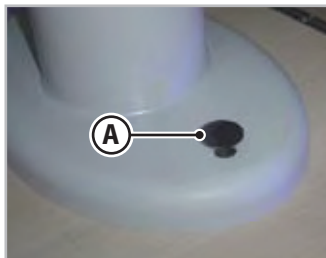
## 6.6.2 ΤΡΑΠΕΖΙ

Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, η καμπίνα επιβατών είναι εξοπλισμένη με τραπέζια που μπορούν να χαμηλώσουν και να μετακινηθούν για να βελτιωθεί η άνεση διαβίωσης και να μετατραπεί η τραπεζαρία από την έκδοση ημέρας στην έκδοση νύχτας.

### Τραπέζι με τηλεσκοπικό πόδι (προαιρετικό)

Για να χαμηλώσετε το τραπέζι:

1. Πατήστε με το πόδι σας το κουμπί **(A - Eik. 6.25)** που βρίσκεται στη βάση του τραπεζιού.
2. Ταυτόχρονα, σπρώξτε το τραπέζι προς τα κάτω μέχρι να χαμηλώσει τελείως.



Εικ. 6.25 - Τηλεσκοπικό πόδι

### Μηχανισμός μετακίνησης (ανάλογα με τα μοντέλα)

Η λαβή **(B - Eik. 6.26)** σας επιτρέπει να μετακινήσετε την επιφάνεια του τραπεζιού σε οποιαδήποτε θέση:

1. Πατήστε και κρατήστε τη λαβή **B** με την παλάμη σας στραμμένη προς τα επάνω.
2. Τοποθετήστε το τραπέζι όπως θέλετε.
3. Αφήστε ελεύθερη τη λαβή **B**.



Εικ. 6.26 - Μηχανισμός μετακίνησης τραπεζιού

## **Αναδιπλούμενο τραπέζι (ανάλογα με το μοντέλο)**

1. Αφήστε τα κλιπ κάτω από το τραπέζι και περιστρέψτε την επιφάνεια του τραπεζιού κατά 90°.



2. Ανοίξτε την επιφάνεια του τραπεζιού, στηρίζοντάς το στη δομή από κάτω.



## **6.7 ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΟΥ**

### **6.7.1 ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Σύμφωνα με τη νομοθεσία, ολόκληρο το σύστημα αερίου πρέπει να είναι εντελώς κλειστό όσο το όχημα βρίσκεται σε κίνηση. Πριν ξεκινήσετε το ταξίδι, είναι απαραίτητο να κλείσετε τη βαλβίδα στη φιάλη και όλες τις κόκκινες στρόφιγγες της μονάδας διανομής αερίου στον χώρο επιβατών.

- Ελέγχετε περιοδικά τους σωλήνες και τα εξαρτήματα του συστήματος για διαρροές. Για αυτή τη λειτουργία πρέπει να επικοινωνήσετε με έναν αντιπρόσωπο ή ένα συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Ο Κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, παραβίασης ή τροποποιήσεων στο αρχικό σύστημα αερίου ή αδυναμίας διενέργειας ελέγχων στο ίδιο το σύστημα. Αντικαταστήστε τον ελαστικό σωλήνα του ρυθμιστή σύμφωνα με την ημερομηνία που αναγράφεται στον εύκαμπτο σωλήνα.
- Το σύστημα αερίου τροφοδοτείται από μία ή δύο αφαιρούμενες φιάλες, συνδεδεμένες με μειωτήρα πίεσης.

• Το σύστημα διανέμει αέριο, μέσω μιας μονάδας ελέγχου, στις ακόλουθες συσκευές: μάτια και πιθανός φούρνος μαγειρέματος, θερμαντήρας Combi, λέβητας Alde και ψυγείο.

## 6.7.2 ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΑΕΡΙΟΥ

Η μονάδα ελέγχου επιτρέπει τη διανομή αερίου σε όλες τις συσκευές που τροφοδοτούνται από το σύστημα.



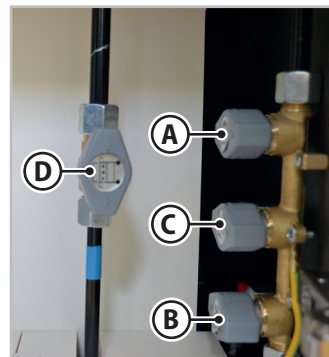
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τις συσκευές αερίου που περιγράφονται σε αυτή την παράγραφο, διαβάστε προσεκτικά τα εγχειρίδια οδηγιών των αντίστοιχων κατασκευαστών**

Πριν θέσετε σε λειτουργία μια συσκευή, πρέπει να ανοίξετε την κύρια βαλβίδα αερίου που βρίσκεται στη φιάλη και την αντίστοιχη στρόφιγγα του πίνακα διανομής αερίου. Ανάλογα με τα μοντέλα, η μονάδα ελέγχου διανομής αερίου βρίσκεται κάτω από το νεροχύτη ή κάτω από το ντουλάπι.

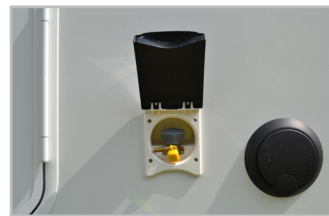
Οι μεμονωμένες στρόφιγγες (Eik. 6.27) επισημαίνονται με ένα σύμβολο που προσδιορίζει τη συσκευή στην οποία είναι συνδεδεμένες.

- A.** Στρόφιγγα εστιών
- B.** Στρόφιγγα ψυγείου
- C.** Στρόφιγγα Combi
- D.** Στρόφιγγα φούρνου



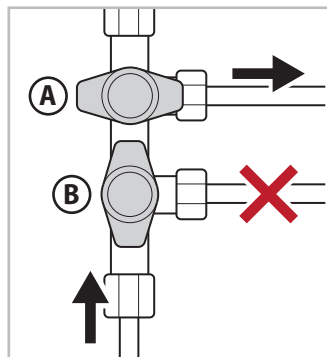
Eik. 6.27 - Στρόφιγγες διανομής αερίου

- E.** Εξωτερική πρίζα αερίου (μπάρμπεκιου)



Eik. 6.28 - Εξωτερική πρίζα αερίου

**Πώς λειτουργεί:** Οι στρόφιγγες είναι κλειστές (**B** - Εικ. 6.29) όταν η λαβή είναι κάθετη στον σωλήνα εξόδου ενώ είναι ανοιχτές (**A** - Εικ. 6.29) όταν η λαβή είναι προσανατολισμένη όπως ο σωλήνας εξόδου.



Εικ. 6.29 - Άνοιγμα και κλείσιμο στρόφιγγων

### 6.7.3 ΦΙΑΛΕΣ ΑΕΡΙΟΥ



Εικ. 6.30 - Χώρος φιαλών αερίου

Οι αφαιρούμενες φιάλες στεγάζονται σε ειδικό αεριζόμενο χώρο (Εικ. 6.30), προσβάσιμο μόνο από το εξωτερικό του οχήματος και πλήρως απομονωμένο από τον χώρο επιβατών.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ελέγχετε πάντα ότι οι γρίλιες εξαερισμού στο διαμέρισμα της φιάλης αερίου είναι εντελώς καθαρές.
- Δεν επιτρέπεται η αποθήκευση αντικειμένων εκτός από τις ίδιες τις φιάλες στον χώρο των φιαλών αερίου.



- Στερεώστε τις φιάλες στο διαμέρισμα με τους κατάλληλους ιμάντες, σε κάθετη θέση και έτσι ώστε να μην μπορούν να περιστρέφονται.
- Πριν αφαιρέσετε τον ρυθμιστή πίεσης ή τον εύκαμπτο σωλήνα από τη φιάλη, κλείστε την κύρια βαλβίδα.
- Βιδώστε χειροκίνητα το παξιμάδι του ρυθμιστή πίεσης στις φιάλες, χρησιμοποιώντας το κλειδί μόνο για το τελικό σφίξιμο.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Το παξιμάδι του ρυθμιστή πίεσης έχει αριστερόστροφο σπείρωμα και επομένως πρέπει να στραφεί αριστερόστροφα για να βιδωθεί.**

- Το αέριο που προέρχεται από την αφαιρούμενη φιάλη, που διαθέτει δική του βαλβίδα διακοπής, φτάνει στις συσκευές του χρήστη περνώντας από έναν μειωτήρα πίεσης και μια μονάδα διανομής με πολλαπλές στρόφιγγες, μία για κάθε συσκευή, τοποθετημένες μέσα στο ντουλάπι της κουζίνας ή σε μια ντουλάπα.
- Κάθε χρήστης είναι εξοπλισμένος με μια βαλβίδα ασφαλείας θερμοστοιχείου η οποία, σε περίπτωση τυχαίου σβήσίματος της φλόγας, διακόπτει τη ροή του αερίου.

- Όταν αφήνετε το όχημα σταθμευμένο, συνιστάται να σβήνετε προσεκτικά όλες τις συσκευές που λειτουργούν με αέριο. Επιπλέον, κλείνετε πάντα τη βαλβίδα στις φιάλες και τις βρύσες του κεντρικού πίνακα ελέγχου στο εσωτερικό του χώρου επιβατών.

### **Αντικατάσταση της φιάλης αερίου**

1. Κλείστε την κύρια βαλβίδα στη φιάλη περιστρέφοντας το κουμπί δεξιόστροφα.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

**Η φορά περιστροφής του χειροτροχού για το κλείσιμο της βαλβίδας υποδεικνύεται πάνω στον ίδιο τον χειροτρόχο.**

2. Ξεβιδώστε δεξιόστροφα με το ειδικό κλειδί το παξιμάδι του ρυθμιστή αερίου (αριστερόστροφο σπείρωμα) και αφαιρέστε τον ρυθμιστή από τη βαλβίδα της φιάλης.
3. Αποσυνδέστε τον ιμάντα συγκράτησης της φιάλης και αφαιρέστε τη φιάλη από το διαμέρισμα.
4. Τοποθετήστε την γεμάτη φιάλη στο διαμέρισμα και στερεώστε την με τους ιμάντες στερέωσης.
5. Αντικαταστήστε την τσιμούχα του ρυθμιστή πίεσης με μια καινούργια.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Η τσιμούχα στεγανοποίησης του ρυθμιστή πίεσης κυλίνδρου πρέπει να αντικαθίσταται με νέα κάθε φορά που ο δακτύλιος του ρυθμιστή πίεσης χαλαρώνει ή ξεβιδώνει τελείως.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Πολλές φιάλες έχουν τη νέα τσιμούχα τοποθετημένη στο καπάκι κλεισίματος του στομίου της φιάλης.

6. Τοποθετήστε τον ρυθμιστή πίεσης στην κύρια βαλβίδα της φιάλης βιδώνοντας τον δακτύλιο του ρυθμιστή αερίου αριστερόστροφα (αριστερόστροφο σπείρωμα).

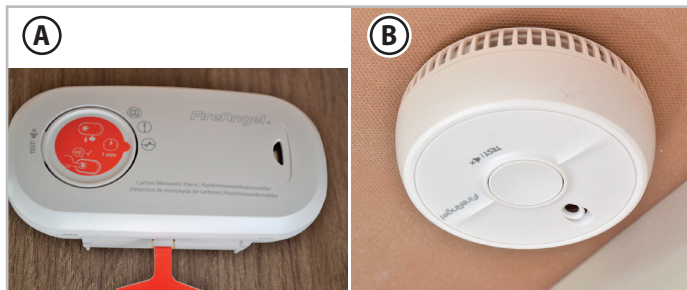
### 6.7.4 Duo CONTROL CS VERTIKAL - ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ (ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία του αυτόματου ρυθμιστή ασφαλείας πίεσης αερίου με αυτόματη αλλαγή, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται από τον κατασκευαστή του ρυθμιστή.

## 6.7.5 ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΥ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Ορισμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα με συσκευές ανίχνευσης μονοξειδίου του άνθρακα (**A** - Eik. 6.31) και αναθυμιάσεων (**B** - Eik. 6.31). Οι συσκευές τοποθετούνται στον τοίχο ή στην οροφή του οχήματος κοντά στην πόρτα της εισόδου.



Eik. 6.31 - Ανιχνευτές CO και καπνού

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία του ανιχνευτή καπνού και μονοξειδίου του άνθρακα, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την αναχώρηση και τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα (**A** - Eik. 6.31) και του ανιχνευτή καπνού (**B** - Eik. 6.31) όπως περιγράφεται στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

### Ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα

Η συσκευή ανίχνευσης μονοξειδίου του άνθρακα (**A** - Eik. 6.31), προειδοποιεί μέσω συναγερμού εάν η ποσότητα αερίου υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο. Όταν οι μπαταρίες είναι συνδεδεμένες στη συσκευή, μια πράσινη λυχνία αναβοσβήνει κάθε λεπτό για να υποδείξει ότι η συσκευή λειτουργεί.

Πατήστε το κουμπί TEST για να ελέγξετε ότι ο συναγερμός λειτουργεί σωστά, θα πρέπει να εκπέμπει έναν δοκιμαστικό τόνο.

### Ανιχνευτής καπνού

Η συσκευή ανίχνευσης καπνού (**B** - Eik. 6.31) προειδοποιεί μέσω συναγερμού εάν η ποσότητα αερίου υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο. Όταν οι μπαταρίες είναι συνδεδεμένες στη συσκευή, μια λυχνία LED θα αναβοσβήνει κάθε 30 δευτερόλεπτα για να υποδείξει ότι η συσκευή λειτουργεί.

Πατήστε το κουμπί TEST για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ελέγξετε ότι ο συναγερμός λειτουργεί σωστά, ο οποίος θα πρέπει να εκπέμπει έναν δοκιμαστικό τόνο.

## 6.8 ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Όλες οι ηλεκτρικές λειτουργίες στο εσωτερικό του αμαξώματος ελέγχονται από τον πίνακα ελέγχου (βλέπε παρ. 6.11.4). Οι ηλεκτρικοί καταναλωτές τροφοδοτούνται από τη βοηθητική μπαταρία (βλ. παρ. 6.8.4).

### 6.8.1 ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:**

- Οι επισκευές στο ηλεκτρικό σύστημα πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και σε κάθε περίπτωση πάντα σε αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό σύστημα, σβήστε όλες τις συσκευές και τα φώτα, αποσυνδέστε οποιαδήποτε σύνδεση στο εξωτερικό δίκτυο 220 V και αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν αντικαθιστάτε μια καμένη ασφάλεια, απενεργοποιήστε τη σχετική συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη και χρησιμοποιήστε μια νέα ασφάλεια του αρχικού τύπου με τη σωστή ονομαστική τιμή (ίδιο χρώμα με την καμένη ασφάλεια) για την αντικατάσταση. Πριν αντικαταστήσετε την ασφάλεια, εντοπίστε την πηγή της βλάβης.

### 6.8.2 ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ 220V

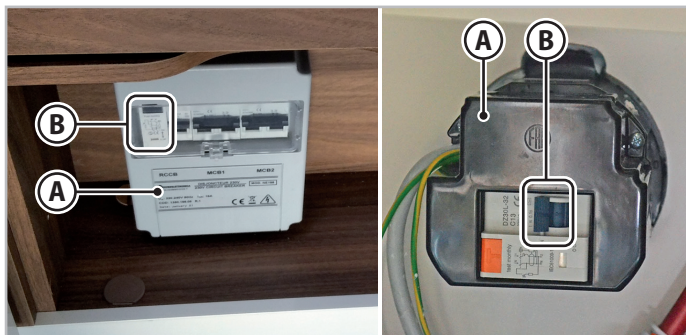


#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Το εξωτερικό τροφοδοτικό 220 V πρέπει να προστατεύεται από διαφορικό διακόπτη 30 mA. Ο διαφορικός διακόπτης διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος.

Κατά τη διάρκεια των στάσεων, το όχημα μπορεί να συνδεθεί σε εξωτερικό δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος 220 V. Το σημείο σύνδεσης δεν πρέπει να απέχει περισσότερο από 20 μέτρα από το όχημα.

Ο πίνακας τροφοδοσίας 220 V (**A** - Eik. 6.32) του οχήματος προ-στατεύεται από έναν διπολικό μαγνητοθερμικό διαφορικό διακόπτη (**B** - Eik. 6.32). Η πρίζα είναι εξοπλισμένη με έναν τρίτο πόλο γείωσης όπως απαιτείται από τους ισχύοντες κανονισμούς.



Εικ. 6.32 - Πίνακας τροφοδοσίας

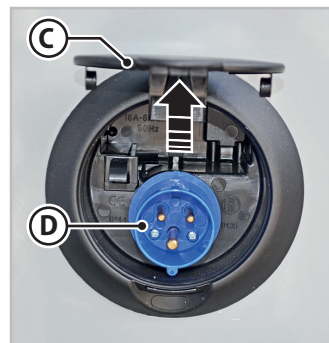
Η σύνδεση με το δίκτυο 220 V σας επιτρέπει να τροφοδοτήσετε:

- Τις πρίζες 220 V
- Το ψυγείο 220 V
- Αυτόματη φόρτιση της βοηθητικής μπαταρίας και της μπαταρίας του κινητήρα μέσω του φορτιστή που είναι τοποθετημένος στο όχημα (ηλεκτρική μονάδα ελέγχου). Το ρεύμα φόρτισης προσαρμόζεται στο επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Δεν είναι λοιπόν δυνατό να συμβεί υπερφόρτωση.

## Σύνδεση σε τροφοδοτικό 220 V

Για να συνδεθείτε στο δίκτυο τροφοδοσίας 220 V:

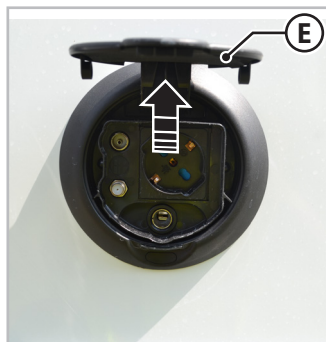
1. Κατεβάστε τους μοχλούς (**B** - Eik. 6.32) του διαφορικού διακόπτη.
2. Ανασηκώστε το καπάκι (**C** - Eik. 6.33) της πρίζας (**D** - Eik. 6.33) βρίσκεται στο πλάι του οχήματος.
3. Συνδέστε ένα εξωτερικό καλώδιο κατάλληλης διατομής και εγκεκριμένου τύπου στην πρίζα (**D** - Eik. 6.33).
4. Συνδέστε το εξωτερικό καλώδιο στο τροφοδοτικό 220 V.
5. Σηκώστε τους μοχλούς (**B** - Eik. 6.32) του διαφορικού διακόπτη.



Εικ. 6.33 - Πρίζα τροφοδοσίας 220V

Για σύνδεση με το εξωτερικό δίκτυο τροφοδοσίας:

1. Κατεβάστε τους μοχλούς (B - Eik. 6.32) του διαφορικού διακόπτη.
2. Σηκώστε το καπάκι (E - Eik. 6.34) της πρίζας που βρίσκεται στο πλάι του οχήματος.
3. Συνδέστε ένα εξωτερικό καλώδιο κατάλληλης διατομής και εγκεκριμένου τύπου στις πρίζες.
4. Συνδέστε το εξωτερικό καλώδιο στο τροφοδοτικό 220 V.
5. Σηκώστε τους μοχλούς (B - Eik. 6.32) του διαφορικού διακόπτη.



Εικ. 6.34 - Εξωτερική πρίζα πολυμέσων



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν ο διαφορικός διακόπτης ενεργοποιηθεί όταν σηκωθούν οι μοχλοί, μην επιμένετε στην ενεργοποίησή του, αλλά ελέγξτε τη σύνδεση.
- Το εξωτερικό καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο 220 V πρέπει να συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται από τους τοπικούς κανονισμούς της χώρας όπου πραγματοποιείται η σύνδεση ή η λειτουργία φόρτισης.

### 6.8.3 ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ 12V

Το όχημα διαθέτει τροφοδοσία 12 V που παρέχεται από τη βοηθητική μπαταρία. Η τροφοδοσία 12 V τροφοδοτεί τα βοηθητικά προγράμματα εξυπηρέτησης, επομένως τον εσωτερικό φωτισμό και όλα τα συστήματα και αξεσουάρ στο σαλόνι του οχήματος.

Κατά την οδήγηση, και οι δύο μπαταρίες του οχήματος (κινητήρας και βοηθητική) επαναφορτίζονται από τον εναλλάκτη που τροφοδοτεί επίσης το ψυγείο 12 V.

Για να αποφευχθεί η γρήγορη αποφόρτιση της βοηθητικής μπαταρίας, το ψυγείο τροφοδοτείται με 12 V μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εξωτερική πρίζα πολυμέσων επιτρέπει τη σύνδεση τηλεοπτικών κεραιών (ψηφιακής επίγειας και δορυφορικής).

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το ψυγείο του συμπιεστή τροφοδοτείται μόνο με 12 V.
- Όταν υπάρχει ψυγείο με συμπιεστή, το όχημα έχει σχεδιαστεί για την εγκατάσταση δύο μπαταριών ώστε να επιτρέπεται στο ψυγείο να τροφοδοτείται ακόμη και όταν το όχημα είναι σβηστό.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός και το όχημα δεν είναι συνδεδεμένο στο εξωτερικό δίκτυο 220 V, μην τροφοδοτείτε τις ηλεκτρικές λειτουργίες με την μπαταρία 12 V για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς το απόθεμα ενέργειας της βοηθητικής μπαταρίας επιτρέπει τη χρήση της μόνο για σύντομο χρονικό διάστημα.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να δείτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας στον πίνακα ελέγχου.

### 6.8.3.1 Αποσύνδεση μπαταρίας

Η λειτουργία αποσύνδεσης της μπαταρίας μπορεί να εκτελεστεί, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος:

- Μέσω διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας
- Χειροκίνητη αποσύνδεση της μπαταρίας
- Αυτόματη αποσύνδεση της μπαταρίας από τον πίνακα ελέγχου

### Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας (όπου υπάρχει)

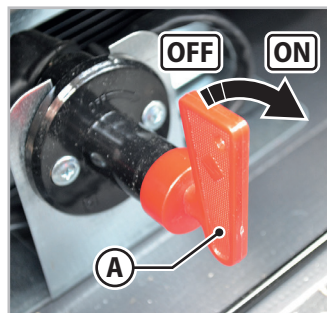
Το ηλεκτρικό κύκλωμα 12 V της βοηθητικής μπαταρίας μπορεί να εξοπλιστεί με διακόπτη που επιτρέπει τη διακοπή της τροφοδοσίας με την εισαγωγή και περιστροφή του κατάλληλου κλειδιού (A - Eik. 6.35).

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρατηρήστε τη θέση εισαγωγής του κλειδιού, φροντίζοντας τα δύο δόντια να ταιριάζουν με τις έδρες του διακόπτη.

Ο διακόπτης βρίσκεται μέσα στο δεξιό κάθισμα του τραπεζιού ή μέσα στην καταπακτή του δαπέδου του συνοδηγού και έχει δύο θέσεις:

- **OFF:** Η μπαταρία αποσυνδέθηκε
- **ON:** Η μπαταρία είναι συνδεδεμένη



Εικ. 6.35 - Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας

## Χειροκίνητη αποσύνδεση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν αποσυνδέσετε χειροκίνητα τη βοηθητική μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι σβηστό.**

Όπου δεν υπάρχει διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας, μπορείτε να αποσυνδέσετε χειροκίνητα την μπαταρία από τους πόλους (πρώτα τον αρνητικό πόλο και μετά τον θετικό πόλο).

## Αυτόματη αποσύνδεση

Η μπαταρία μπορεί επίσης να αποσυνδεθεί αυτόματα μέσω του πίνακα ελέγχου, ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος.

### Πίνακας ελέγχου (Εικ. 6.49, σελίδα 96)

Πατήστε το κουμπί "Σβήσιμο" για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποσύνδεσης της μπαταρίας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μόλις ενεργοποιηθεί η αποσύνδεση της μπαταρίας, τα βοηθητικά προγράμματα παραμένουν ενεργοποιημένα για άλλα 180 δευτερόλεπτα.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του πίνακα ελέγχου, συμβουλευτείτε το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

## 6.8.4 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Το όχημα είναι εξοπλισμένο με δύο μπαταρίες, οι οποίες επαναφορτίζονται αυτόματα από το δυναμό κατά την οδήγηση:

- **Μπαταρία κινητήρα:** τροφοδοτεί με ρεύμα τα ηλεκτρικά μέρη του αρχικού πλαισίου (κινητήρας, εξωτερικά φώτα οχήματος κ.λπ.).



◦ **Βοηθητική μπαταρία:** Τροφοδοτεί τις βοηθητικές λειτουργίες, επομένως τον εσωτερικό φωτισμό και όλα τα συστήματα και αξεσουάρ στο σαλόνι του οχήματος. Είναι τοποθετημένη στην καμπίνα του οδηγού ή στο δεξί κάθισμα του τραπεζιού.

## Γενικές οδηγίες

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν ξεκινήσετε ένα ταξίδι, συνιστάται να ελέγξετε ότι ο κινητήρας και οι βοηθητικές μπαταρίες είναι φορτισμένες.
- Κατά τη διάρκεια παρατεταμένων στάσεων στο ταξίδι, όταν είναι δυνατόν, συνδέστε το όχημα στο δίκτυο 220 V για να επαναφέρετε το επίπεδο φόρτισης της βοηθητικής μπαταρίας.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μία ή και οι δύο μπαταρίες έχουν αδειάσει, συνιστούμε να τις φορτίσετε πλήρως πριν ξεκινήσετε το ταξίδι σας. Φροντίστε να φορτίσετε τις μπαταρίες 48 ώρες πριν από το ταξίδι και 48 ώρες μετά.
- Εάν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια, επαναφορτίστε την μπαταρία για τουλάχιστον 10 ώρες.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το όχημα μένει ακρησιμοποιήτο για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας κάθε τέσσερις μήνες.
- Μια μπαταρία που παραμένει αποφορτισμένη για περισσότερους από έξι μήνες θα υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη, με μόνιμη απώλεια της χωρητικότητας φόρτισης.

- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή (πάνω από 30 °C), η βοηθητική μπαταρία, όπως και η μπαταρία του κινητήρα, αποφορτίζεται πιο γρήγορα. Σε θερμοκρασία 20 °C η μπαταρία χάνει περίπου 2% φόρτισης κάθε μήνα, ενώ στους 40 °C η απώλεια φόρτισης φτάνει το 15÷20%.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή, η βοηθητική μπαταρία, όπως και αυτή του οχήματος, υφίσταται απώλεια χωρητικότητας και μπορεί να απαιτήσει συχνότερες ενέργειες φόρτισης.

## Βοηθητική μπαταρία

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες κλειστού τύπου (χωρίς συντήρηση) ως βοηθητική μπαταρία. Στην περίπτωση χρήσης μπαταρίας μολύβδου, όχι AGM, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η σύνδεση του σωλήνα που παρέχεται για να μεταφέρει έξω τους ατμούς που παράγονται κατά τη φόρτιση.
- Η τοποθέτηση της βοηθητικής μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του αρμόδιου κατασκευαστή και αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η άμεση σύνδεση συσκευών (όπως ηλιακοί συλλέκτες, δορυφορικές κεραίες κ.λπ.) στην βοηθητική μπαταρία δεν επιτρέπεται, καθώς επηρεάζει την ορθή ανίχνευση των ρευμάτων από το σύστημα παρακολούθησης (SOC), προκαλώντας εσφαλμένες ενδείξεις της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ανάλογα με τη διαμόρφωση, το όχημα μπορεί να προετοιμαστεί για την εγκατάσταση μιας ή δύο βοηθητικών μπαταριών. Εάν τοποθετηθούν δύο βοηθητικές μπαταρίες, χρησιμοποιήστε μπαταρίες του ίδιου τύπου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής έχει ρυθμιστεί σωστά για τον τύπο της μπαταρίας που χρησιμοποιείται.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο έλεγχος της στάθμης του υγρού δεν χρειάζεται να γίνεται σε μπαταρίες που δεν χρειάζονται συντήρηση.

Εάν το όχημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία χρησιμοποιώντας το διακόπτη αποσύνδεσης της μπαταρίας.

Όταν χρησιμοποιείτε μια **μπαταρία λιθίου** ως εφεδρική μπαταρία:

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Κίνδυνος έκρηξης. Οι μπαταρίες λιθίου περιέχουν εξαιρετικά επικίνδυνα υλικά που μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις κάτω από ορισμένες συνθήκες θερμοκρασίας.



Κίνδυνος από διαβρωτικά υλικά. Οι μπαταρίες λιθίου περιέχουν εξαιρετικά διαβρωτικά υλικά και επομένως πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή χρησιμοποιώντας κατάλληλα ΜΑΠ και μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.



Κίνδυνος εγκαυμάτων. Οι μπαταρίες λιθίου μπορούν να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες και επομένως πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή χρησιμοποιώντας κατάλληλα ΜΑΠ και μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.



Οι μπαταρίες λιθίου πρέπει να συντηρούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή της μπαταρίας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Κρατήστε τις μπαταρίες λιθίου μακριά από παιδιά.



### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Οι μπαταρίες λιθίου περιέχουν υλικά που είναι επιβλαβή για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Απορρίψτε τις μπαταρίες λιθίου σωστά και σε εξειδικευμένες εγκαταστάσεις.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι επιλέξιμοι τύποι μπαταριών είναι: LI (μπαταρία λιθίου), AGM (μπαταρία AGM), Gel (μπαταρία gel) και Pb (μπαταρία μολύβδου).

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένες μπαταρίες απαιτούν ενεργοποίηση μετά την πρώτη εγκατάσταση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση των μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της βοηθητικής μπαταρίας.

### Ρύθμιση μπαταριών Πίνακας ελέγχου (Eik. 6.49, σελίδα 96)

1. Στο μενού ρυθμίσεων, πατήστε το κουμπί "Μπαταρίες".
2. Πατήστε το κουμπί "Τροποποίηση" (εικονίδιο με μολύβι) σε μία από τις δύο βοηθητικές μπαταρίες.
3. Πατήστε τα πλήκτρα "-" και "+" για να επιλέξετε τον τύπο της μπαταρίας.
4. Πατήστε το κουμπί "Εφαρμογή" για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν τοποθετηθούν δύο βοηθητικές μπαταρίες στο όχημα, η επιλογή τύπου μπαταρίας εφαρμόζεται αυτόματα και στις δύο.

### Επίπεδο φόρτισης

Η σωστή ανίχνευση του επιπέδου φόρτισης μιας μπαταρίας είναι δυνατή μόνο 4 ώρες μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας φόρτισης.

Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης, προχωρήστε ως εξής:

1. Αποσυνδέστε το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας από το δίκτυο 220 V.
2. Σβήστε όλα τα φώτα και τις ηλεκτρικές συσκευές.

### Πίνακας ελέγχου (Eik. 6.49, σελίδα 96)

3. Πρόσβαση στο μενού μπαταριών. Από το μενού μπαταριών μπορείτε να δείτε τα δεδομένα φόρτισης των μπαταριών.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η τάση που εμφανίζεται στην οθόνη δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 12,5 V.
- Εάν η μπαταρία είναι άδεια, η τιμή των 12,5 V επιτυγχάνεται με φόρτιση περίπου 12 ωρών.

### Φόρτιση των μπαταριών

Η μπαταρία του κινητήρα και η βοηθητική μπαταρία μπορούν να φορτιστούν όχι μόνο ενώ το όχημα κινείται αλλά και όταν είναι ακίνητο, συνδέοντας το όχημα στο ηλεκτρικό δίκτυο 220 V.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Συνιστάται η φόρτιση των μπαταριών με τον φορτιστή του οχήματος, συνδέοντας το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας στο δίκτυο 220 V.**

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη φόρτιση των μπαταριών, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο κατόχου του πλαισίου και τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της βοηθητικής μπαταρίας.

### Αποθήκευση μπαταριών τη χειμερινή περίοδο

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, οι μπαταρίες χάνουν τη χωρητικότητά τους πολύ γρήγορα. Εάν το όχημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, συνιστάται να συνδέετε περιοδικά το καλώδιο τροφοδοσίας στο εξωτερικό δίκτυο 220 V.

## 6.8.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

### Πίνακας διανομής 220V



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στον πίνακα διανομής, τοποθετήστε τον διακόπτη διαφορικού (B - Eik. 6.32) στο "0" (OFF) και αποσυνδέστε το φως από το δίκτυο 220 V.**

- Για να διακόψετε την τροφοδοσία ολόκληρου του συστήματος 220 V, τοποθετήστε τον διαφορικό διακόπτη (B - Eik. 6.32) στο «0» (OFF).
- Συνδέστε και αποσυνδέστε το εξωτερικό δίκτυο 220 V μόνο με τον διαφορικό διακόπτη στη θέση «0» (OFF).
- Εάν ο διαφορικός διακόπτης απενεργοποιηθεί, πριν επανασυνδέσετε το ρεύμα, είναι απαραίτητο να εντοπίσετε την αιτία και να επιδιορθώσετε τη βλάβη σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο από τον Κατασκευαστή.

## Φορτιστής μπαταρίας



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διατηρήστε το διαμέρισμα όπου βρίσκεται ο φορτιστής στεγνό και αεριζόμενο.**

- Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες φορτίζονται σωστά μέσω του πίνακα ελέγχου.
- Ο φορτιστής μπορεί να παραμείνει συνδεδεμένος στο εξωτερικό δίκτυο 220 V αποκλειστικά για τον χρόνο που απαιτείται για την επαναφόρτιση των μπαταριών.
- Ο φορτιστής λειτουργεί και παρέχει ρεύμα μόνο όταν είναι συνδεδεμένος στην μπαταρία.
- Ο φορτιστής απαιτεί συγκεκριμένη ρύθμιση ανάλογα με τον τύπο της εγκατεστημένης μπαταρίας. Μέσω του ενσωματωμένου διακόπτη DIP, είναι δυνατή η επιλογή του αλγορίθμου φόρτισης που ταιριάζει καλύτερα στην τεχνολογία της μπαταρίας. Επιπλέον, κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει για να υποδείξει ποιο προφίλ φόρτισης έχει ρυθμιστεί, ανάλογα με τη θέση των διακοπών DIP.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του φορτιστή μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της βοηθητικής μπαταρίας.

## Ανιχνευτές δεξαμενών



### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος ζημιάς σε ανιχνευτές δεξαμενών. Για να αποφύγετε άλατα και εναποθέσεις, μην αφήνετε νερό στις δεξαμενές για μεγάλες περιόδους, ειδικά στη δεξαμενή συλλογής βρώμικου νερού.**

## 6.9 ΣΥΣΤΗΜΑ ΝΕΡΟΥ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συντήρηση ή οι επισκευές στο σύστημα νερού πρέπει να εκτελούνται από αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος παγώματος. Κατά τη χειμερινή περίοδο, σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, αδειάστε το σύστημα νερού του οχήματος και τις σχετικές δεξαμενές.

Το σύστημα νερού του οχήματος αποτελείται από τα ακόλουθα εξαρτήματα:

- **Δεξαμενή καθαρού νερού (παρ. 6.9.1):** δεξαμενή μεγάλης χωρητικότητας που στεγάζεται μέσα στο όχημα.
- **Δεξαμενή βρώμικου νερού (παρ. 6.9.2):** δεξαμενή για τη συλλογή των αποβλήτων από τους νεροχύτες και το ντους, τοποθετημένη κάτω από το δάπεδο.
- **Καζανάκι τουαλέτας (παρ. 6.9.3):** δεξαμενή με εξωτερική πρόσβαση συνδεδεμένη με την τουαλέτα.

Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη των καθαρών και των βρώμικων υδάτων από τον πίνακα ελέγχου (Eik. 6.49, σελίδα 96), στο μενού «Πόροι».

### 6.9.1 ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΚΑΘΑΡΟΥ ΝΕΡΟΥ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βιολογικής μόλυνσης:

- Μη χρησιμοποιείτε το νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού όπως πόσιμο, για τρόφιμα ή για το βούρτσισμα των δοντιών. Μετά από λίγες μέρες, το πόσιμο νερό στη δεξαμενή μπορεί να χάσει τα υγιεινά χαρακτηριστικά του.
- Αντικαθιστάτε συχνά το νερό στη δεξαμενή. Πριν αντικαταστήσετε το νερό, καθαρίστε το εσωτερικό της δεξαμενής με ένα συγκεκριμένο απολυμαντικό υγρό.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα, ξεπλύνετε καλά τη δεξαμενή και τους σωλήνες χρησιμοποιώντας άφθονο πόσιμο νερό (βλ. παρ. 7.3).

## Επαναπλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού

Για να ξαναγεμίσετε τη δεξαμενή καθαρού νερού, προχωρήστε ως εξής:

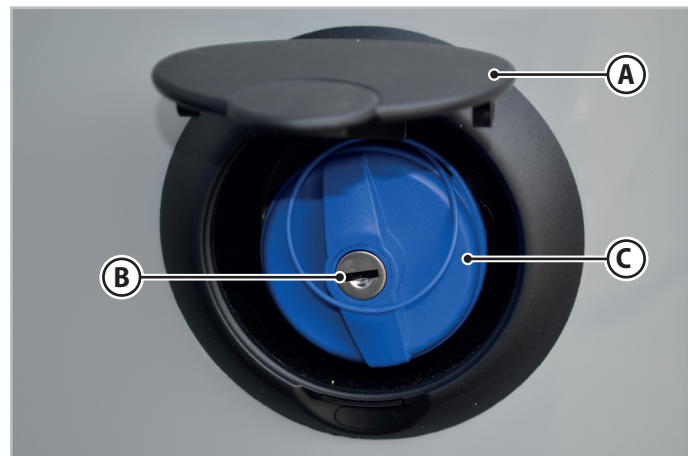
1. Σηκώστε την πόρτα (**A** - Eik. 6.36) για πρόσβαση στο στόμιο πλήρωσης νερού που βρίσκεται στο πλάι του οχήματος.
2. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά (**B** - Eik. 6.36).
3. Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
4. Περιστρέψτε το καπάκι (**C** - Eik. 6.36) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
5. Γεμίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο σωλήνα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίστε το σωλήνα νερού πριν τον τοποθετήσετε στο ακροφύσιο και φροντίστε να αποτρέψετε την είσοδο ξένων αντικειμένων ή βρωμιάς.

6. Για να κλείσετε το στόμιο, επαναλάβετε τις ενέργειες με αντίστροφη σειρά.



Eik. 6.36 - Επαναπλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το βάρος του νερού που περιέχεται στη δεξαμενή συμβάλλει στον προσδιορισμό του συνολικού βάρους του οχήματος, το οποίο πρέπει να συμμορφώνεται με το εγκεκριμένο συνολικό βάρος. Επομένως, λάβετε υπόψη το νερό στη δεξαμενή κατά τον προσδιορισμό της τιμής του ωφέλιμου φορτίου.



## Χρήση δεξαμενής καθαρού νερού

Το νερό διανέμεται αυτόματα όταν ανοίγουν οι βρύσες χάρη στη δράση της ηλεκτρικής αντλίας πίεσης, η οποία πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί από τον πίνακα ελέγχου.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε την καταστροφή της αντλίας νερού, μην τη χρησιμοποιείτε όταν η δεξαμενή καθαρού νερού είναι άδεια.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

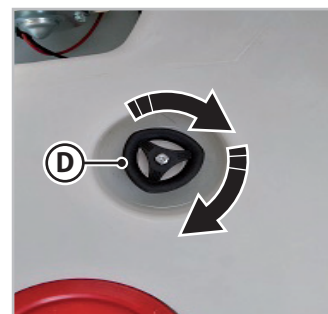
Εάν δεν βγαίνει νερό από τις βρύσες, αλλά υπάρχει νερό στη δεξαμενή και η αντλία λειτουργεί, τα φίλτρα της βρύσης ή το φίλτρο της αντλίας νερού μπορεί να έχουν βουλώσει. Καθαρίστε πρώτα τα φίλτρα της βρύσης και στη συνέχεια, εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας (βλέπε παρ. 7.5).

## Άδειασμα της δεξαμενής

Ορισμένα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με βαλβίδα αποστράγγισης (D - Εικ. 6.37) τοποθετημένη πάνω από τη δεξαμενή καθαρού νερού.

Η βαλβίδα αποστράγγισης έχει δύο θέσεις: Περιστρέφοντας τη λαβή δεξιόστροφα, είναι δυνατή η μερική (20 λίτρα σε κατάσταση λειτουργίας) ή η ολική εκκένωση.

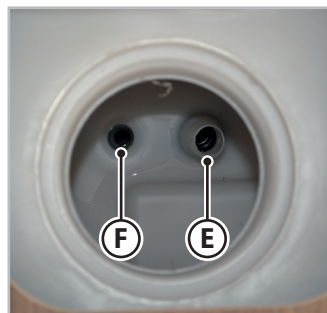
Για να κλείσετε τη βαλβίδα αποστράγγισης, γυρίστε τη λαβή εντελώς αριστερόστροφα.



Εικ. 6.37 - Βαλβίδα αποστράγγισης καθαρού νερού

Άλλα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με δύο τάπες για το άδειασμα της δεξαμενής καθαρού νερού (Eik. 6.38):

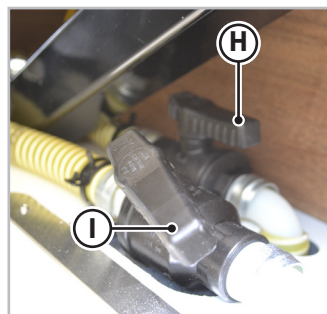
- F.** Αφαιρέστε το καπάκι για να αδειάσετε μερικώς τη δεξαμενή (20 λίτρα σε κατάσταση λειτουργίας).
- G.** Αφαιρέστε την τάπα για να αδειάσετε εντελώς τη δεξαμενή.



Eik. 6.38 - Βαλβίδα αποστράγγισης καθαρού νερού

Άλλα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με δύο τάπες για το άδειασμα της δεξαμενής καθαρού νερού (Eik. 6.39):

- H.** Αφαιρέστε το καπάκι για να αδειάσετε μερικώς τη δεξαμενή (20 λίτρα σε κατάσταση λειτουργίας).
- I.** Αφαιρέστε την τάπα για να αδειάσετε εντελώς τη δεξαμενή.



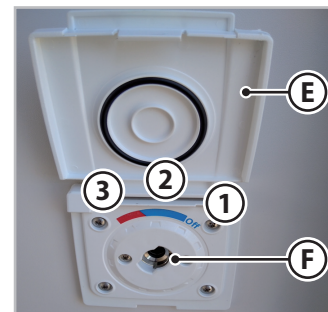
Eik. 6.39 - Βαλβίδα αποστράγγισης καθαρού νερού διπλό δάπεδο

## **Εξωτερική υποδοχή ζεστού και κρύου νερού (ανάλογα με τα μοντέλα)**

Η εξωτερική υποδοχή ντους βρίσκεται μέσα στον χώρο γκαράζ και τροφοδοτείται με νερό από τη δεξαμενή καθαρού νερού.

Για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα ντους που παρέχεται στην υποδοχή:

1. Σηκώστε την πόρτα (**E** - Eik. 6.40).
2. Εισαγάγετε τον παρεχόμενο σωλήνα στη σύνδεση (**F** - Eik. 6.40).



Eik. 6.40 - Υποδοχή για σύνδεση ντους

Μόλις συνδεθεί ο σωλήνας ντους στην πρίζα, αλλάξτε τη σύνδεση του σωλήνα σε μία από τις τρεις θέσεις όπως απαιτείται:

- 1. Κλειστό ντουζάκι (OFF):** Πατώντας τον μοχλό στο ντουζάκι βγαίνει ζεστό νερό.
- 2. Κρύο νερό:** Πατώντας τον μοχλό του ντους βγαίνει κρύο νερό.
- 3. Ζεστό νερό:** Πατώντας τον μοχλό του ντους βγαίνει ζεστό νερό.

Για να αποσυνδέσετε τον σωλήνα ντους, επαναλάβετε τις ενέργειες με αντίστροφη σειρά.

### 6.9.2 ΔΟΧΕΙΟ ΒΡΩΜΙΚΟΥ ΝΕΡΟΥ

Το βρώμικο νερό (αποχετεύσεις από νεροχύτες κουζίνας, τουαλέτες και ντους) συλλέγεται σε μια δεξαμενή που βρίσκεται κάτω από το αμάξωμα. Μια λυχνία στον πίνακα ελέγχου υποδεικνύει την ανάγκη αδειάσματος της δεξαμενής. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν επιτευχθεί το 100% της συνολικής χωρητικότητας της δεξαμενής.

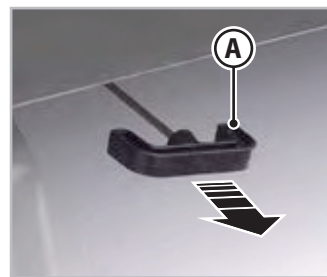


#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος παγώματος σωλήνων και δοχείου βρώμικου νερού. Το χειμώνα και σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών χρησιμοποιήστε ειδικό αντιψυκτικό στο ποσοστό που αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος. Ρίξτε το αντιψυκτικό στη δεξαμενή από την αποχέτευση ενός από τους νεροχύτες.**

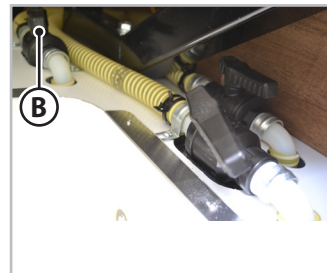
### Άδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού

Για να αδειάσετε τη δεξαμενή, τραβήξτε τη λαβή **(A)** - Eik. 6.41) της βαλβίδας εξαγωγής, που βρίσκεται κάτω από το δάπεδο του οχήματος ή μέσα στον χώρο γκαράζ. Όταν η δεξαμενή είναι άδεια, κλείστε τη βαλβίδα σπρώχνοντας τη λαβή πλήρως στην έδρα της.



Eik. 6.41 - Βαλβίδα αποστράγγισης βρώμικου νερού

Για να αδειάσετε τη δεξαμενή, περιστρέψτε τη λαβή **(B)** - Eik. 6.42) της βαλβίδας εξαγωγής, που βρίσκεται κάτω από το δάπεδο του οχήματος ή μέσα στον χώρο γκαράζ. Όταν το δοχείο είναι άδειο, κλείστε τη βαλβίδα.



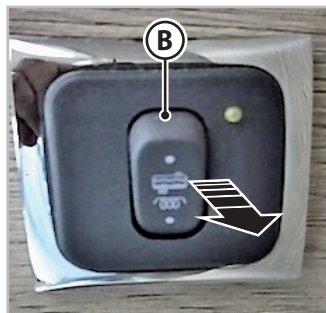
Eik. 6.42 - Βαλβίδα αποστράγγισης βρώμικου νερού διπλό δάπεδο

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αδειάζετε το δοχείο βρώμικου νερού μόνο στα καθορισμένα σημεία απόρριψης (Camper Service) ή στους λάκκους απόρριψης σε κάμπινγκ.

### Θερμαντήρας δεξαμενής βρώμικου νερού (ανάλογα με τα μοντέλα)

Ο θερμαντήρας είναι μια ηλεκτρική αντίσταση που εισάγεται μέσα στη δεξαμενή που εμποδίζει το βρώμικο νερό να παγώσει. Ο αισθητήρας ελέγχεται από έναν διακόπτη (B - Eik. 6.43) τοποθετημένο στην είσοδο του οχήματος. Ο διακόπτης είναι εξοπλισμένος με ένδειξη LED και επισημαίνεται με το κατάλληλο σύμβολο αναγνώρισης.



Εικ. 6.43 - Διακόπτης  
θερμαντήρα

## 6.9.3 ΚΑΖΑΝΑΚΙ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε την αφαιρούμενη τουαλέτα για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

Το όχημα είναι εξοπλισμένο με τουαλέτα με αφαιρούμενη κασέτα (ή δεξαμενή με κασέτα). Το ξέπλυμα της τουαλέτας τροφοδοτείται με νερό από τη δεξαμενή καθαρού νερού. Η εγκατεστημένη τουαλέτα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος.

Η κασέτα τουαλέτας βρίσκεται έξω από το όχημα, δίπλα στην τουαλέτα.

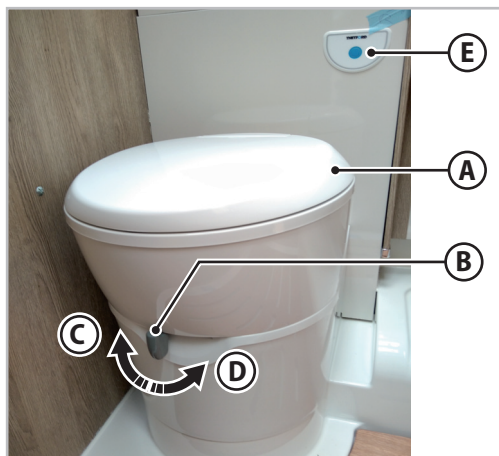
Το πάνω μέρος της τουαλέτας (A - Eik. 6.44) μπορεί να περιστραφεί προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά για βέλτιστη χρήση του χώρου.

### Πλύσιμο τουαλέτας

Για να ξεπλύνετε την τουαλέτα:

1. Μετακινήστε τον μοχλό (B - Eik. 6.44) στη θέση (C - Eik. 6.44) για να ανοίξετε τη θυρίδα αποχέτευσης.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί (E - Eik. 6.44) έκπλυσης για τον απαραίτητο χρόνο.

3. Κλείστε την πόρτα αποστράγγισης μετακινώντας τον μοχλό στο (D - Eik. 6.44).



Εικ. 6.44 - Πλύσιμο τουαλέτας

## Άδειασμα κάδου



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το καζανάκι της τουαλέτας έχει χωρητικότητα περίπου 18 λίτρων και πρέπει να αδειάσει αμέσως μόλις ανάψει το κόκκινο φως στον πίνακα ελέγχου της τουαλέτας.
- Μετά από κάθε άδειασμα της κασέτας τουαλέτας, αναγεωώνετε το προϊόν αποσύνθεσης όπως υποδεικνύεται στο φυλλάδιο οδηγιών για την τουαλέτα και το ίδιο το προϊόν.

Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, η θύρα πρόσβασης του ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να βρίσκεται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά ή στο πίσω τοίχωμα.

Για να αδειάσετε την κασέτα της τουαλέτας, προχωρήστε ως εξής:

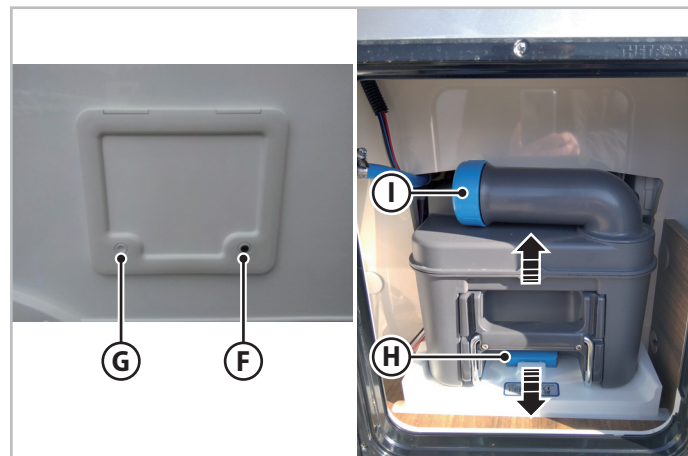
1. Βεβαιωθείτε ότι η θυρίδα εκκένωσης της τουαλέτας είναι κλειστή: ο μοχλός (B - Eik. 6.44) πρέπει να είναι στη θέση (D - Eik. 6.44).
2. Ανοίξτε την κλειδαριά με το κλειδί (F - Eik. 6.45), στη συνέχεια αφαιρέστε το κλειδί.
3. Πατήστε τα κουμπιά G και F (Eik. 6.45) και ανοίξτε τη θυρίδα.
4. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση προς τα πάνω στη λαβή (H - Eik. 6.45) και αφαιρέστε τη δεξαμενή.
5. Αφαιρέστε το καπάκι (I - Eik. 6.45) και πατήστε το κουμπί εξαέρωσης για να αδειάσετε τη δεξαμενή.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αδειάζετε την κασέτα τουαλέτας μόνο στα καθορισμένα σημεία απόρριψης (Camper Service) ή στα καθορισμένα σημεία συλλογής σε κάμπινγκ. Για λόγους υγιεινής, απαγορεύεται το άδειασμα της κασέτας στις κανονικές τουαλέτες του κάμπινγκ.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος παγώματος. Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών και απουσίας θέρμανσης, αδειάστε τελείως το καζανάκι της τουαλέτας.



Εικ. 6.45 - Άδειασμα της κασέτας της τουαλέτας

## 6.10 ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Ανάλογα με το μοντέλο, η θέρμανση στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να επιτευχθεί μέσω ενός θερμαντήρα Combi (βλ. παρ. 6.10.3) ή σύστημα θέρμανσης Alde (βλ. παρ. 6.10.4).

### 6.10.1 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Μία φορά τον χρόνο, ελέγχετε τους σωλήνες εξάτμισης όλων των λειτουργιών παροχής αερίου σε συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή. Ειδικότερα ελέγξτε την εξάτμιση του θερμαντήρα Combi και του λέβητα Alde, τα οποία πρέπει να είναι αποδοτικά και απαλλαγμένα από μπλοκαρίσματα και σπασίματα. Προσέξτε ιδιαίτερα να μην συνθλίψετε, τρυπήσετε, σχίσετε ή αποκολλήσετε τον σωλήνα εξάτμισης του θερμαντήρα, για να αποφύγετε διαρροές μονοξειδίου του άνθρακα.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο εναλλάκτης θερμότητας των θερμαντήρων και των λεβήτων αερίου πρέπει να αντικατασταθεί δέκα χρόνια μετά την πρώτη θέση σε λειτουργία και αυτή η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από τον Κατασκευαστή του θερμαντήρα ή του λέβητα ή από συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον ίδιο τον Κατασκευαστή.

Ο ιδιοκτήτης του οχήματος είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον θερμαντήρα Combi, ανατρέξτε στις ειδικές παραγράφους αυτού του εγχειριδίου και στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή του θερμαντήρα.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα Alde, συμβουλευτείτε τις ειδικές παραγράφους αυτού του εγχειριδίου και το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή του συστήματος.

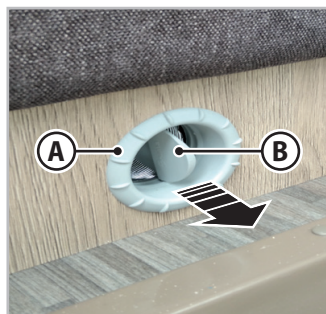


### 6.10.2 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΕΡΑΓΩΓΩΝ

Το σύστημα διανομής ζεστού αέρα αποτελείται από σωλήνες ροής και αεραγωγούς που κατανέμονται σε όλο τον χώρο διαβίωσης.

Για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα στα επιθυμητά σημεία, περιστρέψτε το στόμιο κρατώντας το παξιμάδι **(Α)** - Εικ. 6.46).

Σε ορισμένα μοντέλα οι αεραγωγοί είναι επίσης ρυθμιζόμενοι και επομένως μπορούν να ανοίξουν ή να κλείσουν καθώς και να προσανατολιστούν. Για να κατευθύνετε και να ρυθμίσετε τη ροή του αέρα, περιστρέψτε το πτερύγιο **(Β)** - Εικ. 6.46).



Εικ. 6.46 - Αεραγωγοί

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν όλοι οι αεραγωγοί είναι ανοιχτοί, η ροή του θερμού αέρα που βγαίνει από κάθε στόμιο θα περιοριστεί. Για να αποκτήσετε ισχυρότερη ροή αέρα από έναν ή περισσότερους αεραγωγούς, κλείστε όλους τους άλλους.

### 6.10.3 ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ COMBI (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Το όχημα μπορεί να εξοπλιστεί με θερμαντήρα με ενσωματωμένη δεξαμενή νερού (θερμαντήρας Combi), που τροφοδοτείται από φυσικό αέριο, ντίζελ ή ηλεκτρική ενέργεια. Αυτό το συμπαγές σύστημα συνδυάζει έναν θερμαντήρα ζεστού αέρα υψηλής απόδοσης και μια εξαιρετικά αποτελεσματική δεξαμενή νερού.

Ο θερμαντήρας Combi επιτρέπει τη θέρμανση του νερού και επίσης παρέχει ζεστό αέρα για τη θέρμανση του οχήματος.

Πριν ανάψετε τον θερμαντήρα αερίου Combi, ανοίξτε την αντίστοιχη στρόφιγγα **(C)** - Εικ. 6.27) στη μονάδα ελέγχου διανομής αερίου.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τον θερμαντήρα Combi για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Εάν ο θερμαντήρας Combi δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, κλείστε τον διακόπτη αερίου και κλείστε τη βαλβίδα γρήγορου κλεισίματος.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Η απόληξη καπνοδόχου είναι μια απαραίτητη υποδοχή αέρα για τον θερμαντήρα Combi και επίσης αποβάλλει τους καπνούς της καύσης. Διατηρείτε πάντα καθαρή την καμινάδα για τη διέλευση των καυσαερίων και την παροχή αέρα καύσης.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κίνδυνος παγώματος. Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών ή παρατεταμένων στάσεων, αδειάστε τη δεξαμενή του θερμαντήρα Combi.
- Όταν ανοίγετε την πόρτα για πρόσβαση στον πίσω χώρο αποθήκευσης, προσέξτε να μην την φράξετε κοντά στην καμινάδα αερίων καύσης. Εάν ο θερμαντήρας Combi είναι σε λειτουργία, τα καυσαέρια μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην ίδια την πόρτα του χώρου αποθήκευσης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την κανονική χρήση του θερμαντήρα Combi, ενδέχεται να σχηματιστεί καφέ άλως με την πάροδο του χρόνου.

## Πώς λειτουργεί

Ο θερμαντήρας Combi επιλέγει αυτόματα το επίπεδο του καυστήρα σύμφωνα με τις ανάγκες θερμότητας που απαιτούνται από τις συνθήκες περιβάλλοντος. Μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία δωματίου, ο θερμοστάτης απενεργοποιεί τον θερμαντήρα. Η μείωση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του οχήματος ενεργοποιεί αυτόματα τη θέρμανση. Κατά τη φάση θέρμανσης, η περιεκτικότητα σε νερό της δεξαμενής (περίπου 12 λίτρα) τίθεται αυτόματα στη μέγιστη θερμοκρασία.

Στην καλοκαιρινή λειτουργία, μόνο το νερό θερμαίνεται, το οποίο μπορεί να φτάσει στους 40 °C ή στους 60 °C.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η συσκευή δεν ανάβει μετά από 2 προσπάθειες, περιμένετε 10/15 λεπτά πριν επαναλάβετε τη λειτουργία, ώστε να επιτρέψετε τη διαφυγή τυχόν επικίνδυνων αναθυμιάσεων αερίων που μπορεί να δημιουργηθούν.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μόλις ενεργοποιηθεί ο θερμαντήρας Combi, περιμένετε περίπου 15-30 λεπτά για να είναι διαθέσιμο το ζεστό νερό.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία δωματίου και τη θερμοκρασία του νερού ανεξάρτητα ή μία από την άλλη ή να τις ρυθμίσετε ταυτόχρονα.

## Πίνακας ελέγχου

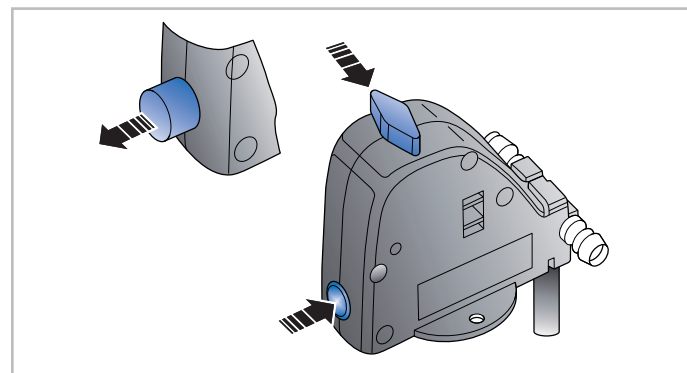
Το όχημα διαθέτει πίνακα ελέγχου για τη χρήση του θερμαντήρα Combi, ο οποίος διαφέρει ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον πίνακα ελέγχου, ανατρέξτε στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

### 6.10.3.1 Βαλβίδα ασφαλείας

Ο θερμαντήρας Combi είναι εξοπλισμένος με βαλβίδα ασφαλείας αποστράγγισης (Eik. 6.47) για να μην παγώσει το νερό μέσα στην ενσωματωμένη δεξαμενή. Η βαλβίδα ανοίγει αυτόματα κάτω από τους 4 °C και αποβάλλει το νερό μέσω ενός σωλήνα αποστράγγισης. Η ανακουφιστική βαλβίδα ασφαλείας μπορεί να λειτουργεί χωρίς ηλεκτρικό ρεύμα. Σε περίπτωση παγετού, το νερό που περιέχεται στη δεξαμενή αποβάλλεται αυτόματα μέσω ενός σωλήνα αποστράγγισης.



Eik. 6.47 - Βαλβίδα ασφαλείας Combi

#### 6.10.4 ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ALDE (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Το όχημα μπορεί να εξοπλιστεί με σύστημα θέρμανσης Alde. Σε αυτόν τον τύπο συστήματος, ο ζεστός αέρας για τη θέρμανση του θαλάμου επιβατών παράγεται από έναν λέβητα αερίου μέσω ενός ρευστού μεταφοράς θερμότητας.

Το ζεστό νερό τροφοδοτείται από μια δεξαμενή ενσωματωμένη στον λέβητα του συστήματος.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η συσκευή δεν ανάβει μετά από 2 προσπάθειες, περιμένετε 10/15 λεπτά πριν επαναλάβετε τη λειτουργία, ώστε να επιτρέψετε τη διαφυγή τυχόν επικίνδυνων αναθυμιάσεων αερίων που μπορεί να δημιουργηθούν.

#### Ελέγξτε το σύστημα πριν από τη χρήση

Ελέγξτε το επίπεδο του μείγματος γλυκόλης (Εικ. 6.48) στο δοχείο διαστολής. Με ένα ψυχρό σύστημα η στάθμη πρέπει να είναι περίπου 1 cm πάνω από τον δείκτη ελάχιστης στάθμης. Στα νέα οχήματα, μπορεί να σχηματιστούν φυσαλίδες αέρα, οι οποίες εξαφανίζονται μόλις χρησιμοποιηθεί το σύστημα. Σε αυτή την περίπτωση η στάθμη του υγρού στο δοχείο διαστολής μπορεί να πέσει.



Εικ. 6.48 - Επίπεδο μείγματος γλυκόλης



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην εκκινείτε το λέβητα χωρίς μείγμα γλυκόλης. Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους γλυκόλης γιατί μπορεί να προκαλέσουν πήξη του μείγματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Η απόληξη καπνοδόχου είναι ένας θεμελιώδης αεραγωγός για τον λέβητα και επίσης διώχνει τους καπνούς της καύσης:

- Βεβαιωθείτε ότι η απόληξη του καπνοδόχου είναι πάντα απαλλαγμένη από χιόνι, πάγο και άλλες ακαθαρσίες.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα άλλο αντικείμενο δεν εμποδίζει ή φράζει την έξοδο καπνού και την είσοδο αέρα στην απόληξη της καπνοδόχου.
- Βεβαιωθείτε ότι η απόληξη της καπνοδόχου δεν βγαίνει σε κλειστό χώρο, όπως μια βεράντα.

◦ Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι φραγμένοι. Οι μπλοκαρισμένες βαλβίδες μειώνουν την αποτελεσματικότητα του συστήματος θέρμανσης και επιδεινώνουν την ποιότητα του αέρα μέσα στο όχημα.

◦ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα μέσα στον χώρο επιβατών.

◦ Βεβαιωθείτε ότι τα μαξιλάρια και οι κουβέρτες δεν κλείνουν ή εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα πίσω από τις πλάτες των καναπέδων.

◦ Εάν το όχημά σας έχει μοκέτα, βεβαιωθείτε ότι η μοκέτα δεν καλύπτει αεραγωγούς ή θερμαντικά σώματα.

◦ Μην εμποδίζετε τις διόδους που προβλέπονται για την ανακύκλωση του αέρα στο όχημα.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο την αρχή της κυκλοφορίας της θερμότητας μέσω του νερού, είναι σημαντικό ο αέρας να περνά ελεύθερα κάτω από τα κρεβάτια και πίσω από τις πλάτες και τα ντουλάπια.

**Πρώτη εκκίνηση του συστήματος****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Κίνδυνος βιολογικής μόλυνσης. Το ζεστό νερό από τον λέβητα δεν είναι πόσιμο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την παρασκευή φαγητού.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το νερό στον λέβητα μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, αδειάστε τη δεξαμενή του λέβητα για να αποφύγετε την καταστροφή της. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές από παγετό.

Όταν ενεργοποιείτε το σύστημα θέρμανσης Alde για πρώτη φορά ή μετά από μεγάλη περίοδο μη χρήσης:

1. Πραγματοποιήστε κατάλληλους ελέγχους στο σύστημα θέρμανσης (βλ. παρ. "Ελέγξτε το σύστημα πριν από τη χρήση").
2. Ενεργοποιήστε τον λέβητα ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Ο λέβητας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και αν δεν υπάρχει νερό στη δεξαμενή του.**

3. Ρυθμίστε το ρολόι.
4. Ρυθμίστε την επιθυμητή λειτουργία (LPG ή/και ηλεκτρική) και την επιθυμητή εσωτερική θερμοκρασία.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο λέβητας υγραερίου και η ηλεκτρική αντίσταση μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του συστήματος θέρμανσης Alde, συμβουλευτείτε το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή του συστήματος.

### 6.10.5 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΔΑΠΕΔΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Η ενδοδαπέδια θέρμανση, εάν υπάρχει, μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί: απευθείας από τον πίνακα ελέγχου. Το σύστημα είναι συνδεδεμένο στη γραμμή 220 V και επομένως προστατεύεται από τον διακόπτη ασφαλείας.

Το δάπεδο έχει μια αυτόματη λειτουργία με βάση τις αντιληπτές θερμοκρασίες. Τα αυτορυθμιζόμενα καλώδια θέρμανσης αποτελούνται από έναν πυρήνα πολυμερούς ο οποίος, όταν τροφοδοτείται στα 220 V, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, προκαλεί αύξηση της θερμοκρασίας μέσω της ηλεκτρικής ανταλλαγής σωματιδίων άνθρακα. Τα κύρια πλεονεκτήματα είναι:

- Αυτόματη ρύθμιση της παραγωγής θερμότητας.
- Δεν υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης κατά τη χρήση.

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει και μέσω μετατροπέα (κατά τη διάρκεια του ταξιδιού) λόγω της χαμηλής απορρόφησής του.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε το ξεθώριασμα ή την ανεπανόρθωτη φθορά του πλαστικού καλύμματος, απαγορεύεται η τοποθέτηση χαλιών, μοκετών ή άλλων καλύψεων στο δάπεδο όταν η ενδοδαπέδια θέρμανση είναι ενεργοποιημένη.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το πλαίσιο εστιών για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλαίσιο εστιών, βεβαιωθείτε ότι η καμπίνα επιβατών αερίζεται επαρκώς ανοίγοντας παράθυρα και φινιστρίνια. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή υγραερίου για το μαγείρεμα ως θερμάστρα.

## 6.11 ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία του εξοπλισμού ή των αξεσουάρ που είναι εγκατεστημένα στο όχημα, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια οδηγιών των αντίστοιχων κατασκευαστών, που παρέχονται με την τεκμηρίωση του οχήματος.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κίνδυνος πυρκαγιάς. Όταν η συσκευή αερίου είναι αναμμένη, μην τοποθετείτε εύφλεκτα ή εύκολα εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στην εστία.
- Μην παραβιάζετε ποτέ τις συνδέσεις αερίου στην εστία.
- Σε περίπτωση επισκευών στο πλαίσιο εστιών που απαιτούν αποσύνδεση του συστήματος αερίου, πραγματοποιείτε πάντα έλεγχο διαρροής στο σύστημα πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.

### 6.11.1 ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΣΤΙΩΝ

Το πλαίσιο εστιών στο όχημά σας μπορεί να διαφέρει τόσο σε σχήμα όσο και σε θέση ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος.

Πριν ανάψετε την εστία, ανοίξτε την αντίστοιχη στρόφιγγα (Α - Εικ. 6.27) στη μονάδα ελέγχου διανομής αερίου.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για τα χαρακτηριστικά των σκευών που θα χρησιμοποιηθούν με τους διάφορους καυστήρες της εστίας, ακολουθήστε τις διαστάσεις των σκευών που υποδεικνύονται στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή των εστιών.

### **Εστίες μαγειρέματος αερίου**

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εστία αερίου, ανατρέξτε στην προηγούμενη παράγραφο.

### **Υβριδική εστία μαγειρέματος**



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Πριν χρησιμοποιήσετε το υβριδικό πλαίσιο εστιών για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για τα χαρακτηριστικά των σκευών που θα χρησιμοποιηθούν με τους διάφορους καυστήρες της υβριδικής εστίας, ακολουθήστε τις διαστάσεις των σκευών που υποδεικνύονται στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή των εστιών.

### **6.11.2 ΦΟΥΡΝΟΣ**

Ανάλογα με τη διαμόρφωση του οχήματος, ο φούρνος μπορεί να εγκατασταθεί πάνω από το ψυγείο ή κάτω από την κουζίνα.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φούρνο, βεβαιωθείτε ότι η καμπίνα επιβατών αερίζεται επαρκώς ανοίγοντας παράθυρα και φινιστρίνια. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον φούρνο για θέρμανση.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς. Όταν ο φούρνος είναι αναμμένος, μην τοποθετείτε εύφλεκτα ή εύκολα εύφλεκτα αντικείμενα μέσα.
- Σε περίπτωση επισκευών στο φούρνο που απαιτούν αποσύνδεση του συστήματος αερίου, να εκτελείτε πάντα έλεγχο διαρροής στο σύστημα πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, καθαρίστε καλά το εσωτερικό του.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ ανθρακούχα υγρά στην κατάψυξη.
- Εάν το ψυγείο πρόκειται να λειτουργήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία εσωτερικού οχήματος κάτω από 10 °C, δεν είναι εγγυημένη η σταθερή θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη. Η θερμοκρασία μπορεί να αυξηθεί και τα τρόφιμα να ξεπαγώσουν.
- Η απόδοση του ψυγείου μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Για αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του ψυγείου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σχετικού κατασκευαστή.
- Σε περίπτωση επισκευών στο ψυγείο που συνεπάγονται αποσύνδεση του συστήματος αερίου, να εκτελείτε πάντα έλεγχο διαρροής στο σύστημα πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.

Πριν ανάψετε το φούρνο, ανοίξτε την αντίστοιχη στρόφιγγα (**D** - Eik. 6.27) στη μονάδα ελέγχου διανομής αερίου.

### 6.11.3 Ψυγείο

Το ψυγείο που υπάρχει στο όχημα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος. Μπορεί να είναι ψυγείο με συμπιεστή ή ψυγείο με τριπλή τροφοδοσία (αέριο, 220 V, 12 V).

Για να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αερίου, ανοίξτε την αντίστοιχη στρόφιγγα (**C** - Eik. 6.27) στη μονάδα ελέγχου διανομής αερίου.



### 6.11.4 ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Το όχημα είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου για τη διαχείριση των βοηθητικών λειτουργιών που είναι εγκατεστημένες στο όχημα. Ο πίνακας ελέγχου ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο ή τον εξοπλισμό:



Eik. 6.49 - Πίνακας ελέγχου



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον πίνακα ελέγχου, ανατρέξτε στο φυλλάδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

### 6.11.5 ΗΛΙΑΚΟ ΠΑΝΕΛ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Το όχημα μπορεί να εξοπλιστεί με ρυθμιστή φόρτισης για την παρακολούθηση και τη βελτιστοποίηση της χρήσης της ενέργειας από το ηλιακό πάνελ.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον ρυθμιστή φόρτισης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

## 7 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η σωστή συντήρηση του οχήματος είναι η καλύτερη εγγύηση για την ασφαλή χρήση και για τη διατήρηση του οχήματος σε καλή κατάσταση.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για τη συντήρηση του κινητήρα και του πλαισίου, ακολουθήστε το Σχέδιο Προγραμματισμένης Συντήρησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή του πλαισίου και αναφέρεται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης.
- Για τη συντήρηση και τυχόν επισκευές του εξοπλισμού που είναι τοποθετημένος στο όχημα (π.χ. ψυγείο, θερμαντήρας, λέβητας, εστίες, φούρνος κ.λπ.) συμβουλευτείτε τα σχετικά εγχειρίδια χρήσης και συντήρησης που παρέχονται από τους αντίστοιχους κατασκευαστές.

### 7.1 ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Τα γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ που παρέχονται για το όχημα έχουν σχεδιαστεί και δοκιμαστεί για να ταιριάζουν τέλεια με το όχημα.

Το εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή εξειδικευμένο προσωπικό αντιπροσώπων και συνεργείων γνωρίζει τις τεχνικές λεπτομέρειες και τα χαρακτηριστικά των ανταλλακτικών και αξεσουάρ που παρέχονται για το όχημα και διαθέτει την απαραίτητη τεχνογνωσία για τη διεξαγωγή εργασιών επισκευής και αντικατάστασης. Είναι επίσης σε θέση να προτείνει οποιαδήποτε αξεσουάρ και να προμηθεύει γνήσια ανταλλακτικά.

- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα και αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Η χρήση εξαρτημάτων και αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον Κατασκευαστή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια και τη σωστή λειτουργία του οχήματος.**

- Για την εγκατάσταση εξαρτημάτων και αξεσουάρ στο όχημα, επικοινωνήστε με αντιπροσώπους ή συνεργεία εξουσιοδοτημένα από τον Κατασκευαστή.

## ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ενδέχεται να αλλοιώσουν τη λειτουργικότητα και την ασφάλεια του οχήματος και να ακυρώσουν την εγγύηση.**

• Επικοινωνήστε με αντιπροσώπους ή συνεργεία εξουσιοδοτημένα από τον Κατασκευαστή, επίσης, για τη συναρμολόγηση ειδικών εξαρτημάτων που ενδέχεται να απαιτούν ρύθμιση. Κατά την τοποθέτηση ειδικών αξεσουάρ, πρέπει να τηρούνται τα επιτρεπόμενα χαρακτηριστικά διαστάσεων και το εγκεκριμένο βάρος για το όχημα.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Συνιστάται να έχετε τα ακόλουθα ανταλλακτικά επί του οχήματος: Ασφάλειες διαφορετικών χαρακτηριστικών, λαμπτήρες LED, αντλία πίεσης για τη δεξαμενή καθαρού νερού, εργαλειοθήκη.**

## 7.2 ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εξωτερικό του οχήματος έχουν επιλεγεί για την ιδιαίτερη αντοχή τους στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες. Σε κάθε περίπτωση, για να διατηρήσετε το όχημά σας στις καλύτερες συνθήκες, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

## ! ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού υπό πίεση ή πλυντήρια υψηλής θερμοκρασίας για να πλύνετε το όχημά σας.**
- **Κλείστε καλά τα παράθυρα και τις καταπακτές του οχήματος κατά το πλύσιμο και προσέξτε να μην κατευθύνετε πίδακες νερού στους αεραγωγούς και τη γρίλια του ψυγείου.**

• Πλένετε τα εξωτερικά μέρη του οχήματος περιοδικά και ειδικά μετά την παραμονή σας σε παραθαλάσσια μέρη όπου ο αέρας είναι πλούσιος σε αλμύρα.

• Κατά τη χειμερινή περίοδο, καθαρίστε προσεκτικά το κάτω μέρος του αμαξώματος και τα μηχανικά μέρη του οχήματος που υπόκεινται σε επιθετικότητα από κάτω. Το αλάτι του δρόμου που απλώνεται στους δρόμους και βλάπτει το κάτω μέρος του οχήματος.

### 7.2.1 ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

◦ Πλύνετε τις εξωτερικές επιφάνειες του οχήματος χρησιμοποιώντας άφθονο νερό και ουδέτερο σαμπουάν, στεγνώνοντας με κατάλληλο πανί. Εάν η επιφάνεια του οχήματος φαίνεται θαμπή, είναι απαραίτητο να επεξεργαστείτε την πληγείσα περιοχή με μη λειαντικό πολύ γυαλίσματος αμαξώματος.

◦ Για τα εξαρτήματα από υαλοβάμβακα του οχήματος, προχωρήστε στον καθαρισμό και το γυάλισμα όπως για το κανονικό αμάξωμα ενός αυτοκινήτου, χρησιμοποιώντας κανονικά διαθέσιμα στο εμπόριο προϊόντα (λειαντικό πολύ, γυαλιστικό κ.λπ.).

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε την καταστροφή των γυαλιστερών επιφανειών του οχήματος:

- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, σκληρά πανιά ή άλλα λειαντικά μέσα.
- Μην πλένετε μετά από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο για να αποφύγετε την αλλοίωση της γυαλάδας του χρώματος.
- Αφαιρέστε το συντομότερο δυνατό λεκέδες πίσσας, περιττώματα πουλιών, έντομα, σκουριά και άλλες ουσίες που μπορούν να προσβάλουν το χρώμα.
- Καθαρίζετε περιοδικά και αφαιρείτε τυχόν υλικά που έχουν εναποτεθεί στην οροφή.

### 7.2.2 ΑΚΡΥΛΙΚΟ ΓΥΑΛΙ

◦ Πλύνετε το ακρυλικό γυαλί χρησιμοποιώντας μόνο νερό και ουδέτερο σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώστε με ένα σφουγγάρι, ένα μαλακό πανί ή ένα ειδικό πανί.

◦ Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ειδικά καθαριστικά για ακρυλικές επιφάνειες.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.
- Μην τρίβετε την επιφάνεια του ακρυλικού γυαλιού όταν είναι στεγνό, τα σωματίδια σκόνης μπορεί να το χαράξουν.

### 7.2.3 ΜΕΝΤΕΣΕΔΕΣ

Λιπάνετε τακτικά τους μεντεσέδες της πόρτας και τις εξωτερικές καταπακτές με προϊόντα χωρίς οξύ για να διατηρήσετε αναλλοίωτη τη λειτουργικότητά τους.

### 7.3 ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε περιοδικά τα εσωτερικά υλικά και τον εξοπλισμό του οχήματος για να τα διατηρείτε σε καλή κατάσταση και να διατηρείτε τη λειτουργικότητά τους.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για ειδικό καθαρισμό των συσκευών που είναι εγκατεστημένες στο όχημα, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται από τους αντίστοιχους κατασκευαστές.

Για να καθαρίσετε τα διάφορα εξαρτήματα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

### 7.3.1 ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ, ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ

Καθαρίστε τα καλύμματα μαξιλαριών, τις κουρτίνες και τα γενικά υφάσματα με στεγνό καθάρισμα για να αποφύγετε τη συρρίκνωση και το ξεθώριασμα.

### 7.3.2 Επίπλα



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.

Καθαρίστε την επιφάνεια των επίπλων με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

## 7.3.3 ΝΕΡΟΧΥΤΕΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΕΣ



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για να καθαρίσετε την εστία, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες και τις οδηγίες στο φυλλάδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Για να αποφύγετε την καταστροφή της εστίας αερίου, αποφύγετε την είσοδο νερού στα ανοίγματα της εστίας.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.

◦ Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε νερό και ένα κρεμώδες απορρυπαντικό, χωρίς λειαντικά σωματίδια.

◦ Καθαρίστε την εστία αερίου με ένα υγρό σφουγγάρι.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τη συντήρηση του ακρυλικού λίθου της εστίας (Stone Light), ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο φυλλάδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

### 7.3.4 ΠΑΡΑΘΥΡΑ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.**

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο διάλυμα νερού και ουδέτερο σαπούνι.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό των παραθύρων, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται από τον κατασκευαστή.**

### 7.3.5 ΜΠΑΝΙΟ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΔΙΑΜΟΡΦΩΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.**

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο διάλυμα νερού και ουδέτερο σαπούνι.

### 7.3.6 ΠΑΤΩΜΑ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό.**
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, σκληρά πανιά ή άλλα λειαντικά μέσα.**

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα ουδέτερου σαπουνιού και ζεστού νερού. Τρίψτε απαλά το διάλυμα με ένα μη λειαντικό σφουγγάρι και ξεπλύνετε με ζεστό ή κρύο νερό.

## 7.4 ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΟΥ

◦ Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, ελέγχετε τους σωλήνες και τα εξαρτήματα για τέλεια στεγανότητα σε μια αντιπροσωπία ή συνενεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή.

◦ Ελέγχετε περιοδικά ότι ο εύκαμπτος σωλήνας για τη σύνδεση της φιάλης αερίου δεν έχει ανωμαλίες ή πορώδη επιφάνεια. Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα κατά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στον ίδιο τον εύκαμπτο σωλήνα. Η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται με εύκαμπτο σωλήνα που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας στις συσκευές αερίου.

◦ Σε περίπτωση ελαττωμάτων του συστήματος (π.χ. μυρωδιά αερίου, μη φυσιολογική κατανάλωση) κλείστε αμέσως την κύρια βαλβίδα της φιάλης και αερίστε καλά τον χώρο ανοίγοντας πόρτες, παράθυρα και καταπακτές. Μην ανάβετε σπέρτα ή αναπτήρες και μην καπνίζετε. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό διακόπτη (π.χ. βοηθητικές συσκευές, φώτα, μίζα). Ζητήστε να ελέγξει και να αποκαταστήσει τη βλάβη μόνο προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή.

◦ Ελέγχετε τη λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας έναντι εκλύσεων άκαυστων αερίων σε τακτά χρονικά διαστήματα. Η διάταξη ασφαλείας πρέπει να κλείνει αυτόματα εντός ενός λεπτού μετά το σβήσιμο της φλόγας της αντίστοιχης συσκευής αερίου. Το κλείσιμο επισημαίνεται με ένα «κλικ».

◦ Πριν από την αναχώρηση και τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα και του ανιχνευτή καπνού (βλ. παρ. 6.7.5).

### 7.4.1 ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΥ



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες για να καθαρίσετε τον ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα και τον ανιχνευτή καπνού.**

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση του ανιχνευτή καπνού και του ανιχνευτή μονοξειδίου του άνθρακα, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής.**

## 7.5 ΣΥΣΤΗΜΑ ΝΕΡΟΥ

- Καθαρίζετε τη δεξαμενή καθαρού νερού και το σχετικό σύστημα τουλάχιστον μία φορά το μήνα (βλ. παρ. 7.5.1).
- Καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα των βρυσών των διαφόρων συσκευών με συγκεκριμένα προϊόντα για να αποτρέψετε τον σχηματισμό αλάτων.
- Καθαρίζετε τακτικά τις αποχετεύσεις και το δοχείο βρώμικου νερού (βλ. παρ. 7.5.2). Αδειάστε το δοχείο βρώμικου νερού (βλ. παρ. 6.9.2) όταν ανάψει η σχετική λυχνία στον πίνακα ελέγχου.
- Αδειάστε (βλ. παρ. 6.9.3) και καθαρίστε (βλ. παρ. 7.5.3) την κασέτα τουαλέτας μετά τη χρήση του οχήματος και όταν ανάψει το κόκκινο φως στον πίνακα ελέγχου της τουαλέτας.
- Καθαρίζετε τακτικά το εξωτερικό φίλτρο της αντλίας νερού (βλ. παρ. 7.5.4), ειδικά όταν το νερό βγαίνει από τις βρύσες με μειωμένο ρυθμό ροής παρά το γεγονός ότι:
  - Τα φίλτρα βρύσης έχουν καθαριστεί.
  - Υπάρχει νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού.
  - Η αντλία λειτουργεί.
- Ελέγχετε περιοδικά ότι οι σφιγκτήρες των εύκαμπτων σωλήνων είναι σφιγμένοι σωστά στις συσκευές (αντλία, βρύσες, αποχετεύσεις νεροχύτη κ.λπ.), ειδικά στους σωλήνες ζεστού νερού.

## 7.5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΚΑΘΑΡΟΥ ΝΕΡΟΥ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Για να καθαρίσετε τη δεξαμενή και το σύστημα καθαρού νερού, μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που είναι επιβλαβή για την υγεία και μπορούν να μολύνουν το νερό που περιέχεται στη δεξαμενή και σε ολόκληρο το σύστημα.**

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε απολυμαντικά υγρά που διατίθενται συνήθως στα φαρμακεία και ακολουθήστε τη δοσολογία και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Η δεξαμενή καθαρού νερού είναι εξοπλισμένη με ένα εσωτερικό στόμιο καθαρισμού που βρίσκεται στο επάνω μέρος της δεξαμενής.

Καθαρίζετε σχολαστικά τη δεξαμενή και τους αγωγούς της τουλάχιστον μία φορά τον μήνα. Για να καθαρίσετε τη δεξαμενή καθαρού νερού και τους σωλήνες νερού:

1. Αδειάστε εντελώς τη δεξαμενή καθαρού νερού ανοίγοντας όλες τις βρύσες και αφήνοντας το νερό να τρέξει μέχρι να αδειάσει τελείως.



2. Ανοίξτε το εσωτερικό στόμιο της δεξαμενής καθαρού νερού και καθαρίστε το εσωτερικό με ένα υγρό πανί.
3. Ρίξτε το απολυμαντικό διάλυμα στη δεξαμενή καθαρού νερού.
4. Γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού χρησιμοποιώντας το εξωτερικό στόμιο πλήρωσης (βλ. παρ. 6.9.1).
5. Θέστε το σύστημα καθαρού νερού υπό πίεση ενεργοποιώντας την αντλία από τον πίνακα ελέγχου και αφήστε το προϊόν να δράσει στο εσωτερικό του σύμφωνα με τους χρόνους που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή.
6. Ξεπλύνετε το σύστημα καθαρού νερού ανοίγοντας τις βρύσες των διαφόρων συσκευών του συστήματος μέχρι να αδειάσει.
7. Γεμίστε ξανά τη δεξαμενή καθαρού νερού και ξεπλύνετε το σύστημα ανοίγοντας όλες τις βρύσες μέχρι να αδειάσει τελείως η δεξαμενή καθαρού νερού.

## 7.5.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΒΡΩΜΙΚΟΥ ΝΕΡΟΥ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε συγκεκριμένα προϊόντα για την επεξεργασία των αποχετεύσεων και ακολουθήστε τη δοσολογία και τις οδηγίες του κατασκευαστή.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα για να καθαρίσετε τις αποχετεύσεις και το δοχείο βρώμικου νερού. Η χρήση διαβρωτικών προϊόντων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα του συστήματος αποχέτευσης.

Καθαρίζετε τακτικά αποχετεύσεις βρώμικου νερού και τη δεξαμενή ως εξής:

1. Ρίξτε το προϊόν καθαρισμού στις αποχετεύσεις που συνδέονται με τη δεξαμενή βρώμικου νερού (νιπτήρες κουζίνας, τουαλέτες και ντους).
2. Ξεπλύνετε το προϊόν σύμφωνα με τους χρόνους και τις μεθόδους που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή.
3. Αδειάστε το δοχείο βρώμικου νερού (βλ. παρ. 6.9.2).

### 7.5.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΖΑΝΑΚΙ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε συγκεκριμένα προϊόντα επεξεργασίας για το καζανάκι της τουαλέτας και ακολουθήστε τη δοσολογία και τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αδειάστε και καθαρίστε το καζανάκι της τουαλέτας μετά τη χρήση του οχήματος και όταν ανάψει το κόκκινο φως στον πίνακα ελέγχου της τουαλέτας.

Για τον καθαρισμό, προχωρήστε ως εξής:

1. Αφαιρέστε και αδειάστε το καζανάκι της τουαλέτας (βλ. παρ. 6.9.3).
2. Τοποθετήστε το προϊόν καθαρισμού στο εσωτερικό της δεξαμενής.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό.
4. Αφήστε το προϊόν να ενεργήσει σύμφωνα με τους χρόνους και τις μεθόδους που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή.
5. Αδειάστε τη δεξαμενή και τοποθετήστε την ξανά στη θέση της στο πλάι του οχήματος.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά από κάθε άδειασμα της κασέτας τουαλέτας, ανανεώνετε το προϊόν αποσύνθεσης όπως υποδεικνύεται στο φυλλάδιο οδηγιών για την τουαλέτα και το ίδιο το προϊόν.

### 7.5.4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ ΝΕΡΟΥ

Καθαρίζετε τακτικά το εξωτερικό φίλτρο της αντλίας νερού, ειδικά όταν το νερό βγαίνει από τις βρύσες με μειωμένο ρυθμό ροής παρά το γεγονός ότι έγιναν τα εξής:

- Τα φίλτρα βρύσης έχουν καθαριστεί.
- Υπάρχει νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού.
- Η αντλία λειτουργεί.

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό φίλτρο αντλίας, προχωρήστε ως εξής:

1. Κλείστε τον διακόπτη της αντλίας νερού στον πίνακα ελέγχου.

2. Αδειάστε τη δεξαμενή καθαρού νερού (βλέπε παρ. 6.9.1) και όλους τους σωλήνες της υδραυλικής εγκατάστασης.

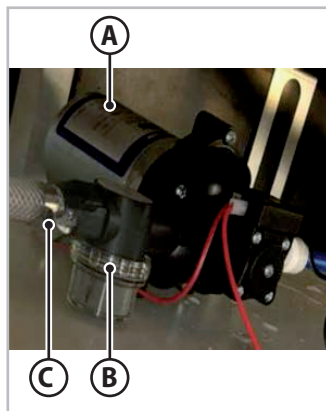
3. Πρόσβαση στην αντλία νερού (**A** - Eik. 7.1) αφαιρώντας τα μαξιλάρια από τον καναπέ του τραπέζιου και αφαιρώντας το καπάκι της θήκης της δεξαμενής πόσιμου νερού.

4. Ξεβιδώστε το πλαστικό εξάρτημα (**C** - Eik. 7.1) που συνδέει το φίλτρο με τον σωλήνα αποχέτευσης.

5. Ξεβιδώστε το διαφανές κάλυμμα (**B** - Eik. 7.1) του φίλτρου και αφαιρέστε το σώμα του φίλτρου.

6. Καθαρίστε το φίλτρο με νερό και μια οδοντόβουρτσα.

7. Συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο.



Eik. 7.1 - Εξωτερικό φίλτρο αντλίας νερού



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο καθαρισμός του φίλτρου στις αντλίες με εσωτερικό φίλτρο (με διακόπτη πίεσης) πρέπει να πραγματοποιείται από αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.

## 7.5.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΔΙΑΣΤΟΛΗΣ

Καθαρίζετε τακτικά το δοχείο διαστολής (Eik. 7.1), ειδικά όταν το νερό βγαίνει με ακανόνιστο ρυθμό από τις βρύσες, παρά το γεγονός ότι:

- Τα φίλτρα βρύσης έχουν καθαριστεί.
- Υπάρχει νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού.
- το δοχείο διαστολής λειτουργεί σωστά.



Eik. 7.2 - Δοχείο διαστολής

## 7.6 ΖΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες και τις προειδοποιήσεις για τα ελαστικά στο Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του Κατασκευαστή του πλαισίου.**

- Ελέγχετε τακτικά τον βαθμό φθοράς των ελαστικών σας, το βάθος του πέλματος και την παρουσία οποιασδήποτε ζημιάς στα πλευρικά τοιχώματα.
- Τηρείτε το ελάχιστο βάθος πέλματος που απαιτείται από τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.
- Για την αντικατάσταση των ελαστικών:
  - Χρησιμοποιείτε πάντα ελαστικά του ίδιου τύπου, μάρκας και έκδοσης (καλοκαιρινά ή χειμερινά) με αυτά που είναι τοποθετημένα στο όχημα.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά εγκεκριμένα για τον τύπο ζάντας που έχει τοποθετηθεί στο όχημά σας. Οι επιτρεπόμενες διαστάσεις αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
- Με καινούργια ελαστικά, μετριάστε την ταχύτητά σας για τα πρώτα 100 χλμ. για να επιτρέψετε το στρώσιμο.

◦ Σε περίπτωση παρατεταμένης αδράνειας, συνιστάται να στηρίξετε το όχημα σε ειδικά στηρίγματα για να μειώσετε το βάρος που ασκείται στα ελαστικά ή, εναλλακτικά, να μετακινείτε το όχημα μία φορά το μήνα, ώστε να αλλάζετε τη θέση στήριξης των τροχών. Αυτά τα μέτρα αποτρέπουν την παραμόρφωση των ελαστικών και μειώνουν τα σημεία πίεσης στα ρουλεμάν των τροχών.

### 7.6.1 ΠΙΕΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

- Η πίεση των ελαστικών πρέπει να μετράται όταν τα ελαστικά είναι κρύα.
- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών σας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια σταθερότητας. Η υπερβολική ή ανεπαρκής πίεση των ελαστικών επηρεάζει την ασφάλεια οδήγησης, ευνοεί τη μη φυσιολογική φθορά και μπορεί να προκαλέσει σκάσιμο ελαστικών.**

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να ελέγξετε τις συνιστώμενες τιμές πίεσης ελαστικών για το όχημά σας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή του πλαισίου, λαμβάνοντας υπόψη την τιμή που υποδεικνύεται για την κατάσταση «πλήρους φορτίου».

### 7.6.2 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

◦ Για να προχωρήσετε στην επισκευή ή την αντικατάσταση ενός τροχού:

1. Εάν είναι απαραίτητο, αναφέρετε την κατάσταση έκτακτης ανάγκης του οχήματος χρησιμοποιώντας τα μέσα σηματοδότησης που προβλέπονται από τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο και βάλτε την πρώτη ταχύτητα.
3. Τοποθετήστε τους τάκους στους τροχούς με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπεται οποιαδήποτε κίνηση του οχήματος.
4. Ανυψώστε το όχημα στα σημεία που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή του πλαισίου χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο εξοπλισμό ανύψωσης.
5. Προχωρήστε στην επισκευή ή αντικατάσταση του τροχού.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης:

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να σηκώσετε το όχημα με στήριξη στο αμάξωμα.
- Ποτέ μην ξαπλώνετε κάτω από ένα υπερυψωμένο όχημα.
- Μην εκκινείτε τον κινητήρα όταν το όχημα είναι ανυψωμένο.

◦ Η αντικατάσταση των ζαντών με ζάντες τύπου που δεν προβλέπονται για το όχημα μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια οδήγησης.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μοντέλα χωρίς εφεδρικό τροχό είναι εξοπλισμένα με συμπιεστή 12 V για το φούσκωμα του ελαστικού και μια πρίζα ρεύματος που εισάγεται στην υποδοχή του αναπτήρα, καθώς και ένα κιτ επισκευής λόγω διάτρησης. Οδηγίες χρήσης του κιτ και του συμπιεστή παρέχονται στη συσκευασία.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επισκευή που πραγματοποιείται με το κιτ είναι προσωρινή και πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για να φθάσετε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο ελαστικών, όπου μπορεί να πραγματοποιηθεί η οριστική επισκευή. Σε περίπτωση που ένα τρυπημένο ελαστικό επισκευαστεί με το παρεχόμενο κιτ, προχωρήστε αργά και με τη μέγιστη προσοχή: Απαγορεύεται η υπέρβαση της μέγιστης ταχύτητας των 80 km/h.

## 7.7 ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι πρίζες 220 V του οχήματος είναι συνδεδεμένες σε κύκλωμα προτεραιότητας. Όταν το όχημα είναι συνδεδεμένο στην εξωτερική πρίζα τροφοδοσίας 220 V, η ενέργεια παρέχεται απευθείας από το εξωτερικό δίκτυο. Ελλείψει εξωτερικής τροφοδοσίας, οι εσωτερικές πρίζες του οχήματος τροφοδοτούνται μέσω μετατροπέα, ο οποίος μετατρέπει το συνεχές ρεύμα της μπαταρίας του οχήματος σε εναλλασσόμενο ρεύμα 220 V.

## 7.7.1 ΑΣΦΑΛΕΙΣ

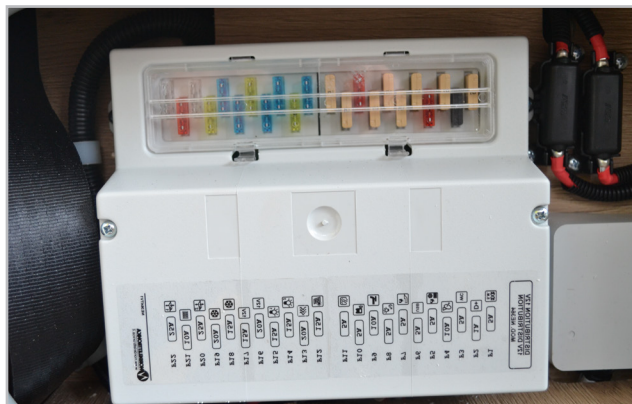
- Μια καμένη ασφάλεια πρέπει να αντικατασταθεί με τη συσκευή στην οποία είναι συνδεδεμένη απενεργοποιημένη και με μια γνήσια ασφάλεια ίδιας ισχύος και χρώματος.
- Εάν μετά την αντικατάσταση μιας καμένης ασφάλειας καεί και η νέα, απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο αυτοκινήτων ή σε έναν αξιόπιστο αντιπρόσωπο για να την αντικαταστήσει και να εντοπίσει τη φύση της βλάβης.
- Οι κύριες ασφάλειες του οχήματος συγκεντρώνονται στο κιβώτιο ασφαλειών που βρίσκεται, ανάλογα με το μοντέλο, στο μπροστινό μέρος της τραπεζαρίας στην πλευρά του οδηγού ή του συνοδηγού, προστατευμένο από πλαστική πόρτα. Άλλες ασφάλειες βρίσκονται κοντά σε άλλες μεμονωμένες συσκευές (π.χ. τουαλέτα με κασέτα).

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση που κάποια συσκευή δεν λειτουργεί, αφού ελέγξετε την ακεραιότητα των ασφαλειών που είναι συγκεντρωμένες στη μονάδα ελέγχου, διαβάστε τις οδηγίες σχετικά με τη μη λειτουργική συσκευή που παρέχονται από τον κατασκευαστή της για να ελέγξετε την παρουσία και τη θέση της σχετικής ασφάλειας προστασίας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλειοθήκη, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται από τον αντίστοιχο Κατασκευαστή.



Εικ. 7.3 - Ασφαλειοθήκη με διακόπτη Poliswitch

## Αντικατάσταση εξωτερικών λαμπτήρων



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ημι-ενιαία μοντέλα και μοντέλα με κεκλιμένη οροφή, πριν αντικαταστήσετε τα μπροστινά εξωτερικά φώτα του οχήματος, διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις και τις γενικές οδηγίες σχετικά με την αντικατάσταση των λαμπτήρων, ειδικά των λαμπτήρων αλογόνου, που παρέχονται στο φυλλάδιο Χρήσης και Συντήρησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή του πλαισίου.

## 7.7.2 ΠΙΣΩ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ



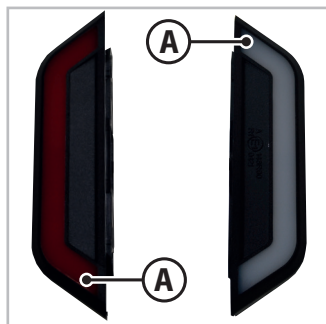
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν τα πίσω εξωτερικά φώτα δεν λειτουργούν σωστά, επικοινωνήστε με ένα συνεργείο ή έναν αντιπρόσωπο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.

### 7.7.3 ΠΛΑΪΝΑ ΦΩΤΑ ΟΓΚΟΥ

Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα των πλαϊνών φωτών όγκου, προχωρήστε ως εξής:

1. Σβήστε τα εξωτερικά φώτα και αφαιρέστε το κλειδί της μίζας.
2. Αφαιρέστε το λευκό-κόκκινο κάλυμμα (A - Eik. 7.4) αφαιρώντας τις βίδες στερέωσης.
3. Αφαιρέστε τον κατεστραμμένο λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα.
5. Επανασυναρμολογήστε το λευκό-κόκκινο κάλυμμα (A - Eik. 7.4) χρησιμοποιώντας τις βίδες στερέωσης που είχαν αφαιρεθεί.



Eik. 7.4 - Πλαϊνά φώτα όγκου

### 7.7.4 ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Η σωστή συντήρηση παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας σας και διασφαλίζει ότι είναι πάντα σε θέση να παρέχει την απαραίτητη ενέργεια.

Τηρείτε προσεκτικά τις οδηγίες συντήρησης και τις προειδοποιήσεις χρήσης του κατασκευαστή της βοηθητικής μπαταρίας.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μετά την εγκατάσταση της μπαταρίας, ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση του φορτιστή μπαταρίας και/ή του πίνακα ελέγχου για να αποφύγετε προβλήματα με το ηλεκτρικό σύστημα.
- Ανάλογα με τη διαμόρφωση, το όχημα μπορεί να προετοιμαστεί για την εγκατάσταση μιας ή δύο βοηθητικών μπαταριών. Εάν τοποθετηθούν δύο βοηθητικές μπαταρίες, χρησιμοποιήστε μπαταρίες του ίδιου τύπου.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και διαβρωτικών υλικών:

- Για εργασίες συντήρησης που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο ή για αντικατάσταση της βοηθητικής μπαταρίας, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή ένα συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Για πρόσβαση στην μπαταρία για συντήρηση ή αντικατάσταση, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή ένα συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και διαβρωτικών υλικών:**

- Εάν η βοηθητική μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το περίβλημά της για αντικατάσταση, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή ένα συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το κάλυμμα των μπαταριών κλειστού τύπου.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Σε περίπτωση αντικατάστασης της βοηθητικής μπαταρίας, αποσυνδέστε τον ηλιακό ρυθμιστή για να αποφύγετε τις αιχμές τάσης στις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο ηλεκτρικό σύστημα.**

### Περιοδική συντήρηση (να πραγματοποιείται μία φορά το μήνα)

- Ελέγξτε τη στεγανότητα των ακροδεκτών σύνδεσης της μπαταρίας.
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας από τον πίνακα ελέγχου.
- Όταν πρέπει να επαναφέρετε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας, συνδέστε το καλώδιο στο δίκτυο 220 V: ο φορτιστής ενεργοποιείται αυτόματα.

### Έκτακτη συντήρηση (να πραγματοποιείται δύο φορές το χρόνο)

- Καθαρίστε και λιπάνετε τους πόλους της μπαταρίας με ένα συγκεκριμένο προϊόν ή βαζελίνη, για να τους προστατεύσετε από την οξείδωση και τη διάβρωση.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα των ακροδεκτών σύνδεσης.
- Οι μπαταρίες κλειστού τύπου ή/και τζελ δεν χρειάζονται συντήρηση. Επομένως, δεν είναι απαραίτητο να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη ή να προσθέσετε αποσταγμένο νερό. Ωστόσο, είναι απαραίτητο να καθαρίσετε και να λιπάνετε τους πόλους της μπαταρίας με ένα συγκεκριμένο προϊόν ή βαζελίνη, για να τους προστατέψετε από την οξείδωση και τη διάβρωση και να ελέγξετε τη στεγανότητά τους. Ωστόσο, οι λειτουργίες ελέγχου και φόρτισης της μπαταρίας είναι οι ίδιες με αυτές που υποδεικνύονται για τις συμβατικές μπαταρίες.
- Εάν το όχημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να φορτίζετε συχνά την μπαταρία.

## 7.8 ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Εάν το όχημα αναμένεται να παραμείνει ανενεργό για περισσότερο ή λιγότερο μεγάλο χρονικό διάστημα, εκτός από το να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, διαβάστε επίσης τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αδράνεια του οχήματος που παρέχονται στο φυλλάδιο Χρήσης και Συντήρησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή του πλαισίου.**

### 7.8.1 ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑ

Εάν το όχημα αναμένεται να παραμείνει ανενεργό για σύντομο χρονικό διάστημα, τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Αφαιρέστε τα ευπαθή τρόφιμα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να κυκλοφορήσει ο αέρας.
- Πλύνετε καλά το όχημα μέσα και έξω.
- Εάν είναι δυνατόν, σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια σε καλυμμένο, στεγνό και αεριζόμενο χώρο.
- Τοποθετήστε τους τάκους ακινητοποίησης.
- Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες αφήνοντας το όχημα συνδεδεμένο στο δίκτυο 220 V για περίπου 12 ώρες.
- Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία.

- Αερίστε το όχημα αμέσως μετά τη χρήση και πριν την αποθήκευση.
- Αφήστε ελεύθερους και ανεμπόδιστους τους αεραγωγούς.
- Ελέγξτε ότι όλες οι στρόφιγγες αερίου στις τοποθετημένες συσκευές και η κύρια βαλβίδα της φιάλης είναι κλειστές.
- Βεβαιωθείτε ότι το υδραυλικό σύστημα έχει αδειάσει και καθαριστεί πλήρως. Αποστραγγίστε και τις δύο δεξαμενές και τον λέβητα και ελέγξτε ότι οι σωλήνες είναι άδειοι.
- Σηκώστε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων από το τζάμι.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών σας.
- Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα, πλύνετε και ξεπλύνετε καλά τη δεξαμενή καθαρού νερού και τους σωλήνες παροχής ζεστού και κρύου νερού και ελέγξτε ξανά την πίεση των ελαστικών.

### 7.8.2 ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑ

Εάν το όχημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Αφαιρέστε τα ευπαθή τρόφιμα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να κυκλοφορήσει ο αέρας.
- Πλύνετε καλά το όχημα μέσα και έξω.
- Καλύψτε τα μαξιλάρια με ένα διαπνέον υφασμάτινο κάλυμμα για να τα προστατέψετε από τις ακτίνες του ήλιου.
- Γεμίστε πλήρως το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφύγετε τη δημιουργία συμπυκνωμάτων που, δημιουργώντας διάβρωση, μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο σύστημα καυσίμου.

- Εάν είναι δυνατόν, σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια σε καλυμμένο, στεγνό και αεριζόμενο χώρο.
- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα και ελέγξτε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί.
- Τοποθετήστε τους τάκους ακινητοποίησης.
- Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες αφήνοντας το όχημα συνδεδεμένο στο δίκτυο 220 V για περίπου 12 ώρες.
- Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό ακροδέκτη από τον πόλο της μπαταρίας του κινητήρα και ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης κάθε τρεις μήνες.
- Φορτίστε τις μπαταρίες όταν χρειάζεται.
- Εάν οι μπαταρίες δεν είναι αποσυνδεδεμένες, ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης μία φορά το μήνα και διατηρήστε την στο μέγιστο επίπεδο.
- Αφήστε ελεύθερους και ανεμπόδιστους τους αεραγωγούς.
- Ελέγξτε ότι όλες οι στρόφιγγες αερίου στις τοποθετημένες συσκευές και η κύρια βαλβίδα της φιάλης είναι κλειστές.
- Αφαιρέστε τις φιάλες αερίου ακόμα και αν είναι εντελώς άδειες και αποθηκεύστε τις σε καλυμμένο και αεριζόμενο μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι το υδραυλικό σύστημα έχει αδειάσει και καθαριστεί πλήρως. Αποστραγγίστε και τις δύο δεξαμενές και τον λέβητα και ελέγξτε ότι οι σωλήνες είναι άδειοι.
- Επαλείψτε με τάλκ στις λεπίδες του υαλοκαθαριστήρα και σηκώστε τις από το τζάμι.

- Φουσκώνετε τα ελαστικά σας κατά 0,5 bar υψηλότερα από την προβλεπόμενη πίεση και ελέγχετε περιοδικά.
- Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα, πλύνετε και ξεπλύνετε καλά τη δεξαμενή καθαρού νερού και τους σωλήνες παροχής ζεστού και κρύου νερού και επαναφέρετε την πίεση των ελαστικών στην προδιαγραφόμενη τιμή.
- Πριν ξεκινήσετε ξανά μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας, ζητήστε να γίνει έλεγχος στο σύστημα πέδησης και το σύστημα αερίου σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο από τον Κατασκευαστή.

### 7.8.3 ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑ

Εάν σκοπεύετε να μείνετε εκτός δράσης κατά τη διάρκεια της κρύας περιόδου, τηρήστε τα εξής:

- Καθαρίστε σχολαστικά το αμάξωμα, το κάτω μέρος του αμαξώματος και το δάπεδο.
- Αδειάστε τελείως το υδραυλικό σύστημα.
- Αποσυνδέστε και αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε τις σε μέρος χωρίς παγετό.
- Αποσυνδέστε και αφαιρέστε τις φιάλες αερίου, ακόμη και αν είναι εντελώς άδειες.
- Αφαιρέστε τα μαξιλάρια και αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος.
- Αφήστε ελεύθερους και ανεμπόδιστους τους αεραγωγούς.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να κυκλοφορήσει ο αέρας.

- Τοποθετήστε αφυγραντήρες μέσα στο όχημα και αερίζετε το εσωτερικό κάθε τρεις έως τέσσερις εβδομάδες.
- Καθαρίστε και λιπάνετε τους μεντεσέδες της πόρτας και όλες τις εξωτερικές πόρτες.
- Ψεκάστε λιπαντικό στις κλειδαριές και στους εσωτερικούς μηχανισμούς ασφάλισης.
- Τρίψτε τις λαστιχένιες τσιμούχες με μια μικρή ποσότητα ταλκ.
- Αποσυνδέστε τη βοηθητική μπαταρία.
- Προσοχή σε περίπτωση έντονης χιονόπτωσης. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το χιόνι από την οροφή του οχήματος.

## 7.9 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Για ειδικό καθαρισμό και συντήρηση των εξαρτημάτων που είναι εγκατεστημένα στο όχημα, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται από τους αντίστοιχους κατασκευαστές.**

Το όχημα είναι εξοπλισμένο με κανάλια για την εγκατάσταση:

### Εξαρτήματα σχάρας ποδηλάτου

Στο πίσω τοίχωμα του οχήματος υπάρχουν σημεία στερέωσης για τη σχάρα ποδηλάτου.

### Πρίζα τηλεόρασης

Το όχημα διαθέτει χώρο όπου μπορείτε να εγκαταστήσετε την τηλεόραση και η πρίζα για το καλώδιο της τηλεόρασης βρίσκεται κοντά.

### Βάση τηλεόρασης

Ορισμένα μοντέλα οχημάτων είναι εξοπλισμένα με βάση τηλεόρασης (προαιρετικό) και υποδοχή κεραίας (στον βασικό εξοπλισμό). Ο τύπος και η τοποθέτηση της βάσης τηλεόρασης ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος. Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν επίσης SMART TV, η οποία μπορεί να συνδεθεί με δρομολογητή wi-fi.

### Βεράντα

Η εξωτερική τέντα μπορεί να τοποθετηθεί στο πλάι του οχήματος, στην πλευρά της πόρτας.

## 8 ΕΓΓΥΗΣΗ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οποιαδήποτε αντίληψη φιλτραρίσματος φωτός από ορισμένα σημεία της δομής στο κουβούκλιο εξαρτάται από τα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά του σώματος και τις φυσικές ιδιότητες του υαλοβάμβακα και δεν υποδηλώνει σε καμία περίπτωση κατασκευαστικό ελάττωμα ή έλλειψη στεγανοποίησης των αρμών, θερμομόνωσης ή δομικής σταθερότητας του οχήματος.
- Σε ορισμένα μοντέλα, η κατασκευαστική τεχνική δεν περιλαμβάνει τη συγκόλληση του φύλλου οροφής από υαλοβάμβακα στην οροφή του οχήματος και επομένως, παρουσία ιδιαίτερων κλιματικών συνθηκών, ο υαλοβάμβακας μπορεί να υπόκειται σε μέτρια θερμική διαστολή που μπορεί να εκδηλωθεί με τη μορφή κυματισμών. Το φαινόμενο αυτό δεν υποδηλώνει σε καμία περίπτωση κατασκευαστικό ελάττωμα ή έλλειψη στεγανοποίησης ή θερμομόνωσης ή ελάττωμα της δομικής στιβαρότητας του οχήματος.

### 8.1 ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Κατά την παράδοση του οχήματος παραδόθηκε και το βιβλιαράκι εγγύησης.

Είναι απαραίτητο να εκτελείται το ετήσιο πρόγραμμα επιθεώρησης στην αντιπροσωπεία πώλησης ή στα συνεργεία που είναι εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή, κάτι που θα επιτρέψει τη διατήρηση και της ασφάλειας και της αποδοτικότητας του οχήματος σύμφωνα με τις συμβατικές εγγυήσεις.

### 8.2 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Οι υπηρεσίες εγγύησης παρέχονται από αντιπροσώπους και συνεργεία εξουσιοδοτημένα από τον Κατασκευαστή, μια ενημερωμένη λίστα των οποίων είναι πάντα διαθέσιμη στον ιστότοπο "[www.trigano.it](http://www.trigano.it)".

Όταν ζητάτε παρέμβαση υπό εγγύηση, είναι απαραίτητο να επιδεικνύετε το Πιστοποιητικό Εγγύησης που παραδόθηκε με το όχημα, δεόντως συμπληρωμένο και σφραγισμένο από την Αντιπροσωπεία πώλησης και τις αποδείξεις των παρεμβάσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως.

Μέρη όπως το πλαίσιο και τα εξαρτήματά του, ψυγείο, θερμαντήρας Combi, λέβητας Alde, φούρνος, μονάδα ελέγχου, συστήματα υγιεινής, βοηθητική μπαταρία καλύπτονται από την ανεξάρτητη εγγύηση του αρχικού κατασκευαστή. Οι σχετικές εγγυήσεις παρέχονται με το όχημα. Ως εκ τούτου, συνιστάται η επαλήθευση της ύπαρξής τους.

Σας υπενθυμίζουμε επίσης ότι η εγγύηση δεν μπορεί να εφαρμοστεί και επομένως πρέπει να θεωρηθεί άκυρη σε περίπτωση ελαττωμάτων που προκύπτουν από προγραμματισμένες παρεμβάσεις συντήρησης που δεν πραγματοποιήθηκαν ή από εμφανή αμέλεια της τακτικής συντήρησης ή από παραβίαση του αρχικού προϊόντος.

Σε περιπτώσεις αμφίβολης εφαρμογής της εγγύησης, ο Αντιπρόσωπος θα χρεώσει τον Πελάτη με το κόστος της παρέμβασης, με επιφύλαξη για τη σχετική αποζημίωση μόνο μετά την εξέταση της υπόθεσης από τον Κατασκευαστή.

### 8.3 ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ο εξουσιοδοτημένος από τον Κατασκευαστή αντιπρόσωπος δεν αναλαμβάνει καμία υποχρέωση εγγύησης για ελαττώματα που προκύπτουν από κανονική φθορά ή κακή χρήση, χρήση διαφορετική από αυτή για την οποία συνήθως προορίζεται, ανεπαρκής συντήρηση, υπερφόρτωση, υπερβολικά υψηλή ταχύτητα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση στο όχημα, καθώς και επισκευές ή ακόμα και μερική παραβίαση, που πραγματοποιούνται εκτός των συνεργείων, των αντιπροσώπων ή των συνεργείων του Κατασκευαστή που είναι εξουσιοδοτημένα από τον ίδιο, χωρίς προηγούμενη γραπτή συμφωνία από τον Κατασκευαστή, θα έχει αυτόματα ως αποτέλεσμα την κατάπτωση της εγγύησης.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η εγγύηση παύει επίσης να ισχύει εάν τοποθετηθούν στο όχημα ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που ορίζει ο κατασκευαστής.
- Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν, σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτησίας, ο νέος ιδιοκτήτης δεν έχει ενημερώσει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εντός 10 ημερών, ο οποίος πρέπει να διασφαλίσει τη σωστή μεταγραφή στην πύλη του Κατασκευαστή.
- Ανταλλακτικά και εξαρτήματα που δεν κατασκευάζονται από τον Κατασκευαστή εξαιρούνται από την εγγύηση, όπως: σασί, λαμπτήρες σηματοδότησης, ψυγεία, θερμαντήρες, λέβητες, φούρνοι, θερμοσίφωνες, νεροχύτες, κουζίνες και ελαστικά. Για τέτοια προϊόντα, ο Κατασκευαστής μεταβιβάζει στον αγοραστή το δικαίωμα στη νόμιμη ή/και συμβατική εγγύηση, την οποία δικαιούται, σε σχέση με τους ίδιους τους Κατασκευαστές των προϊόντων.

- Οι προαναφερθέντες όροι εγγύησης είναι υποχρεωτικοί και αμετάκλητοι. Με την αγορά του οχήματος ο αγοραστής δεσμεύεται να τα αποδεχτεί.

## 8.4 ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΡΟΩΝ

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τους όρους της συμβατικής εγγύησης κατά των διαρροών, ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται στο φυλλάδιο που παρέχεται με το όχημα.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις διαδικασίες επιθεώρησης αμαξώματος του κατασκευαστή. Οι χρόνοι και οι μέθοδοι που σχετίζονται με τους ελέγχους περιγράφονται στο φυλλάδιο εγγύησης.
- Ο έλεγχος γίνεται με έξοδα του πελάτη και πρέπει να τεκμηριώνεται τόσο με τη συμπλήρωση των κατάλληλων κουπονιών ελέγχου που επισυνάπτονται στην εγγύηση, όσο και από τα σχετικά φορολογικά έγγραφα (απόδειξη, τιμολόγιο κ.λπ.) που επισυνάπτεται στο πρωτότυπο.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση πώλησης και επακόλουθης μεταβίβασης ιδιοκτησίας, η εγγραφή στην πύλη του κατασκευαστή επιτρέπει στον νέο ιδιοκτήτη να αναλάβει τη χρήση της εγγύησης από τον μεταβιβάζοντα πελάτη, υπό την προϋπόθεση ότι οι προϋποθέσεις που ορίζονται σε αυτό το φυλλάδιο έχουν τηρηθεί σχολαστικά και ότι έχει πραγματοποιηθεί περιοδική συντήρηση η οποία μπορεί να επιβεβαιωθεί μέσω της φορολογικής τεκμηρίωσης.

Η εφαρμογή αυτής της εγγύησης παύει να ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Οι διαρροές προκλήθηκαν από ζημιά στο όχημα σε τυχαίες συνθήκες όπως ατύχημα, ακατάλληλη συναρμολόγηση εξαρτημάτων, αμέλεια, επεξεργασία του αμαξώματος με ακατάλληλα υλικά και σε κάθε περίπτωση από οποιονδήποτε άλλο παράγοντα που δεν μπορεί να αποδοθεί άμεσα στον Κατασκευαστή.
- Οποιαδήποτε ζημιά βρέθηκε δεν αναφέρθηκε σε αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία σημειώθηκε ή δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά από τον Κατασκευαστή και χρησιμοποιήθηκαν ακατάλληλα υλικά.

◦ Ο πελάτης (τρέχων ή προηγούμενος) δεν έχει σεβαστεί το αναμενόμενο χρονοδιάγραμμα περιοδικών επιθεωρήσεων και ελέγχων και, κατά συνέπεια, δεν έχει λάβει μέτρα για την εξάλειψη τυχόν ζημιών που έχουν διαπιστωθεί οι οποίες έχουν προκαλέσει ή θα μπορούσαν να προκαλέσουν διαρροές.

◦ Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτησίας εάν ο νέος ιδιοκτήτης δεν έχει ενημερώσει τον Κατασκευαστή.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση κατασκευαστικών ελαττωμάτων που σχετίζονται με τη στεγανοποίηση του αμαξώματος, ο Κατασκευαστής θα είναι υπεύθυνος για:

- Εργατικό δυναμικό που απαιτείται για τυχόν επισκευές.
- Υλικά και εξαρτήματα που θα χρησιμοποιηθούν για επισκευές.

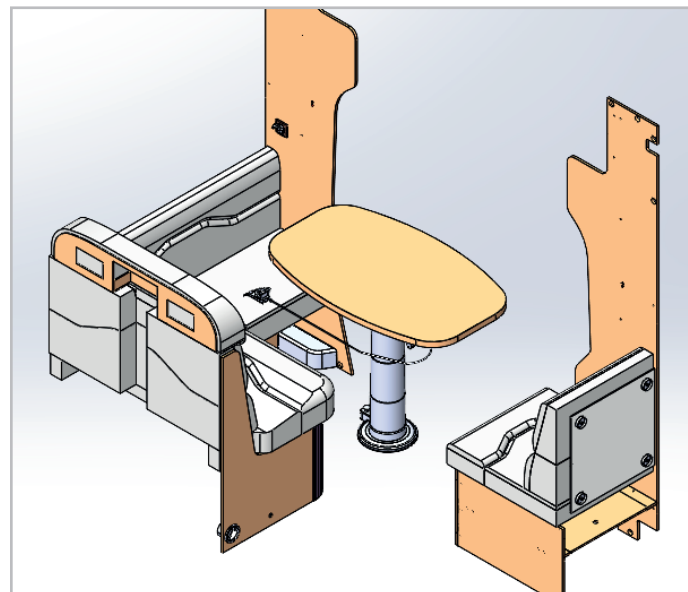
Αντιθέτως, τα ακόλουθα θεωρούνται ότι βαρύνουν τον πελάτη:

- Κόστος που σχετίζεται με την υλοποίηση του σέρβις ελέγχου.
- Έξοδα μεταφοράς για οποιαδήποτε μεταφορά του οχήματος στον αντιπρόσωπο ή συνεργείο εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή που έχει επιλεγεί για τη διενέργεια ελέγχων και τυχόν επισκευών.
- Το κόστος των επισκευών που πρέπει να πραγματοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος ή σε κάθε περίπτωση που σχετίζεται με εσφαλμένη χρήση του οχήματος.
- Κάθε είδους ζημιά και δαπάνη που σχετίζεται με την αδυναμία χρήσης του οχήματος κατά την εκτέλεση των εργασιών επισκευής.

## 9 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

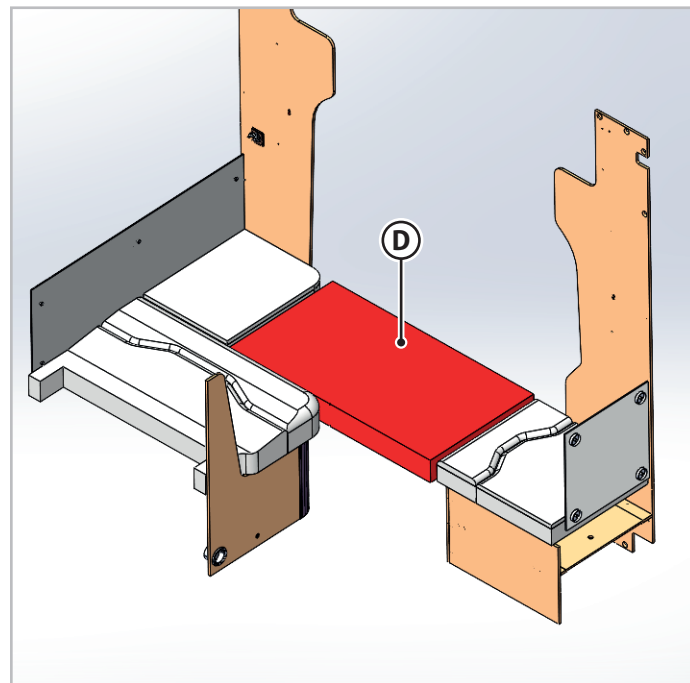
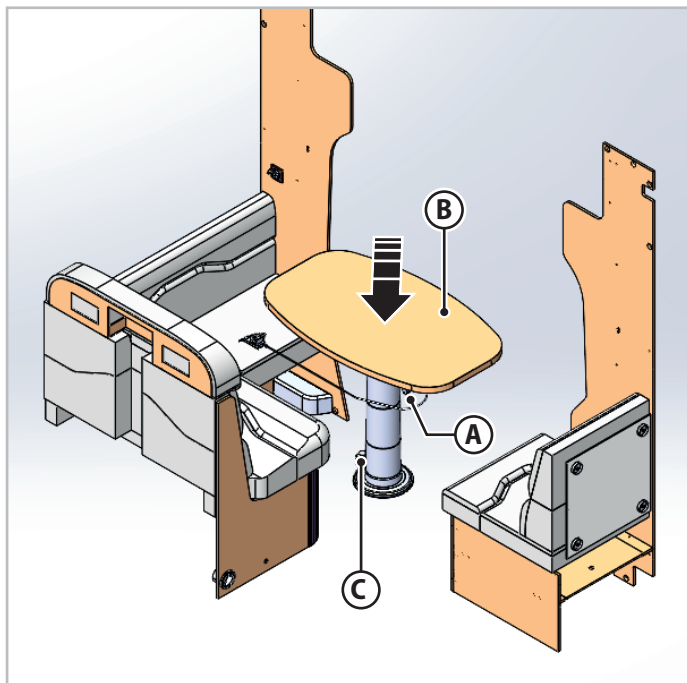
### 9.1 ΣΥΝΘΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ

#### Τύπος Α



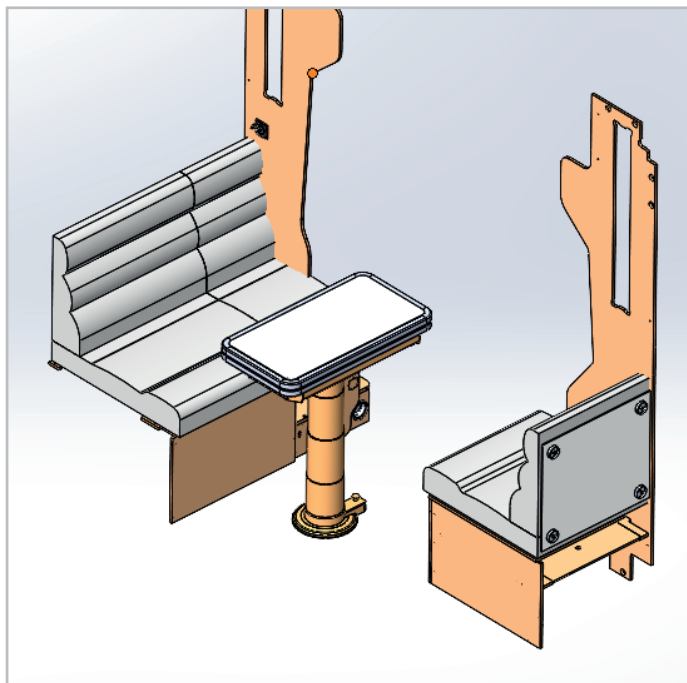
1. Διαμόρφωση ημέρας.



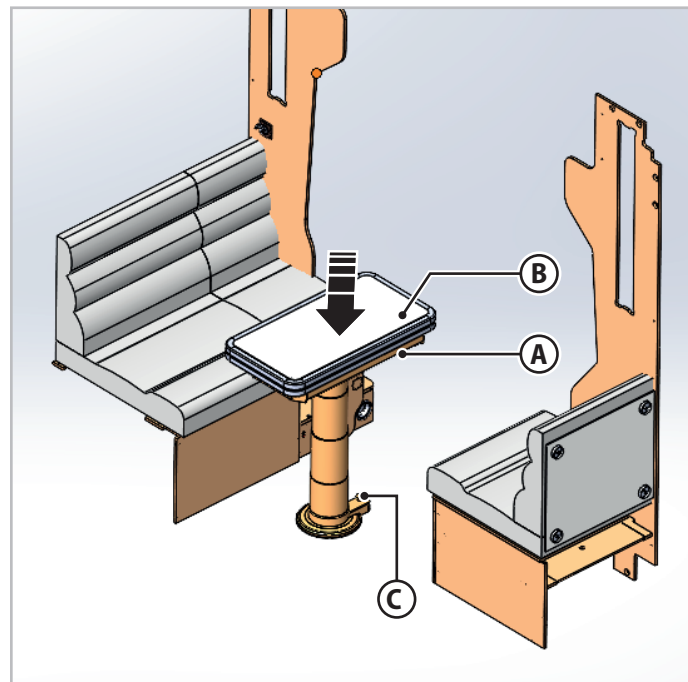


2. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό **A** για να φέρετε την επιφάνεια του τραπεζιού **B** στην κεντρική θέση μεταξύ του καναπέ και της πολυθρόνας. Πατήστε το κουμπί **C** και χαμηλώστε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**.

3. Τοποθετήστε το πρόσθετο μαξιλάρι **D**.

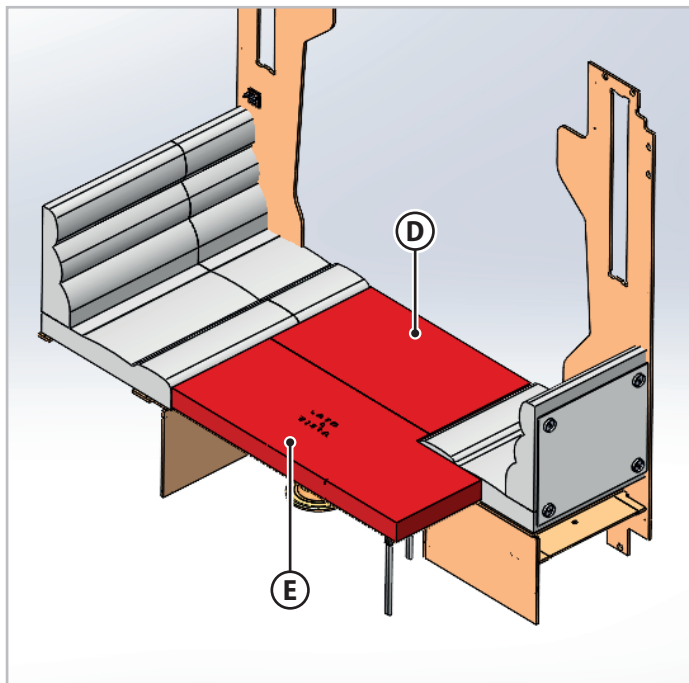
**Τύπος Β**

1. Διαμόρφωση ημέρας.



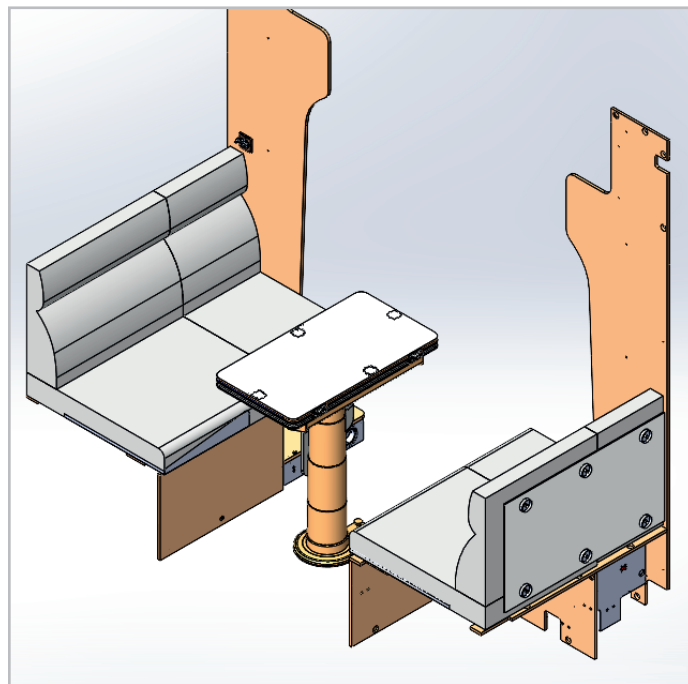
2. Τοποθετήστε τις προεκτάσεις στήριξης για να δημιουργήσετε το κρεβάτι. Οι προεκτάσεις είναι εξοπλισμένες με πόδια στήριξης.
3. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό **A** για να μετακινήσετε την επιφάνεια του τραπεζιού **B** στην κεντρική θέση. Πατήστε το κουμπί **C** και χαμηλώστε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**.

4. Αφήστε τα κλιπ κάτω από το τραπέζι και περιστρέψτε την επιφάνεια του τραπεζιού κατά 90°.
5. Ανοίξτε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**, στηρίζοντας την στη δομή που υπάρχει από κάτω.

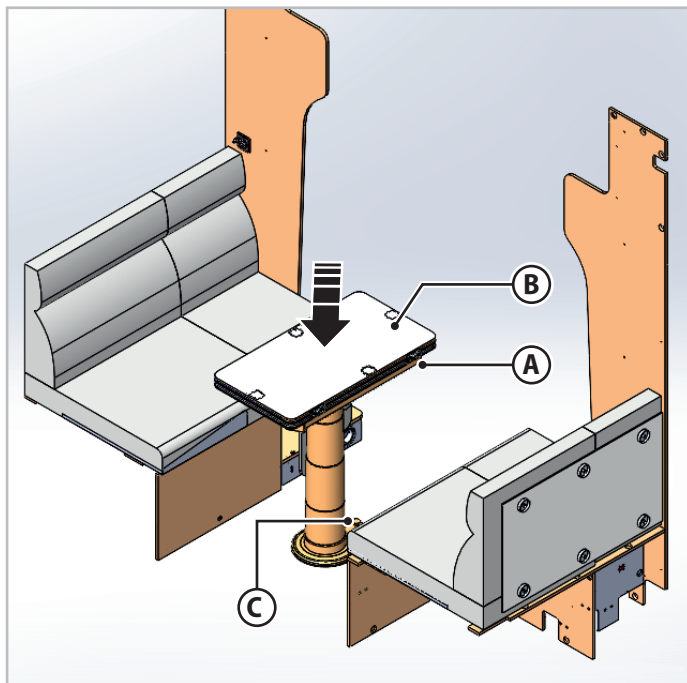


6. Τοποθετήστε τα πρόσθετα μαξιλάρια **D** και **E**.

## Τύπος Γ

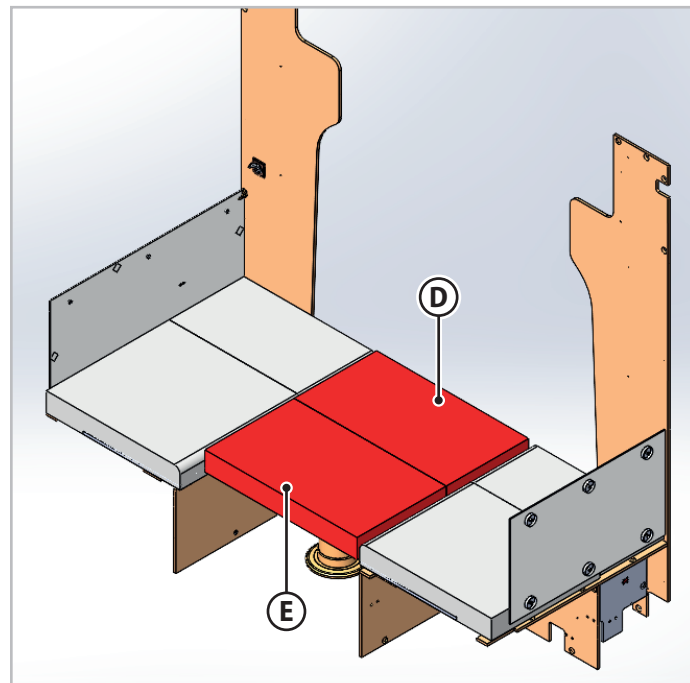


1. Διαμόρφωση ημέρας.

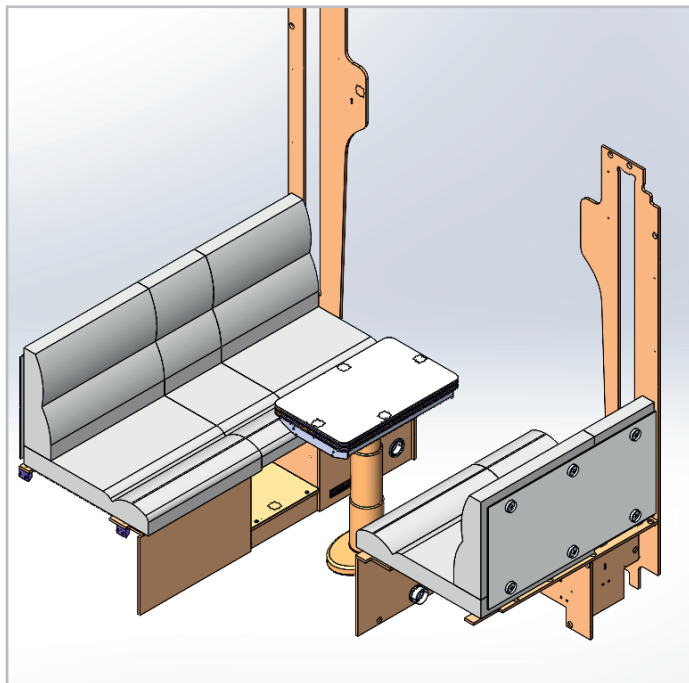


2. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό **A** για να μετακινήσετε την επιφάνεια του τραπεζιού **B** στην κεντρική θέση. Πατήστε το κουμπί **C** και χαμηλώστε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**.
3. Αφήστε τα κλιπ κάτω από το τραπέζι και περιστρέψτε την επιφάνεια του τραπεζιού κατά 90°.

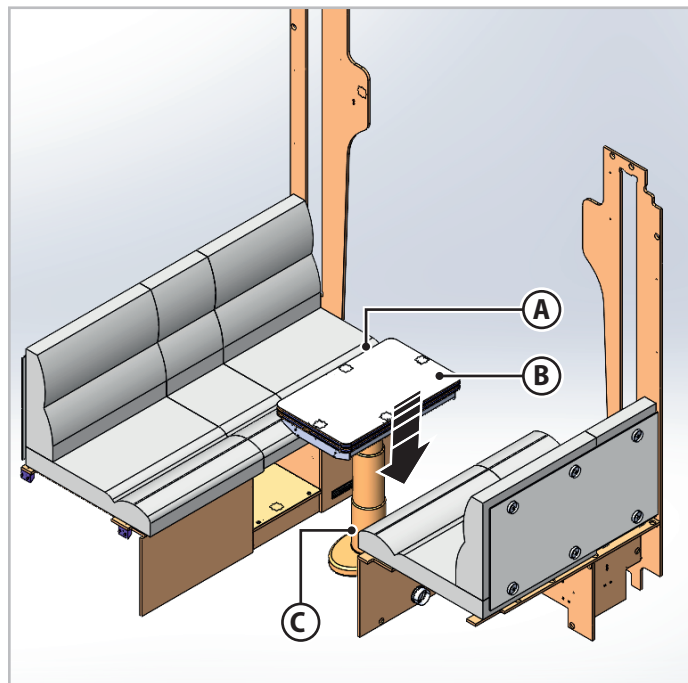
4. Ανοίξτε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**, στηρίζοντας την στη δομή που υπάρχει από κάτω.



5. Τοποθετήστε τα πρόσθετα μαξιλάρια **D** και **E**.

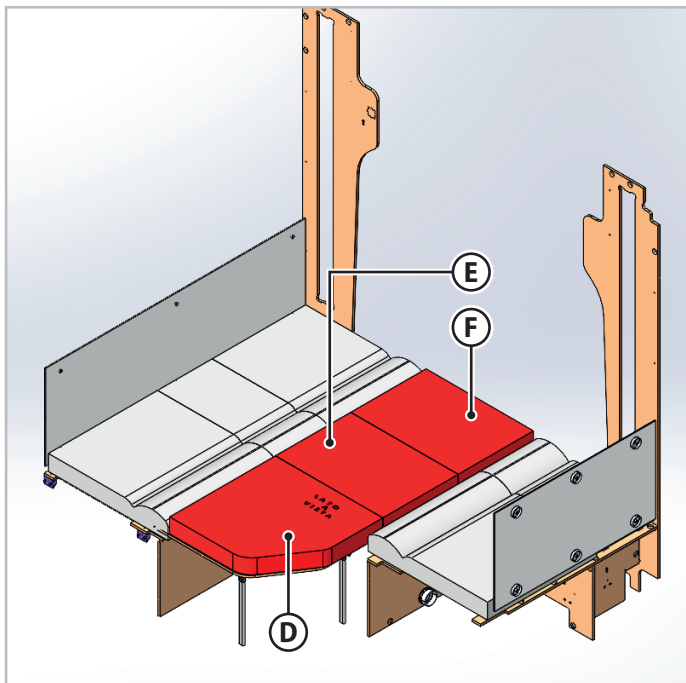
**Τύπος Δ**

1. Διαμόρφωση ημέρας.



2. Τοποθετήστε τις προεκτάσεις στήριξης για να δημιουργήσετε το κρεβάτι. Οι προεκτάσεις είναι εξοπλισμένες με πόδια στήριξης.
3. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό **A** για να μετακινήσετε την επιφάνεια του τραπεζιού **B** στην κεντρική θέση. Πατήστε το κουμπί **C** και χαμηλώστε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**.

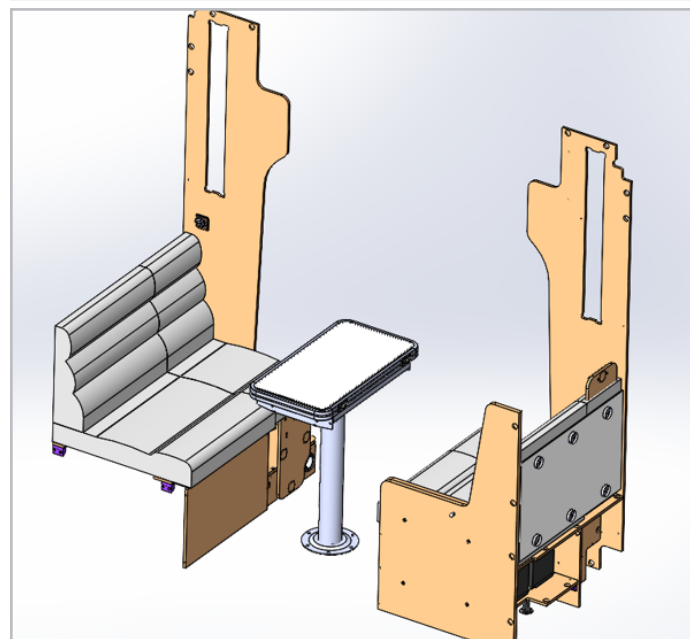
4. Αφήστε τα κλιπ κάτω από το τραπέζι και περιστρέψτε την επιφάνεια του τραπεζιού κατά 90°.
5. Ανοίξτε την επιφάνεια του τραπεζιού **B**, στηρίζοντας την στη δομή που υπάρχει από κάτω.



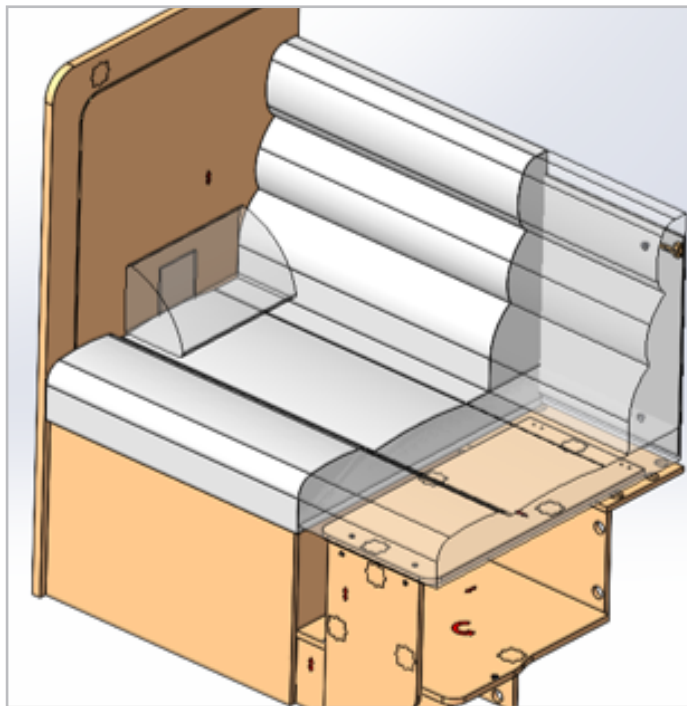
6. Τοποθετήστε τα πρόσθετα μαξιλάρια **D**, **E** και **F**.

## 9.2 ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ

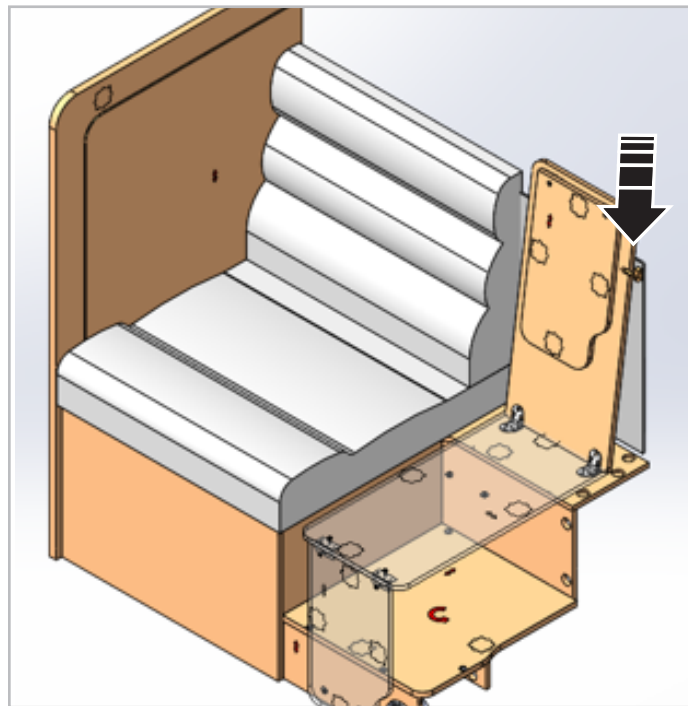
### Τραπεζαρία με πλάτη που ολισθαίνει - Τραπεζαρία αριστερά



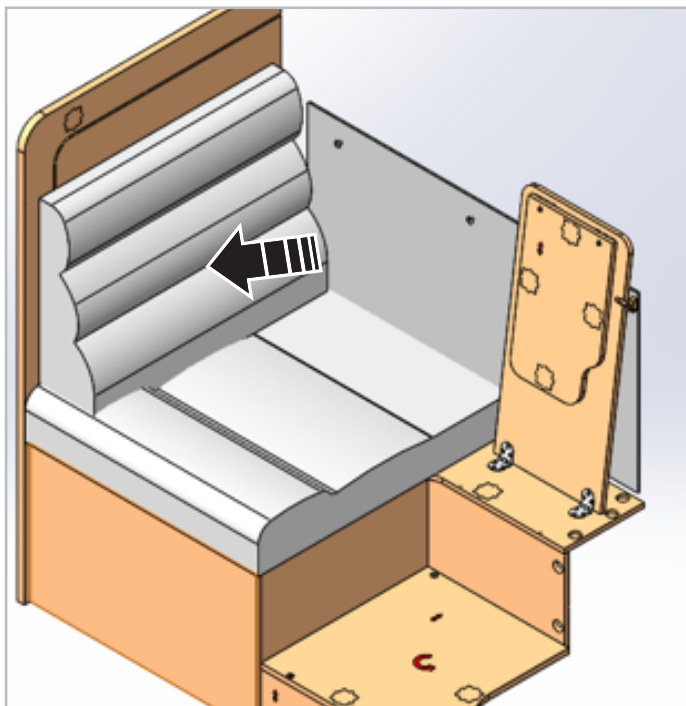
1. Κατάσταση τραπεζαρίας σε στάση.



2. Αφαιρέστε την πλάτη και το κάθισμα του μπροστινού καθίσματος. Σε περίπτωση χρήσης του συστήματος isofix, αφαιρέστε επίσης το μπράτσο.

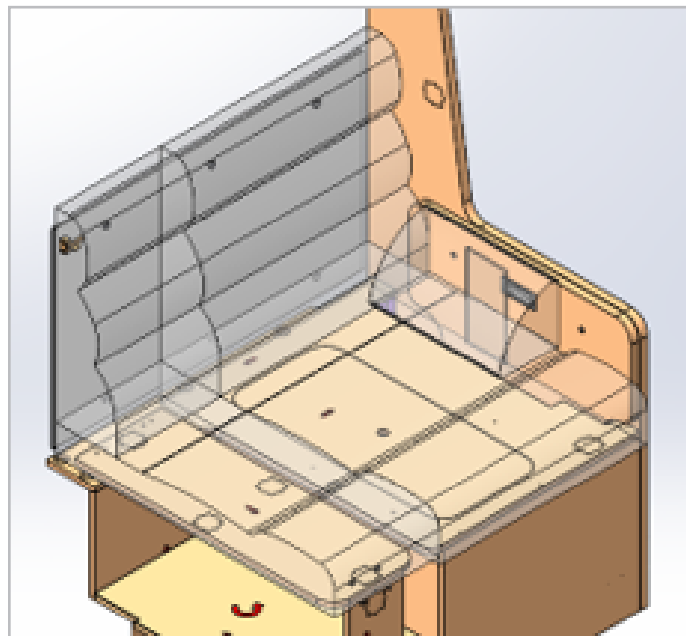


3. Αφαιρέστε την πλάτη και το κάθισμα του μπροστινού καθίσματος. Σε περίπτωση χρήσης του συστήματος isofix, αφαιρέστε επίσης το μπράτσο.



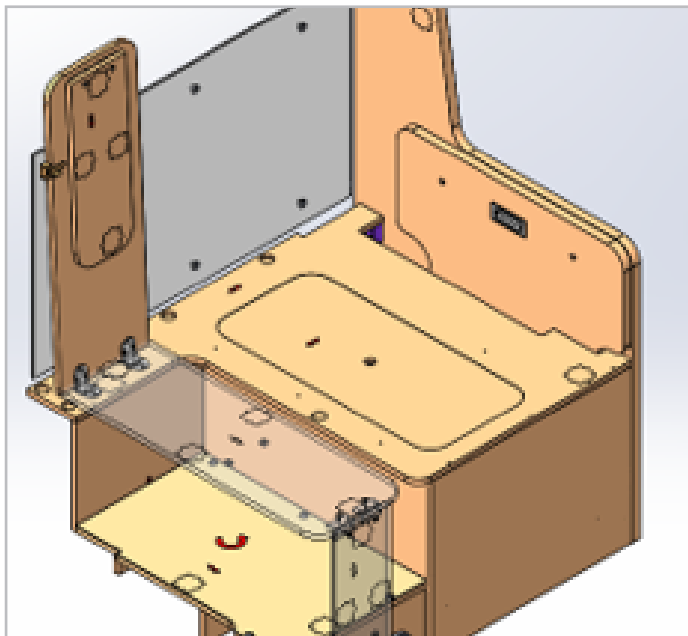
4. Περιστρέψτε την πλάτη κατά 90°, τοποθετώντας την στο πλάι της κουζίνας. Σε περίπτωση χρήσης του συστήματος isofix, τοποθετήστε το ειδικό ανυψωτικό μεταξύ του μαξιλαριού και της επιφάνειας του μπαούλου.

### Τραπεζαρία με πλάτη που ολισθαίνει - Τραπεζαρία δεξιά

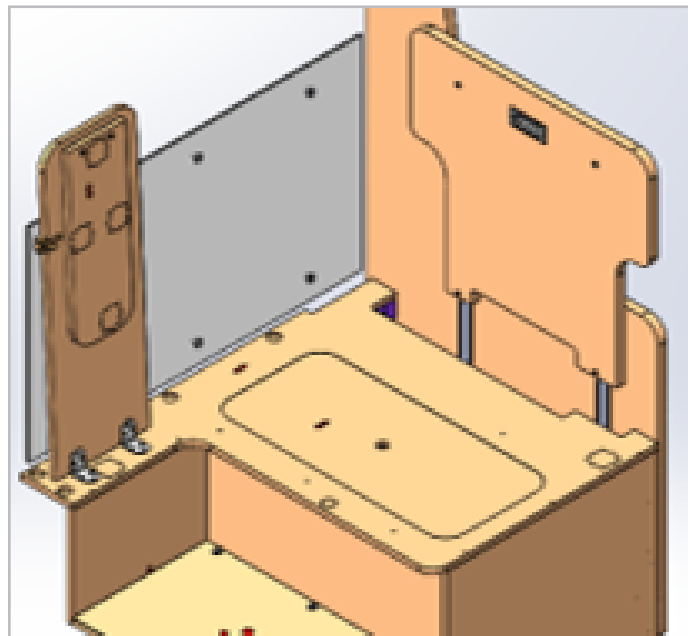


1. Αφαιρέστε όλα τα μαξιλάρια. Σε περίπτωση χρήσης του συστήματος isofix, αφαιρέστε επίσης το μπράτσο.



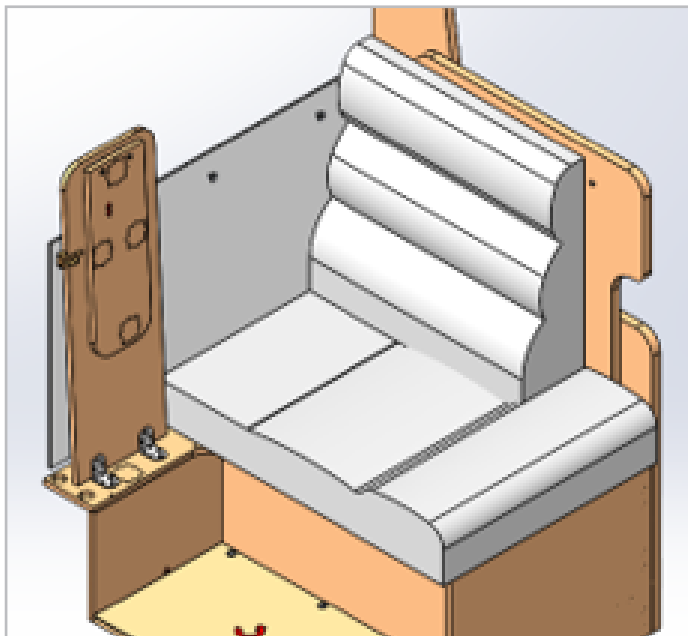


2. Σηκώστε το μπροστινό καπάκι, διπλώνοντάς το και ακουμπώντας το στο πλάι. Κλειδώστε το τελευταίο χρησιμοποιώντας το περιστρεφόμενο στοπ που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος.

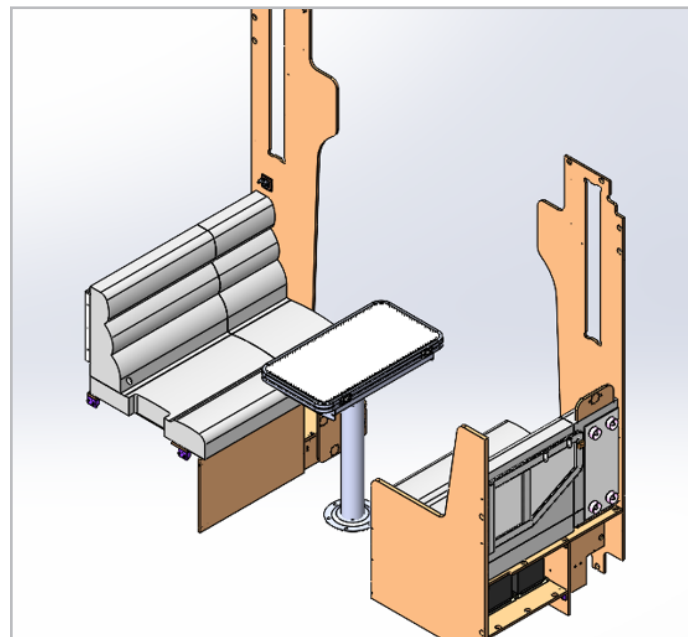


3. Ανύψωση της συρόμενης πλάτης: τραβήξτε τον πείρο στο πλάι της εισόδου, ξεκλειδώνοντας την ολίσθηση. Στο τέλος της διαδρομής, ο πείρος επανατοποθετείται στο εσωτερικό του ντουλαπιού.

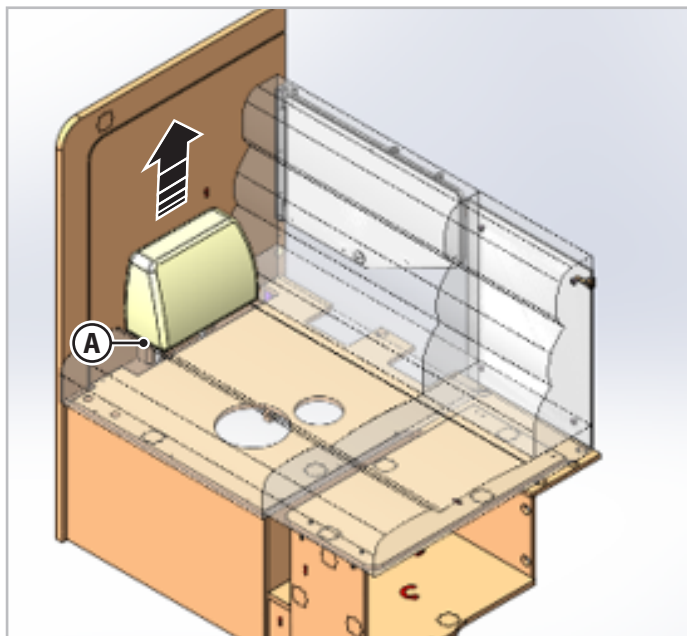
## Τραπεζαρία με ανακλινόμενη πλάτη



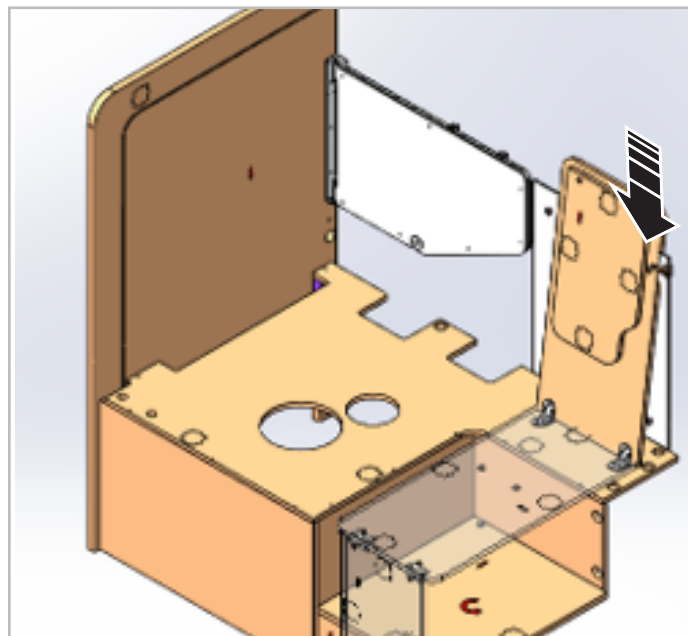
4. Αναδιατάξτε τα μαξιλάρια. Επανατοποθετήστε το πίσω κάθισμα στην αρχική του θέση και περιστρέψτε την πλάτη κατά 90°, ακουμπώντας την στο συρόμενο πλαίσιο μέρος.



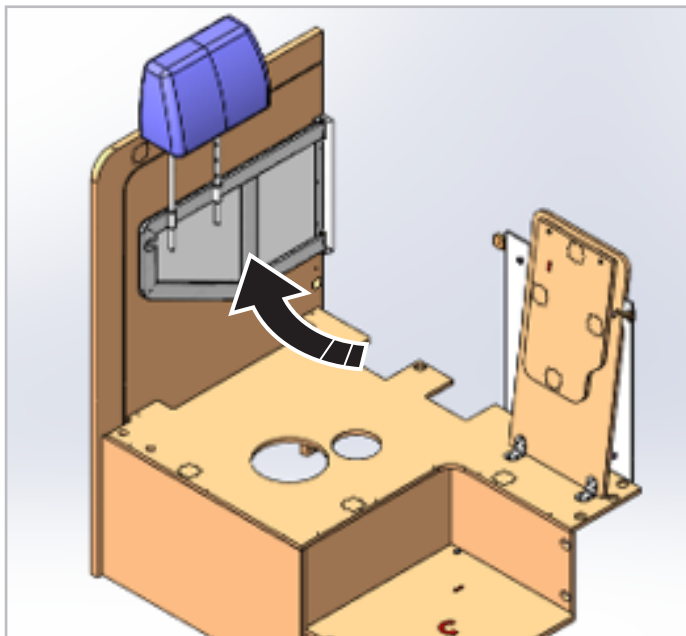
1. Κατάσταση στάθμευσης.



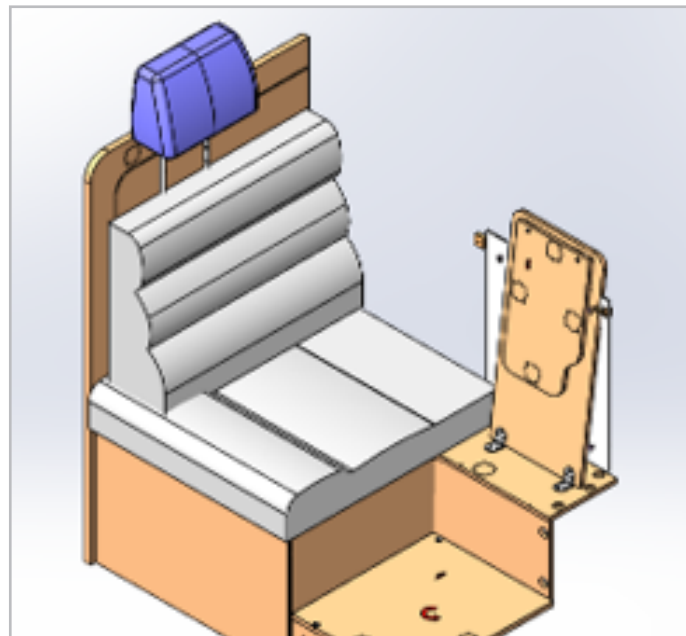
2. Αφαιρέστε όλα τα μαξιλάρια από την τραπεζαρία. Αφαιρέστε το προσκέφαλο από τη βάση της ζώνης ασφαλείας (A).



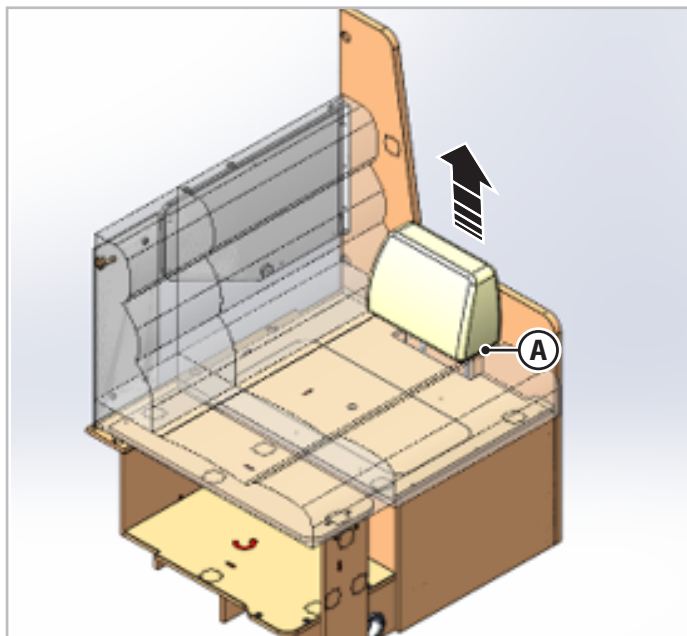
3. Σηκώστε το μπροστινό καπάκι, διπλώνοντάς το και ακουμπώντας το στο πλάι. Κλειδώστε το τελευταίο χρησιμοποιώντας το περιστρεφόμενο στοπ που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος.



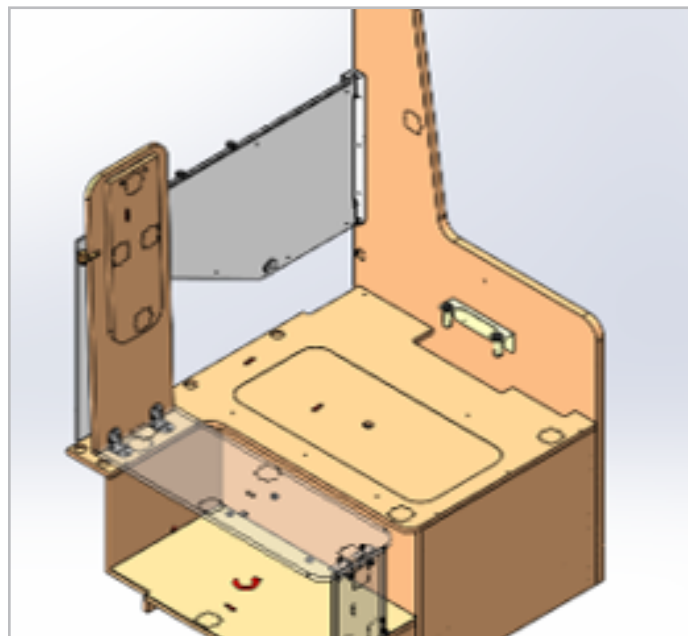
4. Ανοίξτε το περιστρεφόμενο πάνελ στον τοίχο, περιστρέφοντάς το μέχρι να ακουμπήσει στον μαγνήτη στο πλαίσιο της κουζίνας. Τοποθετήστε το προσκέφαλο στη θέση του.



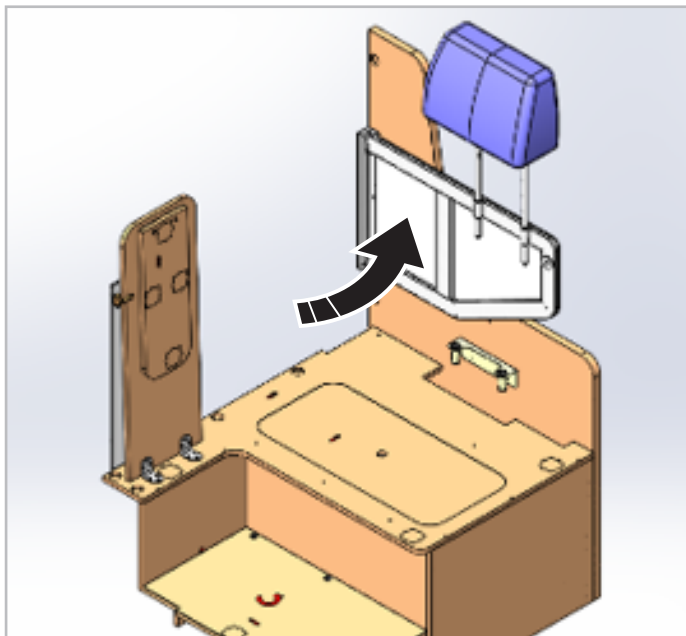
5. Αναδιατάξτε τα μαξιλάρια. Ακουμπήστε το πίσω κάθισμα στην αρχική του θέση και περιστρέψτε την πλάτη κατά 90°, ακουμπώντας την στο περιστρεφόμενο πλαίσιο μέρος. Σε περίπτωση χρήσης του συστήματος isofix, τοποθετήστε το ειδικό ανυψωτικό μεταξύ του μαξιλαριού και της επιφάνειας του μπαούλου.



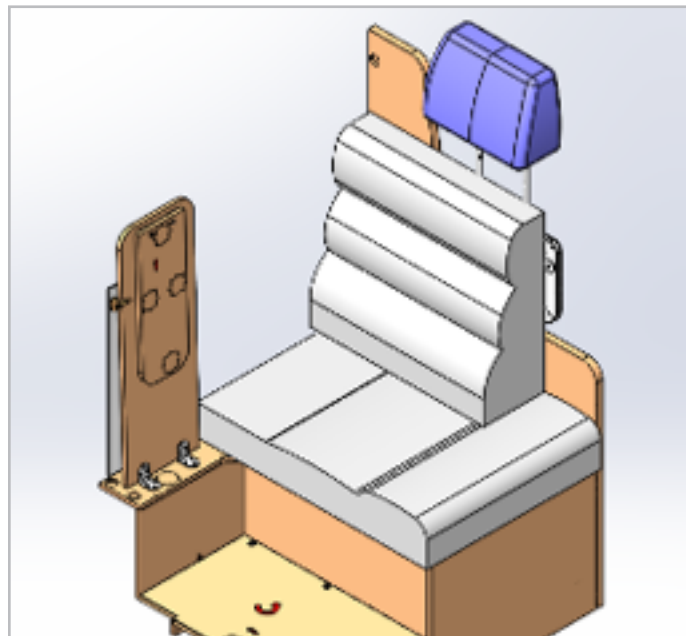
6. Αφαιρέστε όλα τα μαξιλάρια από την τραπεζαρία. Αφαιρέστε το προσκέφαλο από τη βάση της ζώνης ασφαλείας (A).



7. Σηκώστε το μπροστινό καπάκι, διπλώνοντάς το και ακουμπώντας το στο πλάι. Κλειδώστε το τελευταίο χρησιμοποιώντας το περιστρεφόμενο στοπ που βρίσκεται στη μπροστινή πλευρά.

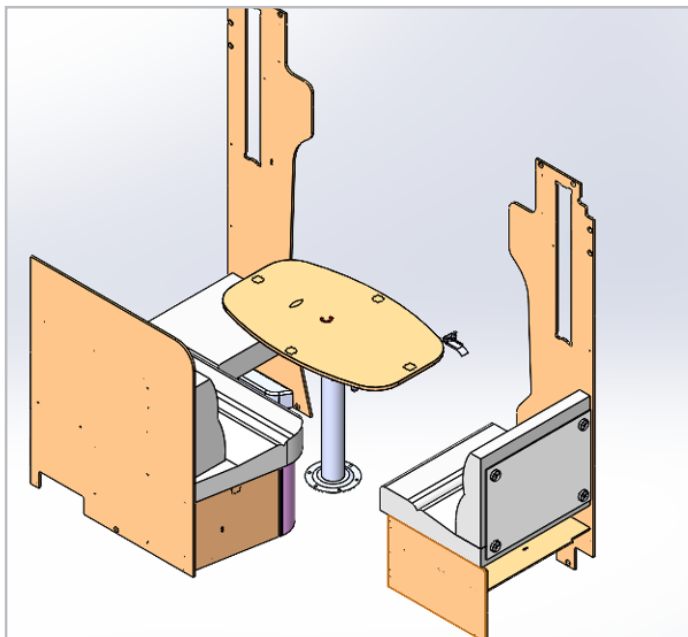


8. Ανοίξτε το περιστρεφόμενο πάνελ στον τοίχο, περιστρέφοντάς το μέχρι να ακουμπήσει στον μαγνήτη στο πλαίσιο της εισόδου. Τοποθετήστε το προσκέφαλο στη θέση του.

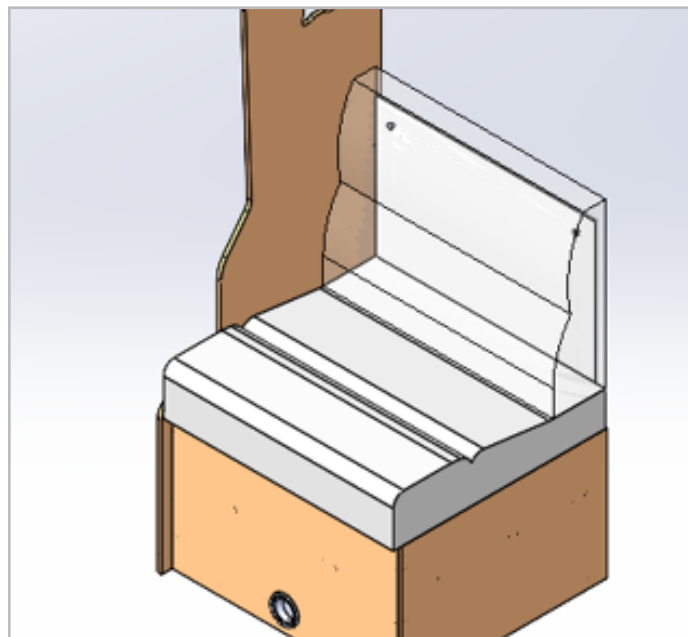


9. Αναδιατάξτε τα μαξιλάρια. Ακουμπήστε το πίσω κάθισμα στην αρχική του θέση και περιστρέψτε την πλάτη κατά 90°, ακουμπώντας την στο περιστρεφόμενο πλαίσιο μέρος.

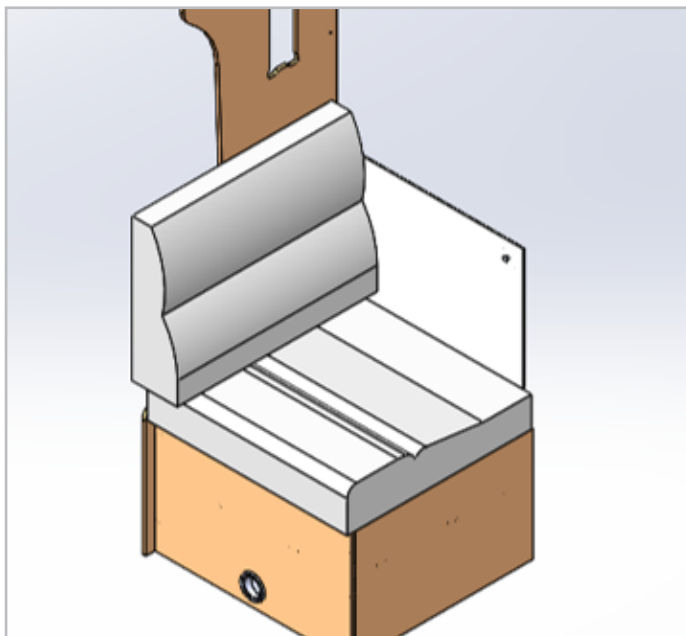
**Διπλή τραπεζαρία με καναπέ δεξιά αντίθετα στην κατεύθυνση κίνησης**



1. Κατάσταση στάθμευσης.

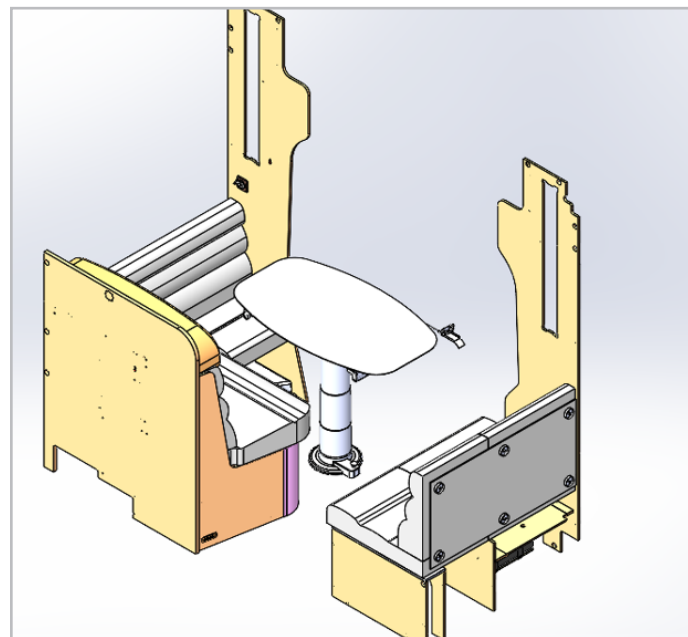


2. Αφαιρέστε το μαξιλάρι πλάτης από το δεξί καναπέ.



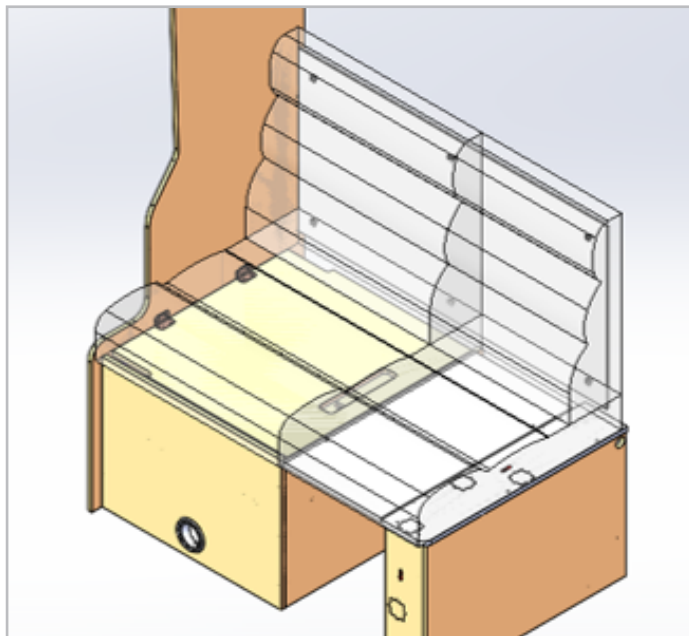
3. Τοποθετήστε ξανά το μαξιλάρι, περιστρέφοντάς το κατά 90°, στο μπροστινό μέρος.

### Διπλή τραπεζαρία με καναπέ δεξιά αντίθετα στην κατεύθυνση κίνησης (ZEFIRO)

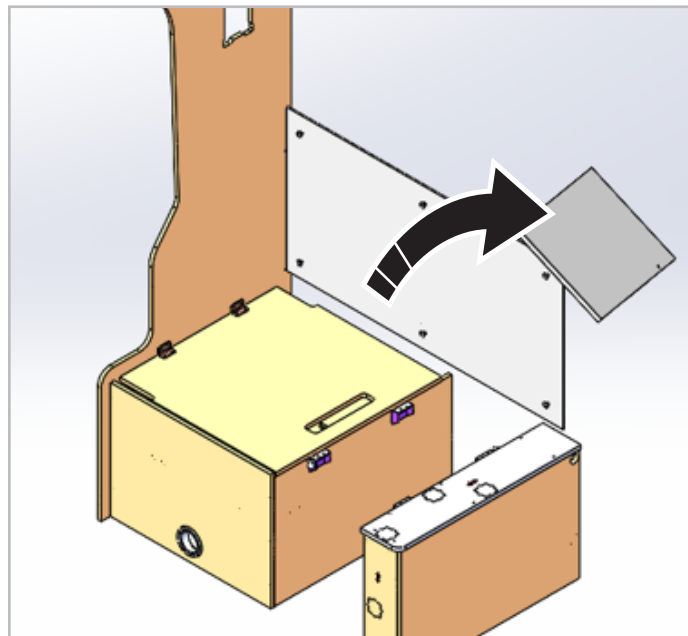


1. Κατάσταση στάθμευσης.

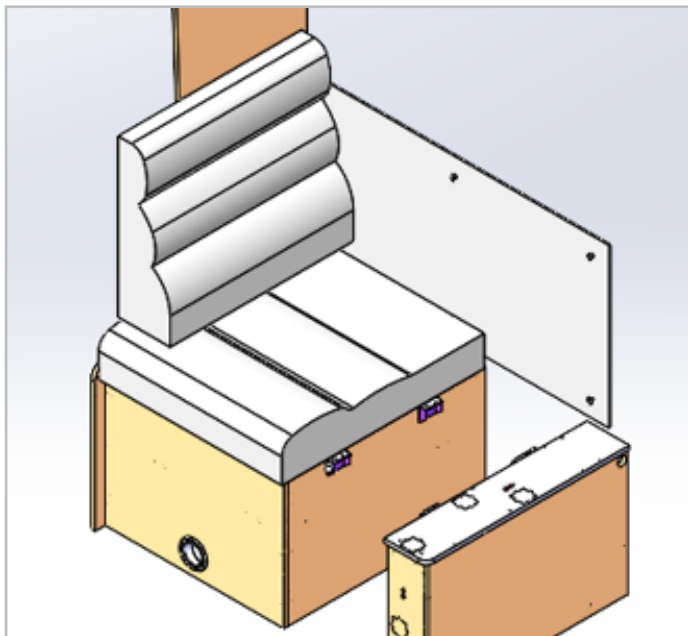




2. Αφαιρέστε όλα τα μαξιλάρια από το δεξί καναπέ.



3. Αφαιρέστε το αφαιρούμενο μικρό ράφι στο πίσω μέρος του καναπέ.



4. Τοποθετήστε ξανά το μαξιλάρι του καθίσματος, περιστρέφοντάς το κατά 90°, στο μπροστινό μέρος.



## SEA SPA



Via Val d'Aosta 4  
53036 Poggibonsi (SI) - IT



+39 0577 99511



info@trigano.it

FOLLOW US



[mobilvetta.it](http://mobilvetta.it)